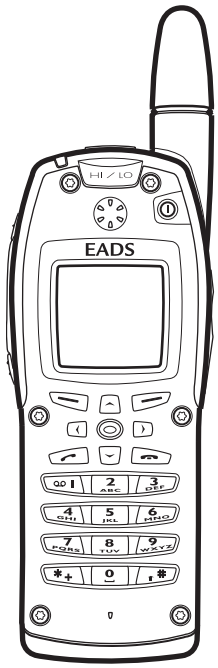
THR880i_Rel6_en_print.book Page 1 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Instrukcja obsługi



PS10802DPLAA01
04.01/PL

CE 0523 ⓘ DEKLARACJA ZGODNOŚCI
Firma EADS Secure Networks oświadcza, biorąc na siebie pełną odpowiedzialność, że produkt EADS THR880i jest zgodny z postanowieniami następujących Dyrektyw Rady: 1999/5/WE (RTTE) & 2002/95/WE (ROHS).
Kopię deklaracji zgodności można znaleźć pod adresem http://www.eads.com/thr880i.



Przekreślony pojemnik na śmieci oznacza, że na obszarze Unii Europejskiej produkt musi być utylizowany oddzielnie. Ma to zastosowanie do niniejszego urządzenia, a także do wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Nie wolno wyrzucać takich produktów wraz ze zwykłymi odpadami.
Po zakończeniu cyklu użytkowania produkt należy przekazać dystrybutorowi lub sprzedawcy w celu utylizacji.

Copyright © 2006-2008 EADS Secure Networks. All rights reserved.

Dokument jest poufny i zawiera informacje chronione prawnie. Dokument może być używany tylko do celu, do którego został przeznaczony. Powielanie, przekazywanie, rozpowszechnianie i przechowywanie części lub całości niniejszego dokumentu w dowolnej formie bez uzyskania wcześniejszej zgody EADS Secure Networks jest zabronione.

Logo EADS jest zastrzeżonym znakiem handlowym EADS N.V. Nazwy innych produktów i firm, znaki handlowe i inne identyfikatory mogą być znakami handlowymi lub nazwami handlowymi odpowiednich właścicieli.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software
Copyright (C) 1997-2008. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Copyright © 1997-2008, Sun Microsystems, Inc., 901 San Antonio Road, Palo Alto California 94303-4900 USA. All rights reserved. Java and all Java-based trademarks and logos are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. and other countries.

EADS Secure Networks wyznaje zasadę ciągłego rozwoju. EADS Secure Networks zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i usprawnień we wszystkich produktach opisywanych w niniejszym dokumencie, bez wcześniejszego powiadomienia.

W żadnych okolicznościach firma EADS Secure Networks nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych lub zysków, a także za jakiekolwiek specjalne, przypadkowe, wynikowe lub pośrednie szkody.

Zawartość tego dokumentu jest dostarczana „tak jak jest". O ile nie wymagają tego odrębne przepisy, żadne gwarancje żadnego typu, ani jawne, ani domniemane, w tym między innymi domniemane gwarancje handlowe i przydatności do określonego zastosowania, nie dotyczą dokładności, wiarygodności i zawartości niniejszego dokumentu. EADS Secure Networks zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w niniejszym dokumencie lub wycofania go w dowolnym momencie bez wcześniejszego powiadomienia.

Dostępność poszczególnych produktów może zależeć od regionu geograficznego. Informacje na temat dostępności można uzyskać od najbliższego sprzedawcy produktów EADS Secure Networks.

El uso y el funcionamiento de este dispositivo requieren licencia. Si desea obtener información detallada, póngase en contacto con las autoridades competentes en materia de frecuencia de su país.

Denne enhed må kun betjenes, hvis der er givet tilladelse hertil. Kontakt den lokale frekvensmyndighed for at få yderligere oplysninger.

Für die Verwendung dieses Geräts ist eine Funklizenz erforderlich. Weitere Informationen erhalten Sie in Deutschland bei der für ihren Wohnort zuständigen Außenstelle der Regulierungsbehörde für Telekommunikation und Post.

The use and operation of this device is subject to permission: for details contact your local frequency authority.

L'utilisation et l'exploitation de cet appareil sont soumises à autorisation : pour plus d'informations, prenez contact avec l'autorité locale compétente en matière de fréquences.

L'utilizzo di questo dispositivo deve essere autorizzato: per informazioni contattare la locale autorità per l'assegnazione delle frequenze.

Het gebruik van dit apparaat is alleen toegestaan als u daarvoor toestemming hebt gekregen. Neem contact op met de plaatselijke instantie voor meer informatie.

A utilização e funcionamento deste aparelho estão sujeitos a autorização: para mais informações, contacte as entidades locais responsáveis pela atribuição de frequências.

Tämän tuotteen käyttö on luvanvaraista. Ota yhteys paikalliseen taajuusviranomaiseen.

Användning av denna utrustning kan kräva tillstånd. Kontakta den lokala post- och telemyndigheten.

Για τη χρήση και τη λειτουργία αυτής της συσκευής απαιτείται χορήγηση αδείας: για λεπτομέρειες επικοινωνήστε με την αρμόδια τοπική αρχή για τις συχνότητες.

Käesoleva seadme kasutamine ja töötamine on seotud vastavate lubadega: teabe saamiseks pöörduge kohalikku ametkonda, mis tegeleb raadiosageduste haldusega.

A készülék használata és üzemeltetése engedélyhez kötött. A részletekről érdeklődjön a helyi frekvenciahasználat-szabályozó hatóságnál.

Naudotis šiuo prietaisu galima tik gavus leidimą. Išsamesnės informacijos teiraukitės vietinėje ryšių reguliavimo tarnyboje.

Šīs ierīces lietošanai un ekspluatācijai nepieciešama atļauja: lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar vietējo frekvenču regulēšanas pārvaldi.

Użytkowanie i obsługa tego urządzenia wymaga zezwolenia. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać od lokalnych organów zajmujących się kontrolą częstotliwości radiowych.

Za uporabo te naprave morate imeti ustrezno dovoljenje; dodatne informacije so na voljo na Agenciji za telekomunikacije in radiodifuzijo Republike Slovenije.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 5 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Szybki przewodnik

W szybkim przewodniku podane są wskazówki dotyczące używania radiotelefonu EADS THR880i. Bardziej szczegółowe informacje przedstawiono w instrukcji obsługi.

Przed rozpoczęciem korzystania z radiotelefonu

1. Zainstaluj i naładuj baterię.
2. Włącz radiotelefon, naciskając i przytrzymując przycisk ⏻.

Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części Rozpoczęcie pracy z urządzeniem na stronie 21.

Funkcje połączeń

- Wybór folderu – grupy znajdują się w folderach. Aby wybrać folder, naciśnij przycisk ⌄ w trybie pasywnym i wybierz żądany folder.
- Wybór grupy – obracaj pokrętłem wyboru grupy aż do znalezienia żądanej grupy. Można także przeglądać grupy wybranego folderu w zamkniętej pętli, w dowolnym kierunku.
- Nawiązywanie połączeń z wybraną grupą – po określeniu wybranej grupy, gdy jej nazwa jest wyświetlana w trybie pasywnym, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT.
- Odpowiadanie na połączenie grupowe – naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego można zacząć mówić.
- Nawiązywanie połączeń ekspresowych z numerami TETRA – wprowadź numer TETRA, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego można zacząć mówić.
- Nawiązywanie połączeń ekspresowych z numerami telefonów – wprowadź numer telefonu i naciśnij przycisk ☎. Wybierz opcję *Kontakty* i naciśnij przycisk PTT.
- Odpowiadanie na połączenia ekspresowe – naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego można zacząć mówić.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 6 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

- Nawiązywanie połączenia telefonicznego – wprowadź numer kierunkowy i numer telefonu, a następnie naciśnij przycisk . Numer kierunkowy nie jest wymagany w przypadku numerów TETRA. Przewiń do pozycji *Indywidualne*, *Nr skrócony*, *Kontakty* lub *Biuro zewn.* i naciśnij przycisk . Patrz też Nawiązywanie połączeń telefonicznych na stronie 61.
- Odbieranie połączeń telefonicznych – naciśnij przycisk po usłyszeniu sygnału dzwonka.

Tryb DMO

- Aktywacja trybu DMO – Wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia tel.*→*Tryb aktywny*→*DMO*.
- Wybór kanału i grupy – obracaj pokrętłem wyboru grupy aż do znalezienia żądanego kanału. Użyj przycisku powrotu, aby wybrać grupę. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części Wybieranie kanałów i grup na stronie 66.

Przyciski

- Włączanie i wyłączanie głośnika – naciśnij krótko przycisk HI/LO. Gdy głośnik jest włączony, wyświetlany jest symbol . Poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku HI/LO można włączyć lub wyłączyć wszystkie głośniki.
- Regulacja głośności – naciśnij przycisk regulacji głośności umieszczony z prawej strony radiotelefonu, aby ustawić głośność włączonego głośnika lub słuchawki.
- Przycisk szybkiego menu – naciśnij przycisk , aby przejść do szybkiego menu. Przewiń szybkie menu za pomocą przycisków przewijania lub naciskając przycisk , a następnie wybierz pozycję, naciskając i przytrzymując przycisk lub naciskając przycisk **Wybierz**. Patrz Szybkie menu na stronie 42.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 7 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

- Korzystanie z przycisku funkcyjnego – przycisku funkcyjnego ⌓ można użyć w celu nawiązania połączenia z grupą domową lub z dyspozytorem grupy domowej, albo w celu wysłania żądania oddzwonienia na adres wybranej grupy. Patrz Ust. przyc. funkc. na stronie 105.
- Przyciski numeryczne jako skróty – firma może wstępnie przypisać określone funkcje do przycisków numerycznych, może to być np. włączanie i wyłączanie skanowania lub blokady transmisji bądź też profilu. Naciśnij i przytrzymaj przycisk numeryczny, aby włączyć lub wyłączyć przypisaną do niego funkcję lub aplikację. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z odpowiednią osobą w firmie.
- Przyciski kierunkowe jako skróty – firma może wstępnie przypisać określone funkcje do przycisków kierunkowych, może to być np. włączanie odbiornika GPS lub otwieranie odebranych statusów. Domyślnie przycisk ‹ jest skrótem do pisania wiadomości tekstowej, natomiast przycisk › – skrótem umożliwiającym wysłanie statusu. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z odpowiednią osobą w firmie.

Podstawowe funkcje menu

- Dostęp do menu – naciśnij przycisk **Menu**, przewiń do żądanej funkcji menu i naciśnij przycisk **Wybierz**.
- Wyjście z menu – naciśnij przycisk ☎, aby wyjść z funkcji menu, nie zmieniając jej ustawień, i powrócić do trybu pasywnego. Patrz także Chwilowe wyciszenie połączenia na stronie 53 i 69.

Inne funkcje

- Przyciski blokowania i odblokowywania – są dwa poziomy blokowania przycisków (*Klawiatura* i *Wszyst. klaw.*). W zależności od potrzeb można wstępnie zdefiniować blokadę określonych przycisków lub użyć ustawień

THR880i_Rel6_en_print.book Page 8 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

domyślnych. Domyślnie opcja *Klawiatura* blokuje klawiaturę i przycisk zasilania. Aby jej użyć, naciśnij kolejno **Menu** i *+. Domyślnie opcja *Wszyst. klaw.* blokuje klawiaturę, pokrętło wyboru grupy, przycisk zasilania oraz przyciski ▽ i △. Aby ją włączyć, naciśnij przycisk **Menu**, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk *+. Aby odblokować klawiaturę, naciśnij kolejno przyciski **Odblok.** i *+.

- Pisanie wiadomości SMS–naciśnij przycisk ‹ w trybie pasywnym.
  W zależności od wymagań firmy można zdefiniować inną funkcję dla tego przycisku.
- Wysyłanie statusu – naciśnij przycisk › w trybie pasywnym, aby uruchomić wysyłanie statusu.
  W zależności od wymagań firmy można zdefiniować inną funkcję dla tego przycisku.
- Wyszukiwanie nazw w katalogu kontaktów – naciśnij przycisk **Kont.**, wprowadź pierwsze znaki nazwy i przewiń do szukanej nazwy.
- Korzystanie z własnych skrótów – naciśnij przycisk **Przej. do** i wybierz żądaną funkcję.

Spis treści

Szybki przewodnik **5**

Spis treści **9**

ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA **13**
Dotyczy wszystkich radiotelefonów oprócz typu RC-3. 16

Informacje ogólne **17**
Uchwyt na pas 17
Kody dostępu 17
Tryby działania 17
Blokowanie transmisji 18
Wybór sieci 19
Używanie radiotelefonu w warunkach, w których urządzenie narażone jest na działanie wilgoci 19

1. Rozpoczęcie pracy z urządzeniem **21**
Instalowanie baterii 21
Instalowanie elektromagnetycznych filtrów przeciwzakłóceniowych 22
Dotyczy wszystkich radiotelefonów oprócz typu RC-3. 22
Ładowanie baterii 23
Włączanie i wyłączanie radiotelefonu 24
Blokada przycisków 24

2. Radiotelefon **26**
Tryb pasywny 27
Typy połączeń 28
Obsługa połączeń i wysyłanie statusu za pomocą czerwonego przycisku 29
Pokrętło wyboru grupy i przycisk powrotu 30
Przycisk PTT (Push-to-talk) 31
Przycisk funkcyjny i przycisk szybkiego menu 32
Głośnik 33
Kontrolka 33
Przycisk regulacji poziomu głośności 34
Wyświetlane symbole 34
Powiadomienia 37

3. Korzystanie z radiotelefonu **39**
Dostęp do funkcji menu 39
Lista menu 40
Szybkie menu 42
Komunikaty głosowe 43

4. Połączenia grupowe **45**
Informacje podstawowe 45
Foldery 46
Grupa domowa 46
Grupy dynamiczne 47
Komunikacja grupowa 48
Włączanie i wyłączanie połączeń grupowych 48
Wybór folderu 48
Wybór grupy 49
Ustawienia skanowania 50
Ustawienia przycisku PTT 50
Dostęp do listy grup w trybie pasywnym 51
Odbieranie połączeń grupowych 51
Odpowiadanie na połączenia grupowe 52
Dostęp priorytetowy 52
Wyjście z menu 53
Chwilowe wyciszenie połączenia 53
Odbieranie połączeń powiadamiających 53

THR880i_Rel6_en_print.book Page 10 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Nawiązywanie połączeń grupowych 53
Nawiązywanie połączenia z wybraną grupą 53
Nawiązywanie połączenia ze skanowaną grupą..... 53
Nawiązywanie połączenia z dyspozytorem (usługa sieciowa)..... 54
Grupy (Menu 5) 54
Edycja folderów grup 55
Wyświetl folder gr. monitorowanych..... 56
Przywróć ustawienia grup..... 56
Dziennik grupy..... 57

5. Połączenia ekspresowe..... 58
Nawiązywanie połączeń ekspresowych..... 58
Ponowne użycie numeru 59
Nawiązywanie połączenia ze skróconym numerem TETRA 59
Proste wybieranie 60
Odbieranie połączeń ekspresowych..... 60
Odpowiadanie na połączenia ekspresowe..... 60
Odrzucanie połączeń ekspresowych..... 60

6. Połączenia telefoniczne..... 61
Nawiązywanie połączeń telefonicznych..... 61
Nawiązywanie połączenia ze skróconym numerem TETRA 62
Proste wybieranie 63
Międzynarodowe połączenia telefoniczne (usługa sieciowa)..... 63
Transfer połączeń..... 63
Opcje obsługiwane podczas połączeń 63
Odbieranie połączeń telefonicznych 64
Wyciszanie dźwięku dzwonka 64
Odrzucanie połączeń telefonicznych..... 64

7. Tryb DMO (bezpośredni) 65
Informacje podstawowe 65
Komunikacja w trybie DMO..... 66
Aktywacja trybu DMO..... 66
Wybieranie kanałów i grup 66
Skanowanie grup na kanale..... 67
Odbieranie połączeń w trybie DMO 67
Odpowiadanie na połączenia w trybie DMO..... 68
Dostęp priorytetowy..... 68
Chwilowe wyciszenie połączenia 69
Nawiązywanie połączeń w trybie DMO 69
Bramka i przekaźnik..... 69
Połączenia przez czerwony przycisk i połączenia alarmowe w trybie DMO 71
Statusy w trybie DMO 72

8. Pozycjonowanie 73
Odbiornik GPS 73
Pozycjonow. - zastosowanie..... 74
Inf. o położeniu..... 74
Punkty trasy..... 75
Ust. położenia..... 78

9. Wpisywanie tekstu 81
Wprowadzanie tekstu w trybie słownikowym 81
Wprowadzanie tekstu w trybie tradycyjnym 82
Wskazówki 83

10. Kontakty 84
Zapisywanie nazw i numerów..... 84
Wyszukiwanie nazw..... 85
Wysyłanie i odbieranie kontaktów..... 86
Wysyłanie kontaktów 86
Odbieranie kontaktów 86
Porządkowanie katalogu kontaktów..... 87
Dodawanie numerów i wpisów tekstowych 87
Zmiana typu numeru..... 87
Zmiana numeru domyślnego 88
Usuwanie kontaktów..... 88
Ustawienia kontaktów..... 88
Proste wybieranie 88
Grupy osób 89
Info terminala..... 89

11. Funkcje menu 90
Statusy (Menu 1) 90
Alarmy..... 91
Wysyłanie statusów 91
Ostatnio wysłany status wyświetlany w trybie pasywnym 92
Status ze znacznikiem czasu..... 93
Odczytywanie statusów 93
Foldery Odebrane i Wysłane 94
Foldery użytkownika 95
Usuwanie statusów..... 95
Ust. statusów 95
Wiadomości (Menu 2)..... 96
Pisanie wiadomości tekstowych..... 96
Wysyłanie wiadomości tekstowej do wielu odbiorców 98
Odczytywanie wiadomości tekstowych..... 98
Foldery Skrz. odbiorcza i Wiadom. wysłane..... 99
Szablony..... 99
Zapis. wiad. tekst. i foldery definiowane przez użytkownika..... 100
Usuń wiadomości 100
Ustawienia wiadomości..... 101
Rejestr (Menu 3)..... 101
Listy ostatnich połączeń 102
Liczniki danych i czasu..... 102
Kontakty (Menu 4)..... 103
Grupy (Menu 5) 103
Ustawienia (Menu 6) 103
Profile 103
Ustawienia połączeń 104
Ustawienia tel. 106
Ustawienia trybu DMO 107
Ustawienia blok. klaw. 107
Ustawienia komunikacji..... 108
Ustawienia akcesoriów..... 108
Ustawienia modemu..... 109
Ustawienia zabezpieczeń..... 109
Ustawienia wyświetlacza..... 110
Ustawienia daty i godziny..... 111
Aliasing..... 112
Przywróć ustawienia fabryczne..... 113
Galeria (Menu 7) 113
Organizator (Menu 8)..... 113
Budzik..... 113
Kalendarz 114
Do zrobienia 116
Notatki 116
Kalkulator 116
Minutnik..... 117
Stoper..... 118
Aplikacje (Menu 9)..... 118
Uruchamianie aplikacji 118
Inne opcje dostępne dla aplikacji..... 119
Inne opcje dostępne dla folderu..... 120
Pobieranie aplikacji 121
Pozycjonow. (Menu 10)..... 121

Web (Menu 11) 122
Funkcje połączeń telefonicznych podczas korzystania z przeglądarki 122
Uzyskiwanie dostępu i korzystanie z usług – informacje podstawowe 123
Ustawienia usług 123
Ręczne wprowadzanie ustawień 123
Łączenie się z usługą przeglądarki 125
Przeglądanie stron usługi 125
Odłączanie się od usługi 126
Zakładki 126
Skrzynka usług 127
Pamięć podręczna 127
Zabezpieczenia przeglądarki 128

12. Przesyłanie danych 129
Funkcje połączeń telefonicznych podczas połączenia danych pakietowych 129
Instalowanie aplikacji komunikacyjnych i sterowników modemu 129
Podłączanie radiotelefonu do komputera 130

13. Informacje dotyczące baterii 132
Ładowanie i rozładowywanie 132

ZASADY OBSŁUGI I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI 134

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 135

THR880i_Rel6_en_print.book Page 13 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj te proste wytyczne. Nieprzestrzeganie ich może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem. Przeczytaj całą instrukcję użytkownika, aby uzyskać więcej informacji.



BEZPIECZNE WŁĄCZANIE URZĄDZENIA
Nie włączaj radiotelefonu w sytuacji, gdy używanie telefonów bezprzewodowych jest zabronione lub jeśli może to spowodować zakłócenia albo niebezpieczeństwo.



BEZPIECZEŃSTWO NA DRODZE
Przestrzegaj obowiązujących przepisów. Podczas jazdy obie ręce muszą być wolne, aby można było bezpiecznie prowadzić pojazd. Podczas prowadzenia pojazdu zawsze najważniejsze jest bezpieczeństwo na drodze.



ZAKŁÓCENIA
We wszystkich telefonach bezprzewodowych mogą występować zakłócenia, co może negatywnie wpływać na ich działanie.



WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA W SZPITALACH
Przestrzegaj obowiązujących zakazów. Wyłączaj radiotelefon w pobliżu sprzętu medycznego.



ZAKAZ UŻYWANIA URZĄDZENIA W SAMOLOTACH I NA LOTNISKACH
Przestrzegaj obowiązujących zakazów. Telefon bezprzewodowy może powodować zakłócenia w pracy urządzeń pokładowych samolotu. Pracownicy lotnisk używający telefonów bezprzewodowych powinni stosować się do specjalnych zaleceń i instrukcji wydanych przez ich firmy.



WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA PODCZAS TANKOWANIA PALIWA
Nie używaj radiotelefonu przy dystrybutorach paliwa. Nie używaj go również w pobliżu zbiorników z paliwem lub innymi chemikaliami.



WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA W REJONIE ODPALANIA ŁADUNKÓW WYBUCHOWYCH
Przestrzegaj obowiązujących zakazów. Nie używaj radiotelefonu w rejonie odpalania ładunków wybuchowych.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 14 Monday, July 20, 2009 12:47 PM



PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA
Używaj radiotelefonu, trzymając go w zwykłej pozycji, opisanej w dokumentacji produktu. Nie dotykaj niepotrzebnie anteny.



WYKWALIFIKOWANY SERWIS
Tylko wykwalifikowany specjalista może instalować i naprawiać ten produkt.



AKCESORIA I BATERIE
Stosuj wyłącznie zatwierdzone akcesoria i baterie. Nie podłączaj niezgodnych produktów.



KOPIE ZAPASOWE
Wykonaj kopię bezpieczeństwa lub zachowaj wszystkie ważne informacje w postaci zapisanej.



PODŁĄCZANIE DO INNYCH URZĄDZEŃ
Przed podłączeniem do innego urządzenia przeczytaj jego instrukcję obsługi, a w szczególności fragmenty dotyczące bezpieczeństwa. Nie podłączaj niezgodnych produktów.



POŁĄCZENIA ALARMOWE
Upewnij się, że radiotelefon jest włączony i działa prawidłowo. Naciśnij przycisk tyle razy, ile potrzeba, aby wyczyścić ekran i wrócić do ekranu początkowego. Wprowadź numer alarmowy i naciśnij przycisk . Podaj swoje położenie. Nie przerywaj połączenia, aż uzyskasz na to zgodę.

O RADIOTELEFONIE

Radiotelefon opisany w niniejszej instrukcji został zatwierdzony do działania w sieci TETRA. Aby uzyskać więcej informacji na temat sieci, należy skontaktować się z dostawcą usług.

Używając radiotelefonu, należy zawsze przestrzegać przepisów oraz szanować prywatność i prawa innych.



Ostrzeżenie: Aby skorzystać z jakiejkolwiek funkcji radiotelefonu, z wyjątkiem budzika, należy włączyć radiotelefon. Nie włączaj radiotelefonu w sytuacji, gdy używanie telefonów bezprzewodowych może spowodować zakłócenia albo niebezpieczeństwo.

Radiotelefon i akcesoria mogą zawierać małe części. Trzymaj je z dala od małych dzieci.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 15 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Usługi sieciowe

Aby użytkownik mógł korzystać z telefonu, dostawca usług bezprzewodowych musi udostępnić odpowiednią usługę. Wiele funkcji tego radiotelefonu zależy od funkcji udostępnianych przez sieć. Nie wszystkie usługi są dostępne we wszystkich sieciach, a korzystanie z niektórych usług może wymagać zawarcia dodatkowej umowy z dostawcą usług. Dostawca usług może przekazać dodatkowe instrukcje dotyczące korzystania z usług oraz informacje na temat opłat. Niektóre sieci mogą mieć ograniczenia mające wpływ na sposób korzystania z usług sieciowych. Niektóre sieci mogą np. nie obsługiwać wszystkich znaków i usług w innych językach.

Dostawca usług może zażądać wyłączenia lub niewłączania określonych funkcji radiotelefonu. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z dostawcą usług.

Pamięć dzielona

Następujące funkcje radiotelefonu korzystają z pamięci dzielonej: zdjęcia w galerii, punkty trasy oraz aplikacje Java. Używanie jednej z tych funkcji zmniejsza ilość pamięci dzielonej dostępnej dla pozostałych funkcji.

Również inne funkcje mogą korzystać z pamięci dzielonej: kontakty, kalendarz, lista spraw i aplikacja notatek. Na przykład zapisanie bardzo dużej liczby notatek może zająć całą dostępną pamięć. Przy próbie użycia funkcji korzystającej z pamięci dzielonej może pojawić się komunikat, że pamięć jest pełna. W takim przypadku należy usunąć niektóre informacje i zapisy w pamięci dzielonej i spróbować ponownie. Niektóre funkcje, takie jak kontakty, mogą mieć zarezerwowaną specjalnie dla siebie określoną ilość pamięci, nie licząc pamięci dzielonej z innymi funkcjami.

Akcesoria, baterie i ładowarki

Przed wyjęciem baterii należy wyłączyć radiotelefon i odłączyć ładowarkę.

Przed podłączeniem ładowarki do radiotelefonu należy sprawdzić numer modelu urządzenia. Ten radiotelefon przeznaczony jest do współpracy z urządzeniami zasilającymi typu ACP-12 oraz LCH-12.

Ostrzeżenie: Należy używać wyłącznie baterii, ładowarek i akcesoriów zatwierdzonych przez firmę EADS jako współpracujących z danym modelem radiotelefonu. Stosowanie urządzeń innych typów może spowodować unieważnienie zatwierdzeń lub gwarancji i może być niebezpieczne.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 16 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Informacje o dostępności zatwierdzonych akcesoriów można uzyskać od sprzedawcy. Odłączając przewód któregokolwiek z akcesoriów, chwytaj za wtyczkę, a nie za przewód.

Ważne: Stosowane akcesoria nie są tak trwałe i odporne na działanie wody, jak sam radiotelefon. Przykładowo, wszelkie ładowarki mogą być używane jedynie wtedy, gdy są suche. Nie należy ich używać, gdy są wilgotne lub mokre.

Filtry przeciwzakłóceniowe

Dotyczy wszystkich radiotelefonów oprócz typu RC-3.

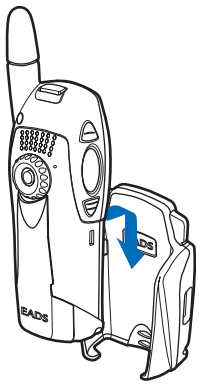
Aby sprawdzić typ radiotelefonu, należy wyjąć baterię. Typ urządzenia (RC-2, RC-3, RC-4, RC-6, RC-10, RC-11, RC-12 lub RC-13) nadrukowany jest na białej etykiecie umieszczonej wewnątrz radiotelefonu. Podczas ładowania radiotelefonu za pomocą ładowarki ACP-12 wymagane jest zastosowanie dwóch elektromagnetycznych filtrów przeciwzakłóceniowych. Jedynym wyjątkiem jest radiotelefon typu RC-3, który nie wymaga stosowania takich filtrów. Wraz ze sprzedawanym zestawem dostarczane są dwa filtry. Są one także dostępne jako oddzielne akcesoria. Sposób instalacji filtrów na przewodzie zasilającym ładowarki opisano w części Instalowanie elektromagnetycznych filtrów przeciwzakłóceniowych na stronie 22.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 17 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Informacje ogólne

Uchwyt na pas

Uchwyt na pas typu CRR-1 umożliwia noszenie urządzenia na kilka sposobów, sprawiając, że radiotelefon EADS THR880i staje się integralną częścią ubrania.



Kody dostępu

Fabrycznie ustawiony, czterocyfrowy kod telefonu to 1234. Jeśli włączone jest żądanie kodu telefonu, trzeba go wpisywać przy każdym włączeniu radiotelefonu. Patrz Ustawienia zabezpieczeń na stronie 109.

Fabrycznie ustawiony pięciocyfrowy kod zabezpieczający to 12345.

Aby zapobiec nieautoryzowanemu dostępowi do radiotelefonu, powyższe kody należy zmienić. Zmienione kody przechowuj w sobie tylko znanym, bezpiecznym miejscu, oddzielnie od radiotelefonu. Patrz Ustawienia zabezpieczeń na stronie 109.

Tryby działania

Radiotelefon może działać w jednym z dwóch trybów: tryb NM (sieciowy) i tryb DMO (bezpośredni). W trybie NM radiotelefon działa, korzystając z sieci TETRA. W trybie DMO radiotelefon działa poza siecią – urządzenia komunikują się bezpośrednio między sobą. W trybie DMO dostępne są tylko niektóre funkcje radiotelefonu. Więcej informacji na temat trybu DMO można znaleźć w części Tryb DMO (bezpośredni) na stronie 65.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 18 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Blokowanie transmisji

Jeśli włączone jest blokowanie transmisji, radiotelefon nie wysyła żadnych sygnałów do sieci i dostępne są tylko niektóre usługi. W trybie NM radiotelefon może tylko odbierać połączenia grupowe oraz statusy i wiadomości tekstowe adresowane do grup, o ile radiotelefon jest zarejestrowany w sieci. W trybie DMO radiotelefon może odbierać tylko połączenia trybu DMO. Jeśli funkcja blokowania transmisji jest aktywna, radiotelefon nie może zarejestrować się w sieci, np. jeśli zostanie wyłączony i włączony ponownie.

Tylko niektóre usługi sieciowe są dostępne w trybie NM w obszarze zasięgu komórki sieci, w której ostatnio był zarejestrowany radiotelefon. Po włączeniu blokowania transmisji radiotelefon nie może zarejestrować się w innych komórkach sieci, dlatego obszar jego działania może być ograniczony.

Jeśli blokowanie transmisji jest aktywne w trybie NM, radiotelefon nie może wysyłać do sieci informacji o zmianach w grupach. Jeśli blokowanie transmisji jest aktywne, nie można zmienić wybranej grupy. Dokonanie innych zmian dotyczących grup, takich jak zmiana wybranego folderu, grupy domowej lub priorytetu skanowania grupy, uniemożliwi dalszą komunikację z grupą. Po wyłączeniu blokowania transmisji radiotelefon może podjąć próbę negocjacji zmian z siecią.

Próba nawiązania **połączenia przez czerwony przycisk** lub połączenia alarmowego z numerem zapisanym w radiotelefonie przy włączonym blokowaniu transmisji spowoduje automatyczne wyłączenie blokowania transmisji i kontynuację próby nawiązania połączenia. Patrz Połączenia przez czerwony przycisk i połączenia alarmowe w trybie DMO na stronie 71.

Uwaga: Próba nawiązania **połączenia przez czerwony przycisk** lub połączenia alarmowego przy włączonym blokowaniu transmisji spowoduje wyłączenie blokowania transmisji, a użytkownik powinien opuścić obszar, w którym transmisja miała być blokowana.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 19 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Aby włączyć lub wyłączyć blokowanie transmisji, należy wybrać **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia tel.*→*Blokowanie transmisji*→*Wł.* lub *Wyłączony*. Transmisję należy zablokować zanim radiotelefon znajdzie się w obszarze, w którym ma ona być blokowana. Jeśli blokowanie transmisji jest włączone, to w trybie pasywnym wyświetlany jest symbol lub . Zależnie od wstępnie zdefiniowanych ustawień radiotelefonu, może on przesyłać do sieci powiadomienie o włączeniu blokowania. Jeśli nie ma potrzeby wysyłania powiadomienia lub jego wysłanie nie powiodło się, pojawia się symbol, wysłanie powiadomienia potwierdza symbol .

Wybór sieci

Oprócz wstępnie zdefiniowanej sieci domowej można wybrać inne sieci, w których ma działać radiotelefon (usługa sieciowa), np. jeśli znajduje się poza zasięgiem sieci domowej. Sieć może być przełączana automatycznie lub ręcznie, patrz Wybór operatora na stronie 106.

Niektóre usługi zależą od sieci, więc ich dostępność może się zmienić po przełączeniu sieci. Oprócz tego przełączenie sieci może spowodować zmianę wybranego folderu, wybranej grupy, grupy domowej oraz dostępności grup.

Używanie radiotelefonu w warunkach, w których urządzenie narażone jest na działanie wilgoci

- Można korzystać z radiotelefonu w deszczu, ale nie należy go zanurzać w wodzie.
- Jeśli radiotelefon lub złącze systemowe zostało narażone na działanie słonej wody, należy je natychmiast umyć wodą słodką w celu uniknięcia korozji. Następnie radiotelefon trzeba dokładnie wytrzeć do sucha.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 20 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

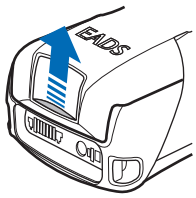
- Przed otwarciem pokrywy tylnej należy wysuszyć radiotelefon, aby uniknąć przedostania się wody do jego wnętrza. Bateria nie jest odporna na działanie wody.
- Nie wolno ładować radiotelefonu, gdy dolne złącze jest mokre lub wilgotne.
- Nie wolno używać wilgotnego radiotelefonu z akcesoriami działającymi pod napięciem (takimi jak stacja dokująca lub samochodowy system głośnomówiący).

Uwaga: należy upewnić się, że wnętrze radiotelefonu oraz uszczelki jego tylnej pokrywy są suche, czyste i wolne od ciał obcych. Obce ciała mogą spowodować uszkodzenie uszczelek zapobiegających przedostaniu się wody do wnętrza urządzenia.

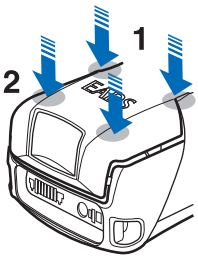
THR880i_Rel6_en_print.book Page 21 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

1. Rozpoczęcie pracy z urządzeniem

Instalowanie baterii



1. Aby otworzyć pokrywę baterii, naciśnij i wypchnij zatrzask w górę, odsuwając pokrywę od złączy w dolnej części obudowy. Przyciskanie zatrzasku w kierunku złączy utrudnia otwarcie pokrywy.
2. Wsuń baterię pod pokrywę tylną radiotelefonu, tak aby najpierw wprowadzona została końcówka baterii ze stykami.



3. Aby zamknąć pokrywę baterii, przytrzymaj radiotelefon oboma rękami, tak aby jego tylna część była zwrócona w górę, a antena była skierowana w Twoją stronę. Przesuń pokrywę za pomocą kciuków w taki sposób, aby zatrzaski blokujące umieszczone przy zawiasie (1) zostały wepchnięte pod pokrywę (nie powinny być widoczne). Następnie naciśnij jednocześnie obie strony końcówki pokrywy, tak aby została zablokowana na swoim miejscu. Podczas zamykania pokrywy baterii należy zachować ostrożność. Jeśli nie zostanie ona prawidłowo zamknięta, albo jeśli uszkodzone zostaną zatrzaski lub uszczelki, odporność radiotelefonu na wstrząsy i działanie wody ulegnie pogorszeniu.

Przed wyjęciem baterii należy wyłączyć radiotelefon i odłączyć ładowarkę.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 22 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

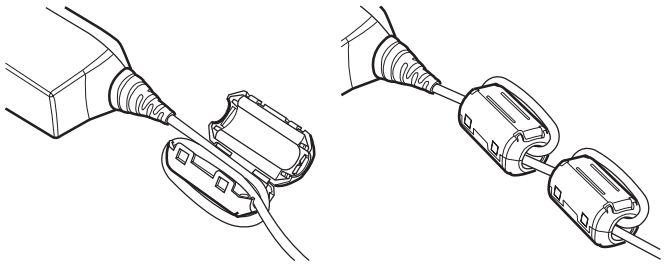
Instalowanie elektromagnetycznych filtrów przeciwzakłóceniowych

Dotyczy wszystkich radiotelefonów oprócz typu RC-3.

Aby sprawdzić typ radiotelefonu, należy wyjąć baterię. Typ urządzenia (RC-2, RC-3, RC-4, RC-6, RC-10, RC-11, RC-12 lub RC-13) nadrukowany jest na białej etykiecie umieszczonej wewnątrz radiotelefonu. W przypadku ładowania radiotelefonu za pomocą ładowarki ACP-12 wymagane jest zastosowanie dwóch elektromagnetycznych filtrów przeciwzakłóceniowych. Jedynym wyjątkiem jest radiotelefon typu RC-3, który nie wymaga stosowania takich filtrów. Wraz ze sprzedawanym zestawem dostarczane są dwa filtry. Są one także dostępne jako oddzielne akcesoria.

Przed podłączeniem ładowarki do telefonu lub ściennego gniazda zasilania na przewodzie zasilającym ładowarki należy zainstalować filtry.

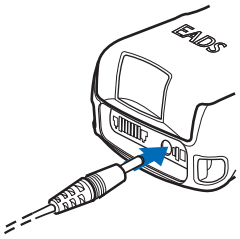
1. Filtry należy umieścić na przewodzie zasilającym kolejno (jeden za drugim) w odległości 15 cm od ładowarki. Umieść przewód zasilający w otwartym filtrze, a następnie owiń filtr przewodem, tworząc pojedynczą pętlę.
2. Zamknij filtry na przewodzie zasilającym.



THR880i_Rel6_en_print.book Page 23 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Ładowanie baterii

1. Podłącz przewód ładowarki do złącza w dolnej części radiotelefonu.
2. Podłącz ładowarkę do ściennego gniazda zasilania. Pasek stanu baterii zaczyna się poruszać. Jeśli radiotelefon zostanie włączony, przez krótką chwilę wyświetlany jest komunikat *Ładowanie baterii w toku*. Podczas ładowania można korzystać z radiotelefonu.



   Jeśli bateria jest całkowicie rozładowana, może upłynąć kilka minut, zanim wyświetlony zostanie wskaźnik ładowania i zanim będzie można wykonywać połączenia.
3. Gdy bateria zostanie całkowicie naładowana, pasek stanu baterii zatrzyma się, a po włączeniu radiotelefonu przez krótką chwilę wyświetlany jest komunikat *Bateria naładowana*.

Komunikat *Nie ładuje* oznacza, że ładowanie zostało przerwane. Odczekaj chwilę, odłącz ładowarkę, podłącz ją ponownie i spróbuj wznowić ładowanie. Jeśli ładowanie nie zostanie uruchomione, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Uwaga: Nie wolno ładować urządzenia THR880i Ex w obszarze zagrożonym wybuchem. Więcej informacji na ten temat można znaleźć w instrukcjach dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia THR880i Ex.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 24 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Włączanie i wyłączanie radiotelefonu

1. Aby włączyć lub wyłączyć radiotelefon, naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻. Jeśli *Poziom dostępu* użytkownika jest ustawiony jako *Zaawansowany*, wyłączenie radiotelefonu spowoduje przywrócenie poziomu do trybu *Normalne*. Patrz Ustawienia zabezpieczeń na stronie 109.
2. Jeśli wymagane jest podanie kodu telefonu, należy wprowadzić czterocyfrowy kod (wyświetlany jako ****) i nacisnąć **OK**.
3. Jeśli wymagane jest podanie kodu zabezpieczającego, należy wprowadzić pięciocyfrowy kod (wyświetlany jako *****) i nacisnąć **OK**.

Więcej informacji można znaleźć w części Kody dostępu na stronie 17.

Radiotelefon wyposażony jest w antenę zewnętrzną.

Uwaga: Podobnie jak w przypadku innych urządzeń nadawczych nie należy bez potrzeby dotykać anteny, gdy radiotelefon jest włączony. Kontakt z anteną wpływa na jakość połączenia i może spowodować, że radiotelefon działa na większym poziomie mocy, niż jest to potrzebne. Unikanie kontaktu z anteną podczas korzystania z radiotelefonu umożliwia uzyskanie optymalnej wydajności działania anteny i maksymalnej żywotności baterii.

Blokada przycisków

Gdy blokada klawiatury jest włączona, można wybierać numery alarmowe zaprogramowane w radiotelefonie. Wprowadź numer alarmowy i naciśnij 📞.

W radiotelefonie dostępne są dwa poziomy blokady przycisków: *Klawiatura* i *Wszyst. klaw.*. W zależności od potrzeb można wstępnie zdefiniować blokadę określonych przycisków lub użyć ustawień domyślnych.

- Domyślnie opcja *Klawiatura* blokuje klawiaturę i przycisk zasilania. Aby włączyć tę blokadę, naciśnij **Menu**, a następnie naciśnij przycisk *+ i przytrzymaj go przez 1,5 sekundy. Przez chwilę wyświetlany będzie komunikat *Klawiatura zablokowana*.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 25 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

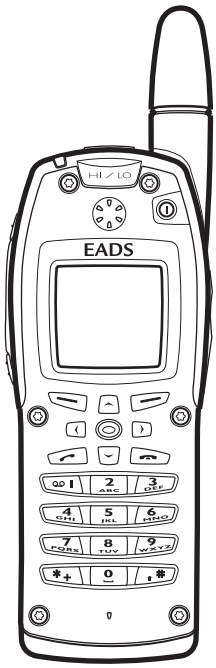
- Domyślnie opcja *Wszyst. klaw.* blokuje klawiaturę, pokrętło wyboru grupy, przycisk zasilania oraz przyciski ▽ i △. Aby włączyć tę blokadę, naciśnij **Menu**, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk *+ przez 1,5 sekundy. Przez chwilę wyświetlany będzie komunikat *Klawisze zablokowane*.

Aby wyłączyć dowolną blokadę, naciśnij **Odblok.**, a następnie naciśnij przycisk *+ i przytrzymaj go przez 1,5 sekundy.

Gdy któraś z blokad jest włączona, można odbierać połączenia indywidualne, grupowe i ekspresowe. Po zakończeniu połączenia przyciski są automatycznie blokowane. Patrz też Ustawienia blok. klaw. na stronie 107.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 26 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

2. Radiotelefon



- Przycisk zasilania ⏻ używany jest do włączania i wyłączania urządzenia.
- Działanie przycisków wyboru i oraz środkowego przycisku wyboru zależy od opisu wyświetlanego nad przyciskami.
- Przyciski przewijania , , oraz używane są do przewijania nazw, numerów telefonów i opcji menu. Patrz też Skróty przycisków przewijania na stronie 28.
- Przycisk służy do nawiązywania i odbierania połączeń telefonicznych. W trybie pasywnym naciśnięcie przycisku powoduje wyświetlenie listy ostatnio wybieranych numerów.
- Przycisk służy do kończenia lub odrzucania połączeń telefonicznych lub ekspresowych.
- Przyciski 0 - 9 używane są do wprowadzania liczb i znaków. Mogą być także wykorzystywane jako przyciski skrótów uruchamiające predefiniowane funkcje, przyciski szybkiego wybierania lub przyciski służące do wybierania predefiniowanych grup. Dostęp do funkcji można uzyskać, naciskając i przytrzymując dany przycisk. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z odpowiednią osobą w firmie.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 27 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

- Przyciski *+ i #, służą do różnych celów i obsługują rozmaite funkcje. Dostęp do funkcji można uzyskać, naciskając i przytrzymując dany przycisk. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z odpowiednią osobą w firmie.
- Czerwony przycisk funkcyjny (umieszczony w górnej części radiotelefonu). Patrz Obsługa połączeń i wysyłanie statusu za pomocą czerwonego przycisku na stronie 29.

Tryb pasywny

Gdy radiotelefon jest włączony i gotowy do użycia, a użytkownik nie wprowadzi żadnych znaków, urządzenie przechodzi do trybu pasywnego. Wyświetlane są wtedy następujące symbole:

xxxxxx W trybie sieciowym, jeśli połączenia grupowe są wyłączone, określa sieć, w której aktualnie działa radiotelefon. Wyświetlany jest także komunikat *Poł. gr. wył.*.

W trybie NM, jeśli połączenia grupowe są włączone i wybrana została grupa, wyświetlane są następujące informacje: nazwa folderu, nazwa grupy oraz status grupy. W trybie DMO wyświetlana jest nazwa kanału oraz nazwa grupy.

W trybie NM wyświetlana jest siła sygnału sieci w danym miejscu. Im wyższy pasek, tym silniejszy sygnał.

Jeśli radiotelefon nie działa, pasek nie jest widoczny i wyświetlany jest komunikat *Nie działa*.

Wskazuje poziom naładowania baterii. Im wyższy pasek, tym wyższy poziom naładowania baterii.

Wskazuje, że radiotelefon działa w trybie oszczędzania energii. Gdy tryb oszczędzania energii nie jest włączony, wyświetlany jest symbol .

THR880i_Rel6_en_print.book Page 28 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

W trybie pasywnym środkowy przycisk wyboru obsługuje funkcję **Menu**, a prawy przycisk wyboru funkcję **Kont.**. Lewy przycisk wyboru obsługuje funkcję **Przej. do**; po jego naciśnięciu dostępna jest lista skrótów własnych, umożliwiająca wybór żądanej opcji. Aby edytować listę skrótów, wybierz **Opcje**, a następnie jedno z poleceń:

- *Wybierz opcje* – aby wyświetlić listę dostępnych funkcji. Naciśnij **Zaznacz**, aby dodać funkcję do listy skrótów; naciśnij **Wyklucz**, aby usunąć funkcję.
- *Ustal kolejność* – aby zmienić układ funkcji na liście. Naciśnij **Przesuń**, aby zmienić położenie funkcji.

Skróty przycisków przewijania

- W trybie NM naciśnij przycisk ⌃, aby przejść do listy grup w wybranym folderze. W trybie DMO naciśnij przycisk ⌃, aby przejść do listy kanałów działających w trybie DMO.
- W trybie NM naciśnij przycisk ⌄, aby przejść do listy folderów grup. W trybie DMO naciśnij przycisk ⌄, aby przejść do listy kanałów działających w trybie DMO.
- W trybie NM naciśnij przycisk ‹, aby przejść do opcji pisania wiadomości tekstowej.
- W trybie NM naciśnij przycisk ›, aby rozpocząć wysyłanie statusu.

  Powyższe funkcje przycisków ‹ i › są do nich przypisane domyślnie. W zależności od potrzeb można zdefiniować inne funkcje dla tych przycisków.

Typy połączeń

W trybie NM dostępne są następujące typy połączeń:

- **Połączenia grupowe** zapewniają natychmiastową komunikację między członkami grupy. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części Połączenia grupowe na stronie 45.
- **Połączenia ekspresowe** zapewniają natychmiastową komunikację między dwoma osobami. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części Połączenia ekspresowe na stronie 58.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 29 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

- **Połączenia telefoniczne** zapewniają tradycyjną komunikację telefoniczną. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części Połączenia telefoniczne na stronie 61.

Radiotelefon może także działać w trybie DMO. Patrz Tryb DMO (bezpośredni) na stronie 65.

Obsługa połączeń i wysyłanie statusu za pomocą czerwonego przycisku

W trybie NM **czerwony przycisk** obsługuje funkcje sieciowe. Aby skorzystać z usług sieciowych, należy najpierw je aktywować za pośrednictwem usługodawcy i uzyskać od niego instrukcje dotyczące korzystania z takich usług. W zależności od ustawień wprowadzonych przez firmę czerwony przycisk może obsługiwać połączenia, służyć do wysyłania statusu lub obsługiwać obie te funkcje jednocześnie. Nawiązanie **połączenia przez czerwony przycisk** jest możliwe z odbiorcą wstępnie zdefiniowanym przez firmę, do którego wysyłany jest także status.

Nawiązywanie połączenia przez czerwony przycisk

W trybie NM po naciśnięciu i przytrzymaniu czerwonego przycisku funkcyjnego radiotelefon wykona próbę nawiązania **połączenia przez czerwony przycisk**. Jeśli naciśnięty zostanie czerwony przycisk funkcyjny, a następnie przycisk powrotu, radiotelefon wykona próbę cichego **połączenia przez czerwony przycisk**. Możliwe jest zdefiniowanie **połączenia przez czerwony przycisk** w taki sposób, aby wykonywane było w trybie DMO, jeśli nie udało się nawiązać połączenia w określonym czasie (1-60 sekund). Informacje na temat **połączeń przez czerwony przycisk** nawiązywanych w trybie DMO można znaleźć w części Połączenia przez czerwony przycisk i połączenia alarmowe w trybie DMO na stronie 71.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 30 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Gdy radiotelefon odbierze **połączenie przez czerwony przycisk**, lub połączenie wykonane do odbiorcy skonfigurowanego jako numer alarmowy, wyemitowany zostanie sygnał dźwiękowy oraz wyświetlony będzie komunikat *Poł. alarm.* wraz z danymi połączenia.

W zależności od potrzeb funkcję **połączenia przez czerwony przycisk** można skonfigurować tak, by transmisję głosową wyłączać ręcznie, lub wstępnie zdefiniować czas transmisji automatycznej, po upływie którego połączenie jest kończone automatycznie.

Wysyłanie statusu za pomocą czerwonego przycisku

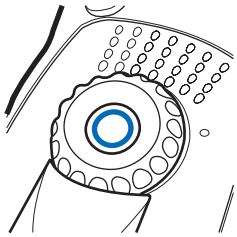
Po naciśnięciu i przytrzymaniu czerwonego przycisku funkcyjnego do odbiorcy wstępnie zdefiniowanego przez firmę wysyłany jest status.

Jednoczesne nawiązanie połączenia przez czerwony przycisk i wysłanie statusu

Nawiązanie **połączenia przez czerwony przycisk** i wysłanie statusu może być jednoczesne, przy czym odbiorca może być jeden lub kilku. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z odpowiednią osobą w firmie.

Pokrętło wyboru grupy i przycisk powrotu

W trybie NM grupy można wybierać poprzez obrócenie pokrętła wyboru grupy. Nazwy bieżącego folderu i grupy pokazane są na wyświetlaczu. Można także przeglądać grupy wybranego folderu w zamkniętej pętli.



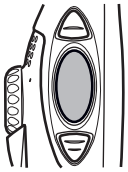
THR880i_Rel6_en_print.book Page 31 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Przycisk powrotu umieszczony na środku pokrętła wyboru grupy używany jest do przełączania się między grupami. Naciśnięcie przycisku powrotu umożliwia przełączanie się między grupami, które mają takie same numery indeksu jak ostatnie dwie wybrane grupy (z wyjątkiem grupy domowej), a jego naciśnięcie i przytrzymanie umożliwia wybranie grupy domowej. Patrz Grupa domowa na stronie 46.

W trybie DMO pokrętło wyboru grupy używane jest do wybierania kanałów. Nazwa kanału pokazana jest na wyświetlaczu. Do każdego kanału mogą być przypisane maksymalnie trzy grupy. Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powrotu powoduje wybranie pierwszej grupy (A) na kanale, a samo naciśnięcie przycisku powrotu – przejście między drugą i trzecią grupą (B i C) na kanale.

Jeśli włączona jest funkcja komunikatów głosowych, po obróceniu pokrętła wyboru grupy radiotelefon odtwarza numer indeksu grupy lub kanału. Jeśli użyty zostanie przycisk powrotu, radiotelefon odtwarza numer lub nazwę indeksu grupy (A, B lub C) albo komunikat „domowa”, jeśli wybrano grupę domową. Patrz Komunikaty głosowe na stronie 43.

Przycisk PTT (Push-to-talk)



Za pomocą radiotelefonu można nawiązywać i odbierać połączenia jedno- i dwukierunkowe. Podczas połączenia jednokierunkowego w danym momencie może mówić tylko jedna osoba, która musi wtedy nacisnąć i przytrzymać przycisk PTT. Podczas połączenia dwukierunkowego przycisk PTT nie jest używany i można rozmawiać tak jak podczas zwykłej rozmowy telefonicznej.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 32 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Gdy użytkownik mówi podczas połączenia jednokierunkowego, naciska i przytrzymuje przycisk PTT. Można zacząć mówić po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i wyświetleniu się symbolu T (transmitting – nadawanie). Aby pozwolić mówić rozmówcy, zwolnij przycisk PTT. Podczas odbioru połączenia jednokierunkowego wyświetlany jest symbol R (receiving – odbiór).

Połączenia ekspresowe i grupowe są połączeniami jednokierunkowymi. Połączenia telefoniczne to zwykle połączenia dwukierunkowe, ale za pomocą radiotelefonu można także nawiązywać i odbierać jednokierunkowe połączenia telefoniczne. W razie potrzeby typ połączenia jest zmieniany przez sieć.

W przypadku połączeń grupowych realizowanych w trybie NM można ustawić przycisk PTT w taki sposób, aby połączenie nawiązywane było zawsze z wybraną grupą lub z grupą, której nazwa jest wyświetlana (z aktywną, skanowaną grupą lub z wybraną grupą). Patrz Ustawienia przycisku PTT na stronie 50.

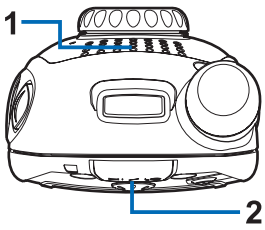
Przycisk funkcyjny i przycisk szybkiego menu

Przycisk funkcyjny umieszczony jest nad przyciskiem PTT, a przycisk szybkiego menu pod nim; patrz ilustracja w części Przycisk PTT (Push-to-talk). W trybie NM można ustawić trzy różne sposoby działania przycisku funkcyjnego, patrz Ust. przyc. funkc. na stronie 105. W trybie DMO naciśnięcie i przytrzymanie przycisku umożliwia nawiązanie połączenia z pierwszą grupą na wybranym kanale.

Przycisk szybkiego menu służy do przechodzenia do szybkiego menu. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części Szybkie menu na stronie 42.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 33 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Głośnik



Radiotelefon wyposażony jest w silny głośnik (1), umożliwiający korzystanie z urządzenia bez pomocy rąk. Gdy głośnik jest włączony, wyświetlany jest symbol . Można wtedy słuchać i mówić do radiotelefonu z krótkiej odległości.

Ostrzeżenie: Podczas korzystania z głośnika nie należy trzymać radiotelefonu blisko ucha, gdyż głośność może być ustawiona na wysokim poziomie.

Podczas korzystania ze słuchawki należy trzymać urządzenie w taki sam sposób, jak zwykły telefon, z anteną skierowaną w górę i ponad ramieniem. Podczas korzystania z głośnika należy trzymać radiotelefon w odległości około 10 cm od ust, z anteną skierowaną w górę, oddaloną od twarzy i oczu.

Aby włączyć lub wyłączyć głośnik, należy nacisnąć przycisk HI/LO (2).

Aby włączyć lub wyłączyć głośnik i słuchawkę, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk HI/LO (2). Jeśli przy wyłączonej słuchawce nawiązywane jest lub odbierane połączenie telefoniczne, po uzyskaniu połączenia słuchawka zostanie włączona.

Kontrolka



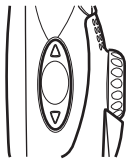
W górnej części radiotelefonu umieszczona jest kontrolka. Światło żółte oznacza, że użytkownik musi poczekać, zanim zacznie mówić, zielone – że radiotelefon nadaje sygnał, a czerwone – że próba nawiązania połączenia lub wykonania danej operacji nie powiodła się.

Kontrolka nie zawsze świeci podczas nadawania sygnału przez radiotelefon, dzieje się tak np. wtedy, gdy przesyłane są dane do sieci.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 34 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Przycisk regulacji poziomu głośności

Przycisk regulacji poziomu głośności umożliwia ustawienie głośności włączonego głośnika lub słuchawki. Naciśnięcie górnej części przycisku powoduje zwiększenie poziomu głośności, a naciśnięcie dolnej części jego zmniejszenie.



Wyświetlane symbole

Wyświetlane symbole informują o aktualnym działaniu radiotelefonu:

- Głośnik jest używany. Patrz Głośnik na stronie 33.
- Głośnik i słuchawka nie są używane. Patrz Głośnik na stronie 33.
- W ustawieniach audio profilu wybrano mikrofon górny. Patrz Profile na stronie 103.
- W ustawieniach audio profilu wybrano głośnik zewnętrzny oraz mikrofon górny. Patrz Profile na stronie 103.
- Głośniki i dźwięki są wyciszone.
- Radiotelefon jest podłączony do samochodowego zestawu bezprzewodowego.
- Mikrofon zewnętrzny i zestaw słuchawkowy (lub np. mikrofon) są używane.
- Klawiatura jest zablokowana. Patrz Blokada przycisków na stronie 24.
- Odebrano jedną lub więcej wiadomości tekstowych. Patrz Odczytywanie wiadomości tekstowych na stronie 98.
- Odebrano jeden lub więcej statusów. Patrz Odczytywanie statusów na stronie 93.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 35 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

	Ustanowiono połączenie dial-up. Symbol zostaje zastąpiony symbolem, jeśli podczas tego połączenia realizowane jest połączenie wychodzące lub przychodzące, a pakietowa transmisja danych zostaje zawieszona.
	Włączono skanowanie. Patrz Ustawienia skanowania na stronie 50.
	Funkcja szyfrowania interfejsu radiowego (usługa sieciowa) nie jest używana.
	Blokada transmisji jest aktywna. Patrz Blokowanie transmisji na stronie 18.
	Blokada transmisji jest aktywna, radiotelefon przesłał do sieci powiadomienie o aktywacji. Patrz Blokowanie transmisji na stronie 18.
	Radiotelefon jest w obszarze komórki, która utraciła połączenie z siecią, dostępne są tylko ograniczone usługi.
	Odbiornik GPS jest włączony. Uwaga: korzystanie z odbiornika GPS może spowodować szybsze wyczerpanie się baterii. Miganie kontrolki oznacza obliczanie lokalizacji przez odbiornik GPS. Patrz Odbiornik GPS na stronie 73 oraz Pozycjonow. - zastosowanie na stronie 74.
	Interfejs NMEA jest aktywny. Patrz Interfejs NMEA na stronie 80.
	Ustawiono budzik. Patrz Budzik na stronie 113.
	Włączono minutnik. Patrz Minutnik na stronie 117.
	Stoper działa w tle. Patrz Stoper na stronie 118.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 36 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Symbole dotyczące połączeń

- Wyświetlany podczas połączeń jednokierunkowych.
- Wyświetlany podczas połączeń dwukierunkowych.
- Oznacza nawiązywanie połączenia przez radiotelefon i wskazuje podczas połączenia jednokierunkowego czas, kiedy użytkownik ma mówić.
- Oznacza, że odbierane jest połączenie jednokierunkowe.
- Oznacza, że jest nawiązywane lub odbierane połączenie powiadamiające.
- Połączenie powiadamiające jest nieaktywne (po zakończeniu połączenia symbol wyświetlany jest przez kilka sekund).
- Wyświetlany podczas jednokierunkowego połączenia telefonicznego, gdy żadna ze stron nie nadaje.
- Wyświetlany podczas połączenia ekspresowego, gdy żadna ze stron nie nadaje.
- Wyświetlany podczas połączenia z wybraną grupą, gdy nikt nie nadaje.
- Wyświetlany podczas połączenia ze skanowaną grupą, gdy nikt nie nadaje.
- Wyświetlany podczas normalnych połączeń w trybie DMO, gdy nie są dostępne żadne urządzenia DMO. Patrz Tryb DMO (bezpośredni) na stronie 65.
- Wyświetlany podczas połączeń w trybie DMO, gdy dostępna jest zgodna bramka trybu DMO. Patrz Bramka i przekaźnik na stronie 69.
- Wyświetlany podczas połączeń w trybie DMO, gdy dostępny jest zgodny przekaźnik DMO. Patrz Bramka i przekaźnik na stronie 69.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 37 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Powiadomienia

Poniżej przedstawiono objaśnienia niektórych powiadomień, które mogą się pojawić na wyświetlaczu:

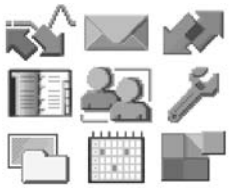
- *Niedozwolone na bieżącym poziomie dostępu* – Użytkownik nie ma uprawnień do wykonania tej operacji. Patrz Ustawienia zabezpieczeń na stronie 109.
- *Poza zasięgiem sieci* – Radiotelefon nie może wykonać tej operacji, ponieważ znajduje się poza zasięgiem sieci.
- *Zmiana właściwości wybr. grupy* – Status wybranej grupy został zmieniony. Aby wyświetlić szczegóły, naciśnij **Pokaż**.
- *Nieuprawnione żądanie inf. o położeniu od* – Radiotelefon odebrał żądanie podania pozycji przesłane z nieupoważnionego numeru (nie przesłano danych pozycji). Aby wyświetlić szczegóły, naciśnij **Odczyt**. Patrz Ust. położenia na stronie 78.
- *Połączenie z siecią niedozwolone:* – Radiotelefon nie może nawiązać połączenia z wybraną siecią. Jeśli sieć została wybrana ręcznie, można spróbować wybrać inną sieć lub włączyć funkcję automatycznego wyboru sieci. Patrz Wybór sieci na stronie 19 oraz 106.
- *Zmiana sieci:* – Funkcja automatycznego wyboru sieci jest włączona; radiotelefon wybrał nową sieć. Aby zignorować ten komunikat, naciśnij **OK**. Patrz Wybór sieci na stronie 19 oraz 106.
- *Nastąpi zakończenie połączenia* – Bieżące połączenie zostanie zakończone.
- *Ograniczony dostęp do grupy* – Możliwości konfiguracji połączeń grupowych są ograniczone, jeśli nie są dostępne wszystkie wymagane zasoby sieciowe.
- *Poł. powiadam., brak uprawnień* – Nie można odpowiadać na połączenia powiadamiające. Tylko inicjator połączenia może mówić. Patrz Odbieranie połączeń powiadamiających na stronie 53.

- *Kontakty zaktualiz.* – Kontakty zostały zaktualizowane poprzez zdalne programowanie drogą radiową. Patrz Kontakty na stronie 84.
- *Transfer połączenia* – Dyspozytor przekazuje połączenie na żądany numer. Patrz Transfer połączeń na stronie 63.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 39 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

3. Korzystanie z radiotelefonu

Dostęp do funkcji menu



Wskazówka: W zależności od potrzeb menu może być wyświetlane w formie listy lub tabeli, tak jak pokazano na ilustracji. Patrz Ustawienia wyświetlacza na stronie 110.

1. Naciśnięcie **Menu** powoduje przejście do menu; przyciski przewijania umożliwiają nawigację po jego opcjach. Aby wybrać żądaną opcję, np. *Ustawienia*, naciśnij **Wybierz**.
2. W menu można także wybrać podmenu, jeśli jest dostępne.
3. Aby wrócić do poziomu poprzedniego menu, naciśnij **Wróć**. Aby wyjść z menu, naciśnij **Wyjdź**.

Jeśli element menu jest przyciemniony, nie można go wybrać. Użytkownik może nie mieć uprawnień do zmiany danych ustawień. Patrz Ustawienia wyświetlacza na stronie 110.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 40 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Lista menu

1. Statusy

1. Wyślij status
2. Odebrane
3. Wysłane
4. Skrzynka nad.
5. Moje foldery
6. Usuń wiadomości
7. Ust. statusów

2. Wiadomości

1. Utwórz wiadom.
2. Skrz. odbiorcza
3. Wiadom. wysłane
4. Zapis. wiad. tekst.
5. Szablony
6. Moje foldery
7. Usuń wiadomości
8. Ustawienia wiad.

3. Rejestr

1. Nieodebrane poł.
2. Odebrane poł.
3. Wybierane numery
4. Wyczyść listy rejestru
5. Czas połączeń
6. Licznik danych pakietowych
7. Licznik czasu poł. danych pakietow.

4. Kontakty

1. Szukaj
2. Dodaj nowy kont.
3. Edytuj nazwę
4. Usuń
5. Dodaj numer
6. Ustawienia
7. Proste wybier.
8. Grupy osób
9. Info terminala

5. Grupy

1. Edycja folderów grup
2. Wyświetl folder gr. monitorowanych
3. Ustawienia grup
4. Przywróć ustawienia grup
5. Dziennik grupy

6. Ustawienia

1. Profile
   1. Ogólny
   2. Cichy
   3. Spotkanie
   4. Na zewnątrz
   5. Pager
   6. Uchwyt na pas
   7. Zest. słuch.
   8. Mikrofon
2. Ustawienia połączeń
   1. Dowolny klawisz
   2. Podsumowanie po połączeniu
   3. Ustawienia przycisku PTT
   4. Ust. przyc. funkc.
3. Ustawienia tel.
   1. Ustawienia języka
   2. Powitanie
   3. Wybór operatora

THR880i_Rel6_en_print.book Page 41 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

4. Tryb aktywny
5. Czas trwania alarmu
6. Blokowanie transmisji

4. Ustawienia trybu DMO
   1. Skanowanie DMO
   2. Inf. o aktywnym urządzeniu DMO
5. Ustawienia blok. klaw.
   1. Autoblokada klawiatury
   2. Kod blokady
6. Ustawienia komunikacji
   1. Odsłuchaj wiadomości głosowe
   2. Nr telefoniczny poczty głosowej
7. Ustawienia akcesoriów
   1. Uchwyt na pas
   2. Zest. słuch.
   3. Mikrofon
   4. Zestaw głośn.
8. Ustawienia modemu
   1. Aktywny punkt dostępu
   2. Edycja aktywnego punktu dostępu
9. Ustawienia zabezpieczeń
   1. Żądanie kodu telefonu
   2. Ustaw poziomy dostępu
   3. Poziom dostępu
   4. Zmiana kodów dostępu
10. Ustawienia wyświetlacza
    1. Tapeta
    2. Wygaszacz ekranu
    3. Kolorystyka
    4. Widok menu
    5. Kontrast wyśw.
11. Ustawienia daty i godziny
    1. Zegar
    2. Data
    3. Autoaktualizacja daty i godziny
12. Aliasing
13. Przywróć ustawienia fabryczne

7. Galeria



1. Grafiki

8. Organizator



1. Budzik
2. Kalendarz
3. Do zrobienia
4. Notatki
5. Kalkulator
6. Minutnik
7. Stoper

9. Aplikacje



10. Pozycjonow.



1. Inf. o położeniu
2. Punkty trasy
3. Ust. położenia

11. Web



1. Strona główna
2. Zakładki
3. Skrzynka usług
4. Ustawienia
5. Idź do adresu
6. Opróżnij cache

THR880i_Rel6_en_print.book Page 42 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Szybkie menu

Szybkie menu zawiera często używane funkcje. Aby przejść do szybkiego menu, naciśnij ▽.

W zależności od potrzeb można określić, które z poniższych pozycji mają być widoczne w szybkim menu:

- *Tryb NM* lub *Tryb DMO*, w zależności od aktualnych ustawień.
- *Skan. wł.* lub *Skan. wył.*, w zależności od aktualnych ustawień. Ta opcja ma wpływ na ustawienia skanowania w aktualnie aktywnym trybie (NM lub DMO).
- *Poł. gr. wł.* lub *Poł. gr. wył.*, w zależności od aktualnych ustawień.
- *Blokowanie wł.* lub *Blokow. wył.*, w zależności od aktualnych ustawień.
- Maksymalnie siedem profili. Patrz Profile na stronie 103. Profil *Mikrofon* jest dostępny tylko w opcji *Profile* oraz w menu przycisku zasilania. Patrz Profile na stronie 103.
- Maksymalnie 10 symboli sytuacji.

Jeśli szybkie menu jest predefiniowane jako puste, po przejściu do niego wyświetlany jest komunikat *Szybkie menu puste*. Domyślnie szybkie menu zawiera następujące pozycje:

- *Skan. wł.* lub *Skan. wył.*, w zależności od aktualnych ustawień. Ta opcja ma wpływ na ustawienia skanowania w aktualnie aktywnym trybie (NM lub DMO). Jeśli użytkownik nie ma uprawnień do zmiany ustawień skanowania, pozycja ta nie jest wyświetlana.
- *Tryb NM* lub *Tryb DMO*, w zależności od aktualnych ustawień.
- Profile *Ogólny* i *Cichy*.
- Pięć pierwszych symboli sytuacji, jeśli są wstępnie zdefiniowane w pamięci radiotelefonu.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 43 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Aktywacja pozycji szybkiego menu

1. W trybie DMO naciśnij przycisk ▽ i przewiń do żądanej pozycji za pomocą przycisków przewijania lub naciskając szybko przycisk ▽.

   Jeśli włączona jest funkcja komunikatów głosowych, podczas przewijania pozycji za pomocą przycisku ▽ radiotelefon odtwarza ich nazwy.

2. Aby aktywować podświetloną pozycję, naciśnij i przytrzymaj przycisk ▽, lub naciśnij **Wybierz**.

Niektóre funkcje szybkiego menu można uruchomić tylko wtedy, gdy radiotelefon działa w trybie NM i znajduje się w obszarze pokrytym siecią.

Komunikaty głosowe

Informacje o niektórych operacjach wykonywanych przez radiotelefon można otrzymywać w formie komunikatów głosowych – nie trzeba wtedy obserwować wyświetlacza. W każdym profilu można określić, czy komunikaty głosowe są włączone czy wyłączone. Patrz Profile na stronie 103.

Gdy funkcja komunikatów głosowych jest włączona, wykorzystywana jest w następujących sytuacjach:

- Po obróceniu pokrętła wyboru grupy radiotelefon odtwarza numer indeksu grupy (tryb NM) lub kanału (tryb DMO).
- Jeśli użyty zostanie przycisk powrotu, radiotelefon odtwarza numer indeksu grupy lub komunikat „domowa” w trybie NM oraz nazwę indeksu grupy (A, B, lub C) w trybie DMO.
- Podczas przewijania pozycji szybkiego menu za pomocą przycisku ▽ radiotelefon odtwarza ich nazwy, które zostały wcześniej nagrane.

Zasadniczo, funkcja komunikatów głosowych jest stosowana wtedy, gdy włączony jest głośnik.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 44 Monday, July 20, 2009 12:47 PM



Ostrzeżenie: Podczas korzystania z głośnika nie należy trzymać radiotelefonu blisko ucha, gdyż głośność może być ustawiona na wysokim poziomie.

Głośność odtwarzania komunikatów głosowych zależy od ustawień poziomu głośności radiotelefonu. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części Głośnik na stronie 33 oraz Przycisk regulacji poziomu głośności na stronie 34.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 45 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

4. Połączenia grupowe

Informacje podstawowe

Połączenia grupowe (usługa sieciowa) to natychmiastowe połączenia jednokierunkowe realizowane w ramach grupy. Podczas realizacji tych połączeń odbiorca nie odpowiada.

Można wybrać jedną podstawową grupę, z którą użytkownik chce się komunikować oraz inne grupy, z którymi połączenia mają być skanowane. Można odbierać połączenia z wybraną grupą nawet podczas połączenia ze skanowaną grupą o niskim lub średnim priorytecie.

Skanowanie (usługa sieciowa) umożliwia śledzenie połączeń realizowanych w kilku grupach. Do skanowanych grup mogą być przypisane różne priorytety skanowania, połączenie z grupą o wysokim priorytecie może przerwać połączenie z inną skanowaną grupą.

Aby uzyskać dostęp do grup w wybranym folderze, użyj pokrętła wyboru grupy lub naciśnij przycisk ⌓ w trybie pasywnym.

Aby połączyć się z daną grupą, należy mieć odpowiednie uprawnienia dostępu i znajdować się w obszarze geograficznym, w którym komunikacja z tą grupą jest możliwa.

Jeśli nie są dostępne wszystkie wymagane zasoby sieciowe, podczas próby wykonania połączenia grupowego może zostać wyświetlony komunikat *Ograniczony dostęp do grupy*. W zależności od potrzeb funkcję tę można włączyć lub wyłączyć.

Jeśli połączenie za chwilę zostanie zakończone, może zostać wyemitowany sygnał dźwiękowy i wyświetlony będzie komunikat *Nastąpi zakończenie połączenia*.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 46 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Foldery

Grupy są umieszczone w folderach. Jeden folder może zawierać do 200 grup wstępnie zdefiniowanych oraz do 200 grup dynamicznych. Jednorazowo można wybrać tylko jeden folder, możliwe jest skanowanie lub nawiązywanie połączeń tylko z grupami znajdującymi się w wybranym folderze – wyjątkiem jest grupa domowa. Patrz Grupa domowa na stronie 46. W trybie pasywnym wyświetlana jest nazwa bieżącego folderu.

Aby przejść do listy folderów, naciśnij przycisk ▽ w trybie pasywnym, lub wybierz **Menu**→*Grupy*→*Edycja folderów grup*.

W Moich folderach można zdefiniować maksymalnie pięć folderów, do których użytkownik kopiuje odpowiednie grupy (patrz Edycja folderów grup na stronie 55). Nazwę „Moje foldery” można zmienić. W Moich folderach mogą się znajdować wstępnie zdefiniowane grupy. W zależności od potrzeb można także wstępnie zdefiniować niektóre foldery jako chronione – tylko użytkownicy z określonymi prawami dostępu mogą je przeglądać i wybierać. Patrz Ustawienia zabezpieczeń na stronie 109. W liście folderów stosowane są następujące symbole: dla wstępnie zdefiniowanych folderów chronionych, dla wstępnie zdefiniowanych folderów niechronionych, dla chronionych folderów użytkownika oraz dla niechronionych folderów użytkownika.

Grupa domowa

Jako grupę domową można ustawić jedną grupę. Grupa domowa jest automatycznie objęta skanowaniem, połączenia z tej grupy można odbierać nawet wtedy, gdy wybrany folder nie jest folderem grupy domowej. Połączeń z grupy domowej nie można odbierać, jeśli priorytet jej skanowania jest ustawiony na *Wyłączony*, lub jeśli skanowanie jest wyłączone.

Aby łączyć się z grupą domową, należy znajdować się w jej obszarze i mieć odpowiednie uprawnienia dostępu.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 47 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Wybierz **Menu**→*Grupy*→*Ustawienia grup*. Aby zmienić priorytet grupy domowej, wybierz *Priorytet grupy domowej*; jeśli grupa domowa nie ma być skanowana, wybierz *Wyłączony*. Aby wyświetlić nazwę folderu oraz grupy dla grupy domowej, wybierz *Grupa domowa*. Aby zmienić grupę domową, naciśnij **Zmień**, a następnie wybierz nową grupę domową.

Grupę domową można łatwo wybrać, naciskając i przytrzymując przycisk powrotu. Jeśli włączona jest funkcja komunikatów głosowych, radiotelefon odtwarza komunikat „domowa”. Jeśli nazwa grupy domowej wyświetlana jest w trybie pasywnym, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Można zacząć mówić po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i wyświetleniu się symbolu T (transmitting – nadawanie).

Radiotelefon można ustawić w taki sposób, by połączenie z grupą domową było nawiązywane po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku funkcyjnego ⌓. Patrz Ust. przyc. funkc. na stronie 105. Podczas rozmowy naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny ⌓.

Grupy dynamiczne

Grupy dynamiczne można zapisywać w pamięci radiotelefonu lub je z niej usuwać drogą radiową za pośrednictwem usługodawcy lub operatora sieci. Podczas dodawania lub usuwania grup wyświetlane są odpowiednie komunikaty, np. *Grupa dodana*. Może być także odtwarzany sygnał dźwiękowy. W zależności od potrzeb sygnał ten można włączyć lub wyłączyć. Można także ustawić sygnał dźwiękowy jako *Wł.* lub *Wyłączony*, wybierając **Menu**→*Grupy*→*Ustawienia grup*→*Dźwięk DGNA*.

Aby wyświetlić wprowadzone zmiany, naciśnij **Pokaż**. Zmiany zapisywane są w elemencie *Dziennik grupy*; patrz Dziennik grupy na stronie 57.

W każdym folderze grupy dynamiczne wyświetlane są na końcu listy grup, o ile włączone jest ich wyświetlanie. Aby uzyskać szczegółowe informacje na ten temat, należy skontaktować się z operatorem sieci lub usługodawcą.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 48 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Komunikacja grupowa

Aby można było rozpocząć komunikację grupową, połączenia grupowe muszą być włączone. Wybierz folder i podstawową grupę, z którą użytkownik chce się komunikować, w razie potrzeby włącz skanowanie oraz wybierz grupy, które mają być skanowane. Można także określić sposób działania przycisku PTT.

Włączanie i wyłączanie połączeń grupowych

1. Wybierz **Menu**→*Grupy*→*Ustawienia grup*→*Połączenia grupowe*.
2. Aby włączyć połączenia grupowe, przejdź do opcji *Wł.* i naciśnij **OK**. Aby wyłączyć połączenia grupowe, przejdź do opcji *Wyłączony* i naciśnij **OK**.

Połączenia z grupą są możliwe, jeśli jest ona dostępna oraz jeśli jest to grupa wybrana lub skanowana. Do grup tych przypisane są odpowiednie symbole na liście grup, patrz Edycja folderów grup na stronie 55.

Aby nie odbierać połączeń z grup, wyłącz połączenia grupowe. Aby nie słyszeć połączeń grupowych, wyłącz głośnik i słuchawkę, naciskając i przytrzymując przycisk HI/LO.

Wybór folderu

Aby wybrać folder, którego grupy mają być dostępne, przejdź do listy folderów, naciskając przycisk ▽ w trybie pasywnym. Następnie wprowadź pierwsze znaki nazwy folderu, lub przewiń listę do wybranego folderu, i naciśnij **Wybierz**.

Aby wyświetlić listę grup znajdujących się w wybranym folderze, naciśnij przycisk △ w trybie pasywnym.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 49 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Jeśli folder zostanie zmieniony, nową wybraną grupą będzie grupa o tym samym numerze indeksu co ostatnia wybrana grupa w folderze poprzednim. Jeśli w nowym folderze jest mniej grup niż w poprzednim, a indeks grup nie istnieje, wybrana zostanie ostatnia grupa w nowym folderze. Jeśli jednak grupa domowa została ustawiona jako wybrana grupa za pomocą przycisku powrotu lub jeśli ostatnią wybraną grupę ustawiła sieć, to przy zmianie folderu wybrana grupa nie zmienia się.

Wybór grupy

Aby wybrać grupę, obróć pokrętło wyboru i przejdź do żądanej grupy. Poczekaj, aż wyświetlony zostanie komunikat *Wybrano grupę*, a radiotelefon wyemituje krótki sygnał dźwiękowy.

Po obróceniu pokrętła wyboru grupy wyświetlana jest nazwa grupy, a jeśli włączona jest funkcja komunikatów głosowych, radiotelefon odtwarza numer indeksu bieżącej grupy.

Aby przełączać się między dwoma ostatnio wybranymi grupami (nie dotyczy to grupy domowej), naciśnij przycisk powrotu. Aby wybrać grupę domową, naciśnij i przytrzymaj przycisk powrotu.

Można także wybrać grupę, naciskając przycisk ⌓ w trybie pasywnym i wybierając żądaną grupę z listy. Poczekaj, aż wyświetlony zostanie komunikat *Wybrano grupę*, a radiotelefon wyemituje krótki sygnał dźwiękowy.

Możliwy jest także wybór grup za pomocą skrótów klawiaturowych. Funkcja ta jest przydatna np. w sytuacji, gdy radiotelefon umieszczony jest w uchwycie samochodowego zestawu głośnomówiącego i nie można używać pokrętła wyboru grupy. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z odpowiednią osobą w firmie.

Należy pamiętać, że jeśli zostanie wybrana inna grupa, to odbieranie połączeń z poprzednio wybranej grupy nie będzie możliwe, chyba że była to grupa objęta skanowaniem.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 50 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Ustawienia skanowania

1. Wybierz **Menu**→*Grupy*→*Ustawienia grup*→*Skanowanie*.
2. Aby włączyć skanowanie, przejdź do opcji *Wł.* i naciśnij **OK**. Aby wyłączyć skanowanie, przejdź do opcji *Wyłączony* i naciśnij **OK**.

Można także szybko włączać i wyłączać skanowanie, korzystając z szybkiego menu. Patrz Szybkie menu na stronie 42. Gdy skanowanie jest włączone, wyświetlany jest symbol .

Aby wybrać grupy, które mają być skanowane, przejdź do listy grup w wybranym folderze, naciskając przycisk w trybie pasywnym. Przewiń listę do żądanej grupy i wybierz **Opcje**→*Włącz.*, aby objąć grupę skanowaniem, lub *Wyłącz.*, aby wyłączyć grupę ze skanowania. Można także wybrać grupy do skanowania w menu. Patrz Edycja folderów grup na stronie 55.

Ustawienia przycisku PTT

Działanie przycisku PTT można skonfigurować w następujący sposób:

- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku PTT zawsze powoduje nawiązanie połączenia z wybraną grupą, nawet jeśli radiotelefon właśnie odebrał połączenie od skanowanej grupy, a nazwa tej grupy jest ciągle wyświetlana.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku PTT powoduje nawiązanie połączenia z grupą, której nazwa jest wyświetlana. Jeśli radiotelefon właśnie odebrał połączenie od skanowanej grupy, a nazwa tej grupy jest ciągle wyświetlana, nawiązywane jest połączenie z tą skanowaną grupą. Jeśli nie odebrano połączeń od skanowanych grup, a wyświetlana jest nazwa wybranej grupy, nawiązywane jest połączenie z wybraną grupą.

Informacje dotyczące ustawiania funkcji przycisku PTT można znaleźć w części Ustawienia przycisku PTT na stronie 105.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 51 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Dostęp do listy grup w trybie pasywnym

W trybie pasywnym naciśnij przycisk ⌓, aby przejść do listy grup w wybranym folderze. Wyświetlana jest nazwa folderu, nazwa grupy oraz status grupy (*Aktywna*, *Niedostępna*, *Operacja niedozwolona*, *Nieznane* lub *Nieaktywna*). Aby wybrać grupę, przejdź do niej i naciśnij **Wybierz**.

Przejdź do żądanej grupy i wybierz **Opcje**, a następnie jedno z poleceń: *Włącz.*, aby objąć grupę skanowaniem lub *Wyłącz.*, aby wyłączyć grupę ze skanowania, *Ust. jako dom.*, aby ustawić grupę jako grupę domową, *Kopiowanie grupy*, aby skopiować grupę do folderu użytkownika, *Usuwanie grupy*, aby usunąć grupę dynamiczną z pamięci radiotelefonu lub skopiowaną grupę z obiektu Moje foldery, *Wyślij SMS*, aby wysłać wiadomość tekstową do grupy, *Wyślij status*, aby wysłać status do grupy, *Priorytet grupy*, aby zmienić priorytet skanowania grupy.

Odbieranie połączeń grupowych

Można odbierać połączenia od wybranej grupy, od grupy domowej oraz od skanowanych grup w wybranym folderze.

Gdy odbierane jest połączenie grupowe, w trybie pasywnym wyświetla się nazwa grupy, nazwa lub numer dzwoniącego oraz symbol R (receiving – odbieranie). Może być także emitowany dźwięk sygnalizujący rozpoczęcie połączenia grupowego, jeśli został zdefiniowany przez firmę.

Kiedy nikt nie mówi podczas połączenia grupowego, w przypadku połączenia przychodzącego od wybranej grupy wyświetlany jest symbol, a w przypadku połączenia przychodzącego od skanowanej grupy – symbol.

Wskazówka: Podczas odbierania połączenia grupowego można korzystać z menu.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 52 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Odpowiadanie na połączenia grupowe

Gdy wyświetlona zostanie nazwa grupy, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT.

Jeśli przycisk PTT jest ustawiony w taki sposób, aby zawsze wykonywać połączenie z wybraną grupą, dzieje się tak nawet wtedy, gdy wyświetlana jest nazwa innej grupy; patrz Ustawienia przycisku PTT na stronie 50. Aby nawiązać połączenie z inną grupą, najpierw ustaw ją jako wybraną, patrz Wybór grupy na stronie 49.

Jeśli symbol połączenia zmieni się na lub , oznacza to, że połączenie zostało zakończone; naciśnięcie i przytrzymanie przycisku PTT spowoduje rozpoczęcie nowego połączenia z grupą.

Aby ustawić się w kolejce do nadawania podczas połączenia grupowego, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT (usługa sieciowa). Emitowany jest sygnał dźwiękowy oczekiwania i wyświetlony zostaje komunikat *Oczekuje*. Można zacząć mówić po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i wyświetleniu się symbolu T. Aby zrezygnować z oczekiwania w kolejce, zwolnij przycisk PTT.

Wskazówka: Można także odpowiedzieć na połączenie grupowe podczas korzystania z menu.

Dostęp priorytetowy

Funkcja dostępu priorytetowego (usługa sieciowa) umożliwia pominięcie innych uczestników połączenia – użytkownik nie musi czekać na swoją kolej. Jeśli użytkownik posiada uprawnienia dostępu priorytetowego, podczas odbioru połączeń grupowych dostępny jest przycisk wyboru **Prior.**.

Aby zgłosić żądanie dostępu priorytetowego, naciśnij **Prior.**, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Można zacząć mówić po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i wyświetleniu się symbolu T.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 53 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Wyjście z menu

Gdy odbierane jest połączenie grupowe podczas korzystania z innej funkcji menu, np. pisania wiadomości tekstowej, można wyjść z menu, naciskając krótko przycisk .

Chwilowe wyciszenie połączenia

Gdy odbierane jest połączenie grupowe, można je wyciszyć na wstępnie zdefiniowany czas (od 0 do 60 sekund), naciskając przycisk i przytrzymując go przez co najmniej 1 sekundę.

Odbieranie połączeń powiadamiających

Połączenie powiadamiające to typ połączenia grupowego, podczas którego tylko inicjator połączenia może mówić. Pozostali uczestnicy mogą tylko odbierać połączenie.

Podczas odbioru połączenia powiadamiającego wyświetlany jest symbol . Jeśli użytkownik spróbuje odpowiedzieć na połączenie powiadamiające, wyemitowany zostanie sygnał dźwiękowy i wyświetlony będzie komunikat *Poł. powiadam., brak uprawnień*.

■ Nawiązywanie połączeń grupowych

Nawiązywanie połączenia z wybraną grupą

Gdy w trybie pasywnym zostanie wyświetlona nazwa wybranej grupy, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Można zacząć mówić po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i wyświetleniu się symbolu .

Nawiązywanie połączenia ze skanowaną grupą

Aby wykonać połączenie ze skanowaną grupą po zakończeniu rozmowy, należy nacisnąć i przytrzymać klawisz PTT, gdy nazwa grupy i symbol są jeszcze wyświetlane.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 54 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Jeśli przycisk PTT jest ustawiony w taki sposób, aby zawsze wykonywać połączenie z wybraną grupą, nie można wykonać połączenia z grupą skanowaną z wykorzystaniem tej metody; patrz Ustawienia przycisku PTT na stronie 50. Aby nawiązać połączenie ze skanowaną grupą, najpierw ustaw ją jako wybraną, patrz Wybór grupy na stronie 49.

Nawiązywanie połączenia z dyspozytorem (usługa sieciowa)

1. Aby przejść do listy grup w wybranym folderze, naciśnij przycisk w trybie pasywnym.
2. Następnie przewiń do żądanej grupy i naciśnij przycisk .

Jeśli grupa dyspozytora nie jest wybraną grupą lub jeśli grupa ta nie jest skanowana, uzyskanie połączenia może zająć kilka sekund. Należy pamiętać, że nie wszystkie grupy muszą mieć dyspozytora.

Jeśli połączenie zostanie zmienione na połączenie jednokierunkowe, wyświetlany jest komunikat *Użyj PTT, aby rozmawiać*, a gdy użytkownik mówi, musi nacisnąć i przytrzymać przycisk PTT.

Można także ustawić radiotelefon w taki sposób, aby po naciśnięciu przycisku funkcyjnego nawiązywane było połączenie telefoniczne z dyspozytorem w wybranej grupie, patrz Ust. przyc. funkc. na stronie 105. Jeśli połączenie zostanie zmienione na jednokierunkowe połączenie telefoniczne, to użytkownik musi nacisnąć i przytrzymać przycisk PTT, kiedy mówi.

■ Grupy (Menu 5)



To menu zawiera foldery i grupy przechowywane w pamięci radiotelefonu. Można także przeglądać i zmieniać ustawienia związane z grupami, a także przeglądać dziennik grupy.

Patrz także Grupa domowa na stronie 46 i Komunikacja grupowa na stronie 48.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 55 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Edycja folderów grup

W tym podmenu można wybierać i przeglądać foldery, a także przeglądać i zmieniać informacje dotyczące grup. Nazwę „Moje foldery” można zmienić.

Wybierz **Menu**→*Grupy*. Pod menu podrzędnym *Edycja folderów grup* widać, dla ilu grup w wybranym folderze stan skanowania to *Włączona*. Wybierz opcję *Edycja folderów grup*, a następnie żądany folder.

Aby przeglądać i edytować grupy folderu, przejdź do żądanego folderu i naciśnij **Edytuj**. Symbole umieszczone w liście grup przed ich nazwami stanowią dodatkowe informacje o grupach:

- Priorytet skanowania określony jest za pomocą kropek: jedna kropka oznacza niski priorytet ( ), dwie kropki – średni ( ), a trzy kropki – wysoki ( ).
- Jeśli grupa jest wybraną grupą, symbol umieszczony jest w prostokącie ( ).
- Jeśli grupa objęta skanowaniem nie jest dostępna, symbol przekreśla znak „\” ( ).

W liście grup przejdź do żądanej grupy i wybierz **Opcje**, a następnie jedno z poleceń:

- *Włącz.* lub *Wyłącz.* – aby objąć grupę skanowaniem, lub wyłączyć ją ze skanowania.
- *Ustaw jako gr. domową* – aby ustawić grupę jako grupę domową. Patrz Grupa domowa na stronie 46.
- *Kopiowanie grupy* – aby skopiować grupę do obiektu Moje foldery. Grupy zapisane w folderach chronionych można kopiować tylko do chronionych folderów użytkownika.
- *Usuwanie grupy* – aby usunąć grupy dynamiczne z pamięci radiotelefonu lub skopiowane grupy z obiektu Moje foldery.
- *Priorytet grupy* – umożliwia zmianę priorytetu skanowania grupy na *Niski*, *Średnia* lub *Wysoki*.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 56 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Należy pamiętać, że aby móc korzystać z powyższych funkcji, trzeba dysponować odpowiednimi prawami dostępu. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z odpowiednią osobą w firmie.

Aby zmienić nazwę wstępnie zdefiniowanego przez użytkownika folderu grup, w folderze *Grupy* przejdź do folderu, którego nazwę chcesz zmienić, i wybierz **Opcje**→*Zmień nazwę*. Aby zmienić nazwę folderu, potrzebne są odpowiednie prawa dostępu.

Wyświetl folder gr. monitorowanych

Połączenia od grup monitorowanych można odbierać nawet wtedy, gdy skanowanie lub połączenia grupowe są wyłączone. Połączenia te mogą także przerywać trwające połączenia grupowe. Można odpowiadać na połączenia od grup monitorowanych, ale nie można ich inicjować.

Aby wyświetlić listę grup monitorowanych, wybierz **Menu**→*Grupy*→*Wyświetl folder gr. monitorowanych*. Aby wyświetlić informacje o grupie, przewiń listę do żądanej nazwy i naciśnij **Pokaż**. Symbol przekreślony znakiem „\" umieszczony przed nazwą grupy oznacza, że grupa jest niedostępna.

Przywróć ustawienia grup

W tym podmenu można przywrócić początkowe ustawienia grup.

Wybierz **Menu**→*Grupy*→*Przywróć ustawienia grup*, a następnie jedną z poniższych opcji:

- *Przywr. folderu* – aby przywrócić pierwotne wartości ustawień priorytetów i stanów skanowania grup w wybranym folderze. Jeśli jest on folderem użytkownika w Moich folderach, grupy skopiowane przez użytkownika zostaną z niego usunięte.
- *Grupy dynamiczne* – aby przywrócić pierwotne wartości ustawień priorytetów i stanów skanowania predefiniowanych grup dynamicznych oraz aby usunąć grupy dynamiczne dodane drogą radiową.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 57 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

- *Moje foldery* – aby przywrócić pierwotne wartości ustawień priorytetów i stanów skanowania predefiniowanych grup w Moje foldery, oraz aby usunąć grupy skopiowane przez użytkownika.
- *Przywr. wszyst.* – aby przywrócić pierwotne wartości ustawień priorytetów i stanów skanowania wszystkich grup (z wyjątkiem grup dynamicznych dodanych drogą radiową). Grupy skopiowane przez użytkownika do Moich folderów zostaną usunięte. Początkowa grupa domowa zostanie ustawiona jako wybrana grupa, a folder grupy domowej jako wybrany folder.

Dziennik grupy

Aby wyświetlić dziennik grupy, wybierz **Menu**→*Grupy*→*Dziennik grupy*. Za pomocą dziennika grup śledzone są pewne operacje wykonywane przez sieć lub użytkownika radiotelefonu, takie jak dodawanie lub usuwanie grup dynamicznych drogą radiową (i), udostępnianie i blokowanie dostępu do grup (i) oraz wybór grup przez sieć ( ).

Po odczytaniu danych zdarzenia w dzienniku, prawy górny róg symbolu zostaje zagięty (np.).

W dzienniku grup można śledzić 100 zdarzeń, najstarsze z nich są automatycznie usuwane po zapełnieniu się dziennika. Aby wyświetlić więcej informacji na temat zdarzenia, naciśnij **Odczyt**. Aby usunąć wszystkie zdarzenia z dziennika grupy, wybierz zdarzenie, naciskając **Odczyt**, a następnie wybierz **Opcje**→ *Usuń wszystko*.

Wskazówka: Aby wybrać grupę dynamiczną w dzienniku grupy, przejdź do zdarzenia oznaczającego dodanie grupy, naciśnij **Odczyt**, a następnie **Wybierz**. Grupę można wybrać, jeśli nie została ona usunięta i jeśli znajduje się w wybranym folderze.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 58 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

5. Połączenia ekspresowe

Połączenia ekspresowe (usługa sieciowa) to natychmiastowe połączenia jednokierunkowe między dwoma osobami. Podczas realizacji tych połączeń odbiorca nie odpowiada. Połączenia ekspresowe można nawiązywać z numerami sieci TETRA oraz numerami sieci publicznej.

Jeśli połączenie ekspresowe odbierane jest, gdy głośnik nie jest używany, radiotelefon sygnalizuje połączenie, które zostaje nawiązane dopiero po naciśnięciu przycisku .

Bieżące połączenie może zostać automatycznie zakończone w przypadku realizacji połączenia grupowego o wyższym priorytecie, jeśli w ten sposób skonfigurowano radiotelefon.

Jeśli połączenie za chwilę zostanie zakończone, może zostać wyemitowany sygnał dźwiękowy i wyświetlony będzie komunikat *Nastąpi zakończenie połączenia*.

Nawiązywanie połączeń ekspresowych

1. Wprowadź numer TETRA.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT, a następnie zacznij mówić po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i pojawieniu się symbolu T na wyświetlaczu.
3. Zwolnij przycisk PTT, aby pozwolić mówić drugiej stronie. Podczas odbioru wyświetlany jest symbol R.

lub

1. Wprowadź numer telefonu.
2. Naciśnij przycisk .
3. Wybierz *Kontakty* i naciśnij przycisk PTT.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 59 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Gdy głośnik jest używany, wyświetlany jest symbol .
Aby włączyć lub wyłączyć głośnik, naciśnij przycisk HI/LO.
Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części Głośnik na stronie 33.

Komunikat *Typ połączenia zmieniony* oznacza, że połączenie zostało zmienione na jednokierunkowe połączenie telefoniczne. Przed rozpoczęciem nadawania poczekaj, aż druga strona skończy mówić. Aby zakończyć połączenie, naciśnij przycisk .

Można także wyszukać numer telefonu w Kontaktach, patrz Wyszukiwanie nazw na stronie 85.

Wskazówka: Aby przejść do listy ostatnio wybieranych numerów, naciśnij przycisk w trybie pasywnym.

Ponowne użycie numeru

Po zakończeniu połączenia ekspresowego nazwa i numer rozmówcy są przez chwilę wyświetlane, a symbol zmienia się na . Aby wykonać nowe połączenie do tego numeru, należy nacisnąć i przytrzymać klawisz PTT, gdy wyświetlany jest symbol . Połączenie telefoniczne można także nawiązać, naciskając przycisk .

Nawiązywanie połączenia ze skróconym numerem TETRA

Aby nawiązać połączenie ze skróconym numerem TETRA, naciśnij przycisk , wprowadź numer, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat skróconych numerów TETRA, należy się skontaktować z dostawcą usług.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 60 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Proste wybieranie

Jeśli dany numer telefonu został przypisany do jednego z przycisków prostego wybierania 2 ABC – 9 WXYZ, można nawiązać połączenie ekspresowe z tym numerem, naciskając odpowiedni przycisk prostego wybierania, a następnie naciskając i przytrzymując przycisk PTT. Patrz Proste wybieranie na stronie 88.

Odbieranie połączeń ekspresowych

Gdy odbierane jest połączenie ekspresowe, wyświetlany jest symbol R i nazwa oraz numer dzwoniącego, lub komunikat *Połącz*.

Jeśli głośnik nie jest używany, w celu odebrania połączenia naciśnij przycisk . Aby zakończyć połączenie, naciśnij przycisk .

Wskazówka: Podczas odbierania połączenia ekspresowego można korzystać z menu.

Odpowiadanie na połączenia ekspresowe

Naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT, a następnie zacznij mówić po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i pojawieniu się symbolu T na wyświetlaczu.

Odrzucanie połączeń ekspresowych

Aby odrzucić połączenie ekspresowe, naciśnij przycisk .

Jeśli głośnik nie jest używany, a radiotelefon sygnalizuje połączenie ekspresowe, jego odrzucenie powoduje przesłanie do dzwoniącego sygnału zajętości. Jeśli połączenie zostało odebrane, a następnie odrzucone, symbol połączenia zmienia się na .

THR880i_Rel6_en_print.book Page 61 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

6. Połączenia telefoniczne

Połączenia telefoniczne (usługa sieciowa) zapewniają tradycyjną komunikację telefoniczną. Połączenia takie można nawiązywać z numerami sieci TETRA oraz numerami sieci publicznej.

Połączenia telefoniczne to zwykle połączenia dwukierunkowe, ale za pomocą radiotelefonu można także nawiązywać i odbierać jednokierunkowe połączenia telefoniczne, jeśli za pomocą terminalu rozmówcy nie można nawiązywać lub odbierać połączeń dwukierunkowych.

Jeśli połączenie ekspresowe odbierane jest, gdy głośnik nie jest używany, połączenie zostanie odebrane tak jak połączenie telefoniczne, sygnalizowane przez radiotelefon. Dzięki temu połączenie nie zostanie utracone. Podczas połączenia jednokierunkowego chcąc mówić użyj przycisku PTT.

Połączenia jednokierunkowe i dwukierunkowe sygnalizowane są innymi dźwiękami dzwonków. Dźwięki dzwonków można zmienić w menu podrzędnym *Profile*. Patrz Profile na stronie 103.

Bieżące połączenie może zostać automatycznie zakończone w przypadku realizacji połączenia grupowego o wyższym priorytecie, jeśli w ten sposób skonfigurowano radiotelefon.

Jeśli połączenie za chwilę zostanie zakończone, może zostać wyemitowany sygnał dźwiękowy i wyświetlony będzie komunikat *Nastąpi zakończenie połączenia*.

Nawiązywanie połączeń telefonicznych

1. Wprowadź numer kierunkowy i numer telefonu. Numer kierunkowy nie jest wymagany w przypadku numerów TETRA.
2. Naciśnij przycisk .
3. Przewiń do jednego z następujących typów numerów:
   - *Indywidualne* dla numeru sieci TETRA,
   - *Nr skrócony* dla skróconego numeru TETRA,

THR880i_Rel6_en_print.book Page 62 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

- *Kontakty* dla numeru sieci publicznej,
- *Biuro zewn.* dla numeru wewnętrznego.

  Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat typów numerów, należy się skontaktować z dostawcą usług.

4. Aby nawiązać połączenie z numerem, naciśnij przycisk .
5. Aby zakończyć połączenie, naciśnij przycisk .

Można także wyszukać numer telefonu w Kontaktach, patrz Wyszukiwanie nazw na stronie 85.

Gdy głośnik jest używany, wyświetlany jest symbol .
Aby włączyć lub wyłączyć głośnik, naciśnij przycisk HI/LO.
Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części Głośnik na stronie 33.

Jeśli połączenie zostanie zmienione na telefoniczne połączenie jednokierunkowe, wyświetlany jest komunikat *Użyj PTT, aby rozmawiać*, a gdy użytkownik mówi, musi nacisnąć i przytrzymać przycisk PTT. Aby zakończyć połączenie, naciśnij przycisk .

Wskazówka: Połączenie telefoniczne można nawiązać nawet podczas połączenia ekspresowego lub grupowego. Po naciśnięciu przycisku w celu nawiązania połączenia drugie połączenie zostanie zakończone.

Wskazówka: Aby przejść do listy ostatnio wybieranych numerów, naciśnij przycisk w trybie pasywnym.

Nawiązywanie połączenia ze skróconym numerem TETRA

Aby nawiązać połączenie telefoniczne ze skróconym numerem TETRA, naciśnij przycisk , wprowadź numer, a następnie naciśnij przycisk . Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat skróconych numerów TETRA, należy się skontaktować z dostawcą usług.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 63 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Proste wybieranie

Jeśli dany numer telefonu został przypisany do jednego z przycisków prostego wybierania 2 ABC–9 WXYZ, można nawiązać połączenie telefoniczne z tym numerem, naciskając odpowiedni przycisk prostego wybierania, a następnie naciskając przycisk .
Patrz Proste wybieranie na stronie 88.

Międzynarodowe połączenia telefoniczne (usługa sieciowa)

1. Naciśnij dwukrotnie przycisk *+, aby wybrać prefiks międzynarodowy. Znak „+” zastępuje międzynarodowy kod dostępu.
2. Wprowadź kod kraju, numer kierunkowy i numer telefonu.
3. Naciśnij przycisk .

Transfer połączeń

Kiedy wykonywane jest połączenie, które ma być zrealizowane za pośrednictwem dyspozytora (np. gdy dyspozytor musi najpierw autoryzować połączenie), po wprowadzeniu numeru telefonu i naciśnięciu przycisku wyświetlany jest komunikat *Transfer połączenia*, zanim dyspozytor przekieruje połączenie do podanego numeru.

Opcje obsługiwane podczas połączeń

Aby przejść do menu podczas połączenia dwukierunkowego, naciśnij **Menu**.

Po naciśnięciu przycisku **Opcje** podczas połączenia dwukierunkowego dostępne są następujące opcje:

- *Wycisz* lub *Fonia* – powoduje wyciszenie lub wyłączenie wyciszenia mikrofonu.
- *Wysłać DTMF* – umożliwia wprowadzanie i wysyłanie sygnałów DTMF, będących np. hasłami lub numerami kont bankowych.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 64 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

- *Kontakty* – umożliwia przejście do katalogu kontaktów.
- *Zakoń.* – powoduje zakończenie połączenia.

Odbieranie połączeń telefonicznych

Po usłyszeniu dźwięku dzwonka naciśnij przycisk lub .

Gdy głośnik jest używany, wyświetlany jest symbol .
Aby włączyć lub wyłączyć głośnik, naciśnij przycisk HI/LO.

Jeśli połączenie jest połączeniem jednokierunkowym, można je także odebrać przez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku PTT. Podczas połączenia jednokierunkowego wyświetlany jest symbol .

Aby zakończyć połączenie, naciśnij przycisk lub .

Wyciszanie dźwięku dzwonka

Aby wyciszyć dźwięk dzwonka, naciśnij **Wycisz**.

Odrzucanie połączeń telefonicznych

Aby odrzucić połączenie przychodzące i wysłać do dzwoniącego sygnał zajętości linii, naciśnij przycisk lub **Odrzucaj**.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 65 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

7. Tryb DMO (bezpośredni)

Informacje podstawowe

W trybie DMO radiotelefon działa poza siecią – urządzenia komunikują się bezpośrednio między sobą. W trybie DMO możliwa jest realizacja połączeń jednokierunkowych zarówno na obszarze w zasięgu sieci, jak i poza nim. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z dostawcą usług.

Kiedy tryb DMO jest aktywny, dostępne są tylko te funkcje radiotelefonu, które nie wymagają korzystania z sieci. W trybie DMO nie można wysyłać ani odbierać wiadomości tekstowych, nawiązywać i odbierać połączeń trybu NM, korzystać z przeglądarki internetowej i połączeń transmisji danych oraz aktywować pozycji szybkiego menu wymagających połączenia z siecią. Aby korzystać z funkcji radiotelefonu, które wymagają połączenia z siecią, włącz tryb NM i wróć do obszaru w zasięgu sieci.

W trybie DMO obsługiwane są połączenia grupowe i indywidualne, a także statusy. Patrz Statusy w trybie DMO na stronie 72.

Radiotelefon obsługuje kanały trybu DMO, każdy z nich może obejmować maksymalnie trzy grupy. Aby odebrać w trybie DMO połączenie grupowe nawiązane z wybraną lub skanowaną grupą na wybranym kanale, użytkownik musi znajdować się w zasięgu nadającego radiotelefonu. Zasięg radiotelefonów może być różny – nadający, którzy są słyszani, sami mogą nie słyszeć drugiej strony. Aby komunikacja odbywała się prawidłowo, wszyscy użytkownicy powinni znajdować się w zasięgu radiotelefonów pozostałych użytkowników.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 66 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Komunikacja w trybie DMO

Aktywacja trybu DMO

Aby aktywować tryb DMO, wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia tel.*→*Tryb aktywny*→*DMO*. Aby wrócić do trybu sieciowego, wybierz *Sieć*.

Po uaktywnieniu trybu DMO wybrany kanał i wybrana grupa są takie same jak ostatnio wybrane w tym trybie. Po powrocie do trybu NM wybrany folder i wybrana grupa są takie same jak ostatnio wybrane w tym trybie.

Gdy radiotelefon działa w normalnym trybie DMO, w trybie pasywnym wyświetlany jest komunikat *Tryb DMO*, a podczas połączeń w trybie DMO wyświetlany jest symbol . Nazwy wybranego kanału i grupy pokazane są na wyświetlaczu. Pasek nad symbolem określa siłę sygnału odbieranego z radiotelefonu nadawcy. Im wyższy pasek, tym silniejszy sygnał i lepsza jakość połączenia.

Jeśli dostępne jest kompatybilne urządzenie obsługujące bramkę trybu DMO, w trybie pasywnym wyświetlany jest komunikat *Bramka*, a pasek nad symbolem określa siłę sygnału bramki. Podczas połączeń w trybie DMO wyświetlany jest symbol . Jeśli dostępny jest kompatybilny przekaźnik obsługujący tryb DMO, w trybie pasywnym wyświetlany jest komunikat *Przekaźnik*, a pasek nad symbolem określa siłę sygnału przekaźnika. Podczas połączeń w trybie DMO wyświetlany jest symbol . Patrz Bramka i przekaźnik na stronie 69.

Wybieranie kanałów i grup

W pamięci radiotelefonu można zapisać maksymalnie 60 kanałów obsługujących tryb DMO. Do każdego kanału mogą być przypisane maksymalnie trzy grupy. Aby wybrać kanał, obróć pokrętło wyboru grupy, aż wyświetli się żądany kanał. Poczekaj, aż wyświetlony zostanie komunikat *Wybrano grupę*, a radiotelefon wyemituje krótki sygnał dźwiękowy. Jeśli włączona jest funkcja komunikatów głosowych, po obróceniu pokrętła wyboru grupy radiotelefon odtwarza numer indeksu kanału.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 67 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Po wybraniu kanału automatycznie wybrana zostaje pierwsza grupa (A). Aby przełączyć się między grupą drugą i trzecią (B i C) na tym samym kanale, naciśnij przycisk powrotu. Aby wybrać pierwszą grupę (A) na kanale, naciśnij i przytrzymaj przycisk powrotu. Jeśli włączona jest funkcja komunikatów głosowych, po naciśnięciu przycisku powrotu radiotelefon odtwarza nazwę indeksu grupy (A, B lub C).

Kanał i grupę można także wybrać za pomocą przycisków przewijania – naciśnij przycisk ⌒ lub ⌣ w trybie pasywnym, aby przejść do listy kanałów. Aby wybrać kanał i jego pierwszą grupę (A), przewiń listę do żądanego kanału i naciśnij **Wybierz**. Aby wybrać inną grupę z kanału, naciśnij **Grupy** i wybierz żądaną grupę.

Aby nie słyszeć transmisji z kanałów w trybie DMO, wyłącz głośnik i słuchawkę, naciskając i przytrzymując przycisk HI/LO.

Skanowanie grup na kanale

Skanowanie w trybie DMO umożliwia odbieranie połączeń nawiązywanych z innymi grupami na tym samym kanale. Wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia trybu DMO*→*Skanowanie DMO*→*Wł.* lub *Wyłączony*.

■ Odbieranie połączeń w trybie DMO

Połączenia w trybie DMO można odbierać zarówno od adresów grupowych, jak i indywidualnych. Połączenia grupowe można odbierać z wybranej grupy i z grup skanowanych na wybranym kanale. Nawet jeśli skanowanie nie jest włączone, można odbierać połączenia od grup nadających na tej samej częstotliwości, które nie zostały wstępnie zdefiniowane jako grupy otwarte.

Gdy odbierane jest połączenie w trybie DMO, na wyświetlaczu pojawia się symbol R, numer lub nazwa nadającego oraz nazwa kanału i grupy. Jeśli numer lub nazwa nadającego nie jest dostępna, wyświetlany jest komunikat *Połącz*.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 68 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Jeśli w momencie odebrania połączenia indywidualnego w trybie DMO głośniki są wyłączone, emitowany jest sygnał dźwiękowy. Gdy aktywna jest opcja wyciszenia, sygnał nie jest emitowany.

Jeśli połączenie z radiotelefonem nadającym zostało utracone, wyświetlany jest komunikat *Utracono połączenie*.

Odpowiadanie na połączenia w trybie DMO

Gdy wyświetlone zostaną nazwy kanału i grupy, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT.

Aby ustawić się w kolejce do nadawania podczas połączenia, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Gdy użytkownik ustawi się w kolejce, emitowany jest sygnał dźwiękowy oczekiwania. Można zacząć mówić po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i wyświetleniu się symbolu T. Aby zrezygnować z oczekiwania w kolejce, zwolnij przycisk PTT.

Dostęp priorytetowy

Funkcja dostępu priorytetowego (usługa sieciowa) umożliwia pominięcie innych uczestników połączenia – użytkownik nie musi czekać na swoją kolej. Jeśli użytkownik posiada uprawnienia dostępu priorytetowego, podczas odbioru połączeń w trybie DMO dostępny jest przycisk wyboru **Prior.**. Należy pamiętać, że podczas indywidualnego połączenia w trybie DMO zastosowanie dostępu priorytetowego powoduje zmianę typu połączenia na grupowe połączenie w trybie DMO.

Aby zgłosić żądanie dostępu priorytetowego, naciśnij **Prior.**, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Można zacząć mówić po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i wyświetleniu się symbolu T.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 69 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Chwilowe wyciszenie połączenia

Gdy odbierane jest połączenie w trybie DMO, można je wyciszyć na wstępnie zdefiniowany czas (od 0 do 60 sekund), naciskając przycisk i przytrzymując go przez co najmniej 1 sekundę.

Nawiązywanie połączeń w trybie DMO

Należy pamiętać, że w trybie DMO nie można nawiązać połączenia przez naciśnięcie przycisku .

Nawiązywanie połączeń grupowych w trybie DMO

1. Sprawdź, czy wyświetlane są nazwy żądanego kanału i grupy.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT, a następnie zacznij mówić po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i pojawieniu się symbolu T na wyświetlaczu.

W trybie pasywnym naciśnięcie i przytrzymanie przycisku umożliwia nawiązanie połączenia z pierwszą grupą na wybranym kanale.

Nawiązywanie połączeń indywidualnych w trybie DMO

1. Wprowadź numer indywidualnego odbiorcy.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT lub przycisk . Połączenie jest nawiązywane z wprowadzonym numerem indywidualnym – po usłyszeniu krótkiego sygnału dźwiękowego i pojawieniu się symbolu T można zacząć mówić.

Bramka i przekaźnik

Dana firma może dysponować innymi urządzeniami do obsługi bramek lub przekaźników trybu DMO. Urządzenia te działają na pewnych częstotliwościach i umożliwiają korzystanie z dodatkowych usług, jeśli radiotelefon znajduje się w zasięgu zgodnego urządzenia i działa w trybie DMO na tej samej częstotliwości.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 70 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Gdy radiotelefon działa na kanale DMO i w grupie, gdzie dostępne jest kompatybilne urządzenie obsługujące bramkę trybu DMO, w trybie pasywnym wyświetlany jest komunikat *Bramka*, a podczas połączeń w trybie DMO wyświetlany jest symbol . Na takim kanale i w takiej grupie połączenia w trybie DMO kierowane są przez urządzenie obsługujące bramkę. Poza transmisją połączeń grupowych do grup w trybie DMO urządzenie obsługujące bramkę może także transmitować wychodzące połączenia grupowe do grupy w trybie NM wstępnie zdefiniowanej przez dostawcę usług, użytkownik może także odbierać połączenia grupowe z tej grupy. Radiotelefon nie obsługuje żadnych innych usług, które mogą być udostępniane przez urządzenia obsługujące bramki.

Jeśli połączenie z urządzeniem obsługującym bramkę zostanie utracone, wyświetlany jest komunikat *Połącz. z bramką przerwane*, a radiotelefon działa w normalnym trybie DMO.

Gdy połączenia kierowane są przez urządzenie obsługujące bramkę trybu DMO, nie są one realizowane tak szybko jak połączenia w normalnym trybie DMO.

Gdy radiotelefon działa na kanale w trybie DMO i dostępny jest kompatybilny przekaźnik obsługujący bramkę trybu DMO, w trybie pasywnym wyświetlany jest komunikat *Przekaźnik*, a podczas połączeń w trybie DMO wyświetlany jest symbol . Na takim kanale zasięg sieci, w której nawiązywane i odbierane są połączenia w trybie DMO, może zostać rozszerzony. Połączenia kierowane są przez przekaźnik do tych radiotelefonów w jego zasięgu, które działają w trybie DMO na tym samym kanale i które obsługują dany typ przekaźnika.

Jeśli połączenie z przekaźnikiem zostanie utracone, wyświetlany jest komunikat *Połącz. z przekaźn. przerwane*, a radiotelefon działa w normalnym trybie DMO.

Patrz także Ustawienia trybu DMO na stronie 107.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 71 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Połączenia przez czerwony przycisk i połączenia alarmowe w trybie DMO

Jeśli użytkownik znajduje się poza zasięgiem sieci, nie jest możliwe nawiązywanie połączeń alarmowych ani **połączeń przez czerwony przycisk** z miejscami docelowymi w trybie NM.

Jeśli użytkownik spróbuje nawiązać połączenie alarmowe z numerem alarmowym w trybie DMO, radiotelefon zostanie przełączony do trybu NM, próbując połączyć się z siecią i nawiązać połączenie.

W zależności od potrzeb dla każdego kanału w trybie DMO można określić, czy radiotelefon ma nawiązywać w trybie DMO **połączenia przez czerwony przycisk** z wstępnie zdefiniowaną grupą czy może przełączać się do trybu NM i nawiązywać połączenia z miejscem docelowym wstępnie zdefiniowanym dla **połączeń przez czerwony przycisk** w trybie NM.

Można też wstępnie zdefiniować **połączenie przez czerwony przycisk** w trybie DMO w taki sposób, że jeśli radiotelefon przechodzi do trybu sieciowego i próbuje wykonać połączenie, ale usługa nie zostaje uruchomiona w predefiniowanym czasie (1-60 sekund), urządzenie przechodzi z powrotem do trybu DMO i wykonuje **połączenie przez czerwony przycisk** do grupy w trybie DMO.

Po naciśnięciu i przytrzymaniu czerwonego przycisku funkcyjnego radiotelefon wykona próbę **nawiązania połączenia przez czerwony przycisk**. Jeśli naciśnięty zostanie czerwony przycisk funkcyjny, a następnie przycisk powrotu, radiotelefon wykona próbę nawiązania cichego **połączenia przez czerwony przycisk**. Jeśli jednak ciche połączenie zostanie nawiązane z wstępnie zdefiniowaną grupą w trybie DMO, zmienione zostanie ono na zwykłe **połączenie przez czerwony przycisk** z tą grupą. Patrz także Obsługa połączeń i wysyłanie statusu za pomocą czerwonego przycisku na stronie 29.

Jeśli dostępne jest kompatybilne urządzenie obsługujące bramkę trybu DMO, a **połączenie przez czerwony przycisk** jest wykonywane do predefiniowanej grupy w trybie DMO, połączenie to może być też transmitowane do grupy w trybie sieciowym predefiniowanej dla urządzenia obsługującego bramkę.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 72 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Gdy radiotelefon odbierze **połączenie przez czerwony przycisk**, lub połączenie wykonane do odbiorcy skonfigurowanego jako numer alarmowy, wyemitowany zostanie sygnał dźwiękowy oraz wyświetlony będzie komunikat *Poł. alarm.* wraz z danymi połączenia.

Statusy w trybie DMO

W trybie DMO obsługiwane jest wysyłanie i odbieranie statusów. Statusy mogą być także przesyłane z radiotelefonu działającego w trybie DMO do radiotelefonu działającego w trybie NM poprzez bramkę trybu DMO. Statusy mogą być adresowane do odbiorców indywidualnych lub grupowych.

Statusy mogą być wysyłane i odbierane w trybie pasywnym. Można je także odbierać podczas odbioru głosowych połączeń w trybie DMO, a także wysyłać podczas nadawania połączeń głosowych.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 73 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

8. Pozycjonowanie

Odbiornik GPS

System GPS to system nawigacji radiowej obejmujący cały świat, obsługiwany przez 24 satelity oraz stacje naziemne monitorujące ich działanie. Radiotelefon wyposażony jest w wewnętrzny odbiornik GPS.

Terminal GPS, czyli np. odbiornik GPS w EADS THR880i, odbiera sygnały radiowe małej mocy wysyłane przez satelity i dokonuje pomiaru czasu ich transmisji. Na podstawie tego czasu odbiornik GPS może obliczyć swoją lokalizację z dokładnością do kilku metrów.

Aplikacje GPS dostępne są w menu *Pozycjonow.*. Gdy odbiornik GPS jest włączony, wyświetlany jest symbol . Miganie kontrolki oznacza obliczanie lokalizacji przez odbiornik GPS. Podczas korzystania z odbiornika GPS nie należy dotykać anteny radiotelefonu, gdyż w tym samym miejscu znajduje się antena odbiornika GPS. Radiotelefon powinien być zwrócony w górę pod kątem 45 stopni, w miejscu z widokiem na odsłonięte niebo.

Odbiornik GPS urządzenia EADS THR880i zasilany jest z baterii radiotelefonu. Uwaga: korzystanie z odbiornika GPS może spowodować szybsze wyczerpanie się baterii.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 74 Monday, July 20, 2009 12:47 PM



Uwaga: System GPS

System GPS działa pod kontrolą rządu Stanów Zjednoczonych, na którym spoczywa wyłączna odpowiedzialność za dokładność działania systemu oraz za jego utrzymanie.

Na dokładność danych lokalizacji wpływ mogą mieć ustawienia satelitów systemu GPS wprowadzane przez rząd USA. Parametry działania systemu mogą ulec zmianie zgodnie z zasadami dotyczącymi cywilnego użytkowania systemu GPS określonymi przez Departament Obrony USA oraz Federalnym Planem Radionawigacji (Federal Radionavigation Plan). Na dokładność danych może mieć także wpływ słaba geometria satelity.

Dostępność i jakość sygnałów GPS jest także determinowana przez budynki, przeszkody naturalne oraz warunki pogodowe. Odbiornik GPS powinien być używany tylko na zewnątrz budynków, aby możliwy był odbiór sygnałów GPS.

Ze względu na wyżej wymienione czynniki odbiornik GPS nie powinien być używany do precyzyjnych pomiarów położenia, nie należy polegać wyłącznie na informacjach dotyczących lokalizacji uzyskanych z odbiornika GPS.

■ Pozycjonow. - zastosowanie

Wybierz **Menu**→*Pozycjonow.*.

Należy pamiętać, że ustanowienie połączenia GPS może trwać od kilku sekund do kilku minut. Dostępność i jakość sygnałów GPS jest także determinowana przez budynki, przeszkody naturalne oraz warunki pogodowe. Gdy odbiornik GPS jest włączony, wyświetlany jest symbol . Miganie kontrolki oznacza obliczanie lokalizacji przez odbiornik GPS.

Inf. o położeniu

Aby aktywować odbiornik GPS i wyświetlić dostępne informacje o położeniu, wybierz **Menu**→*Pozycjonow.*→*Inf. o położeniu*. Przyciski i umożliwiają przewijanie ekranów.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 75 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Na pierwszym ekranie wyświetlane są bieżące współrzędne geograficzne w formacie WGS-84 (układ współrzędnych geograficznych) oraz szacunkowa dokładność lokalizacji. Prawidłowe współrzędne wyświetlane są tylko wtedy, gdy odbiornik GPS otrzymuje potrzebne dane pozycjonowania z satelitów systemu GPS.

Na drugim ekranie wyświetlana jest przybliżona wysokość (nad poziomem morza). Jeśli urządzenie się przemieszcza, wyświetlana jest także przybliżona prędkość oraz kierunek ruchu podany w stopniach w odniesieniu do północy geograficznej.

Na trzecim ekranie wyświetlany jest przybliżony czas pomiaru podany w formacie UTC oraz liczba satelitów, z którymi łączy się radiotelefon (maksymalnie 12).

W górnej części ekranu wyświetlane są informacje dotyczące stanu odbiornika GPS. Komunikat *Brak poł. z GPS* oznacza, że odbiornik GPS oblicza swoje położenie lub nie odbiera danych z satelitów i że nie można wyświetlić prawidłowych współrzędnych. Współrzędne poprzednio obliczonego położenia są wyświetlane do momentu otrzymania nowych danych z satelitów.

Komunikat *Pozycjonow. 2D* oznacza, że współrzędne są wyświetlane, ale odbiornik GPS nie może obliczyć wysokości, ponieważ odbiera dane tylko z trzech satelitów. Komunikat *Pozycjonow. 3D* oznacza, że odbiornik otrzymuje dane z co najmniej czterech satelitów i że można obliczyć współrzędne oraz wysokość.

Jeśli wyświetlone dane położenia mają zostać zapisane jako punkt trasy, wybierz **Zapisywanie**. Wprowadź nazwę punktu trasy oraz, w razie potrzeby, krótki komentarz.

Punkty trasy

W menu podrzędnym *Inf. o położeniu* można zapisać część danych położenia jako punkt trasy do wykorzystania w przyszłości. Maksymalnie można zapisać 100 punktów trasy. Można także zapisać punkty trasy odebrane w wiadomości tekstowej. Patrz Odczytywanie wiadomości tekstowych na stronie 98.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 76 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Aby wyświetlić listę zapisanych punktów trasy, wybierz **Menu**→ *Pozycjonow.*→*Punkty trasy*. Następnie przewiń do żądanego punktu trasy i naciśnij **Opcje**, aby wybrać jedną z poniższych opcji:

- *Usuń* – aby usunąć punkt trasy.
- *Usuń wszystko* – aby usunąć wszystkie zapisane punkty trasy.
- *Wyś. jako wiad.* – aby wysłać nazwę punktu trasy, współrzędne i komentarz jako wiadomość tekstową.
- *Edytuj nazwę* – aby edytować nazwę punktu trasy.
- *Usuń uwagę* – aby edytować komentarz do punktu trasy.
- *Prz. do pktu tr.* – aby otworzyć aplikację Kompas. Patrz Naprowadzanie na punkt trasy na stronie 77.
- *Dodaj punkt trasy* – aby ręcznie dodać nowy punkt trasy. Jeśli punkt trasy istnieje już na liście punktów trasy, naciśnij **Wybierz** i wprowadź żądane współrzędne. Jeśli nie istnieją poprzednie punkty trasy, naciśnij **Dodaj** i wprowadź żądane współrzędne. Przed dodaniem nowego punktu trasy wyświetlane są współrzędne bieżące, współrzędne poprzednio obliczonego położenia lub wartość domyślna.
- *Przej. do tr. pas.* – aby wyświetlić dane położenia na ekranie w trybie pasywnym. Patrz Informacje o punkcie trasy w trybie pasywnym na stronie 77.
- *Status pamięci* – aby sprawdzić, ile punktów trasy można jeszcze zapisać w pamięci oraz ile punktów trasy już zapisano.

Aby wyświetlić informacje o punkcie trasy, wybierz żądany punkt. Na pierwszym ekranie wyświetlane są współrzędne geograficzne oraz przybliżona dokładność ich obliczenia. Na drugim ekranie wyświetlana jest data i godzina pomiaru, a na trzecim komentarz, jeśli został zapisany z danymi punktu trasy. Przyciski ⌒ i ⌒ umożliwiają przewijanie ekranów. Aby wysłać punkt trasy jako wiadomość tekstową, lub edytować nazwę albo komentarz do punktu trasy, naciśnij **Opcje**.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 77 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Naprowadzanie na punkt trasy

Z aplikacji naprowadzania na punkt trasy należy korzystać na zewnątrz budynków. Jeśli aplikacja używana jest wewnątrz budynku, odbiornik może nie odebrać danych z satelitów, w związku z czym wyświetlenie prawidłowych współrzędnych będzie niemożliwe.

Współrzędnych zapisanego punktu trasy można użyć do wyszukania miejsca docelowego. Przewiń listę do punktu trasy i wybierz **Przej. do**. Uruchomiona zostanie aplikacja naprowadzania na punkt trasy.

Aplikacja naprowadzania na punkt trasy umożliwia wyświetlenie najprostszej i najkrótszej trasy do miejsca docelowego. Znajdujące się na trasie budynki, przeszkody naturalne itp. są ignorowane.

Aplikacja naprowadzania na punkt trasy jest aktywna tylko wtedy, gdy użytkownik jest w ruchu.

Strony świata określane są literami N – północ, E – wschód, S – południe oraz W – zachód. Kierunek północny wyznaczany jest przez biegun północny Ziemi. Mała strzałka wskazuje kierunek, w jakim znajduje się miejsce docelowe. Aby dotrzeć do miejsca docelowego, należy zwrócić się w kierunku wyznaczonym przez jego współrzędne i poruszać się zgodnie ze wskazaniami strzałki. Radiotelefon należy trzymać z anteną zwróconą w kierunku poruszania się.

W górnej części wyświetlacza wyświetlana jest nazwa wybranego punktu trasy, odległość od miejsca docelowego oraz szybkość ruchu. Aby wyświetlić bieżące współrzędne, współrzędne miejsca docelowego, dane dokładności pomiaru, liczbę satelitów pozycjonowania oraz wysokość, przewiń ekran w dół.

Aby wrócić do listy zapisanych punktów trasy, wybierz **Wróć**.

Informacje o punkcie trasy w trybie pasywnym

Aby wyświetlić dane aktualnego położenia w trybie pasywnym (gdy nie są realizowane żadne połączenia), wybierz *Inf. o położeniu w trybie pasywnym*→*Wł.* (patrz Inf. o położeniu w trybie pasywnym na stronie 80). Następnie wybierz **Menu**→*Pozycjonow.*→*Inf. o położeniu* i naciśnij czerwony przycisk funkcyjny.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 78 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Aby śledzić określony punkt trasy w trybie pasywnym (wyświetlić bieżące współrzędne, nazwę docelowego punktu trasy, odległość od punktu trasy oraz strzałkę wskazującą punkt trasy), po wybraniu opcji *Inf. o położeniu w trybie pasywnym*→*Wł.* wykonaj jedną z poniższych czynności:

1. Przewiń listę do docelowego punktu trasy, naciśnij **Wybierz**→ **Przej. do**→**Wróć**→**Opcje** i przewiń listę do opcji *Przej. do tr. pas.*.
2. Przewiń listę do docelowego punktu trasy, naciśnij **Wybierz**→ **Przej. do**→**Wróć**→**Wróć**→**Opcje** i przewiń listę do opcji *Przej. do tr. pas.*.

Aby wyłączyć wyświetlanie danych położenia w trybie pasywnym, naciśnij **Przej. do** i wybierz *Poł. w tr. pasyw.*. Wybierz *Wyłączony* i naciśnij **Wybierz**.

Aby usunąć dane punktu trasy z wyświetlacza działającego w trybie pasywnym, wyłącz wyświetlanie tych informacji w trybie pasywnym. Naciśnij **Przej. do** i wybierz *Punkty trasy wył.*.

Ust. położenia

Aby zmienić ustawienia związane z pozycjonowaniem, wybierz **Menu**→*Pozycjonow.*→*Ust. położenia*. Aby zmienić ustawienia pozycjonowania, potrzebne są odpowiednie prawa dostępu. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z odpowiednią osobą w firmie.

Odbiornik GPS

Aby odbiornik GPS był uruchamiany tylko wtedy, gdy w menu wybrana jest opcja *Pozycjonow.*, wysyłane są informacje za pomocą interfejsu NMEA lub odbierana jest odpowiedź na żądanie danych położenia, wybierz *Odbiornik GPS*→*GPS automat.*. Aby odbiornik GPS był włączony cały czas, wybierz opcję *GPS zawsze wł.*. Korzystanie z odbiornika GPS może spowodować szybsze wyczerpanie się baterii.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 79 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Włącz wysyłanie inf. o położeniu

Radiotelefon może odbierać żądania danych położenia lub danych sieci. W systemie pozycjonowania opartym na sieci przybliżone położenie radiotelefonu może być obliczone na podstawie położenia stacji bazowych, bez korzystania z satelitów systemu GPS. Przesyłanie danych położenia jest możliwe tylko w trybie NM, gdy blokowanie transmisji nie jest włączone.

Należy pamiętać, że działanie tej funkcji i jej dokładność zależy od sieci, systemu satelitów (jeśli używany jest odbiornik GPS) oraz firmy odbierającej informacje. Funkcja ta może nie działać na niektórych obszarach lub może być niedostępna przez pewien czas.

Aby określić sposób, w jaki radiotelefon odpowiada na żądania danych położenia, lub sposób automatycznego wysyłania tych danych, wybierz opcję *Włącz wysyłanie inf. o położeniu*, a następnie jedną z poniższych:

- *Włączone* – Próba wysłania danych położenia wykonywana jest po osiągnięciu wstępnie zdefiniowanej wartości, np. okresu czasu lub odległości, lub zawsze wtedy, gdy odbierane są żądania danych położenia od numerów autoryzowanych przez firmę. Dane położenia wysyłane są w tle, bez powiadamiania użytkownika.
- *Wyłączone* – Dane położenia nie są wysyłane, nawet jeśli odbierane są żądania danych.
- *Połączenia tylko z nr alarmowym* – Próba wysłania danych położenia jest wykonywana tylko wtedy, gdy żądania tych danych odbierane są od autoryzowanych numerów podczas połączenia wykonywanego do numeru alarmowego zaprogramowanego w radiotelefonie, podczas **połączenia przez czerwony przycisk** lub cichego **połączenia przez czerwony przycisk** do miejsca docelowego w trybie sieciowym. Jeśli odbiornik GPS nie odbierze z satelitów danych potrzebnych do określenia bieżących współrzędnych przed zakończeniem połączenia, wysłane zostaną współrzędne ostatnio obliczone przez odbiornik.

  Należy pamiętać, że dane położenia otrzymane z odbiornika GPS można wysłać do sieci podczas tych połączeń, jeśli radiotelefon został w ten sposób skonfigurowany w firmie, niezależnie od wybranego ustawienia.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 80 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Interfejs NMEA

Jeśli radiotelefon podłączony jest do zgodnego komputera za pomocą kabla do transmisji danych, dane położenia można przesłać do zgodnych aplikacji obsługujących mapy. Do przesyłania danych używany jest protokół NMEA-0183 w wersji 3.0. Aby włączyć lub wyłączyć odbiornik GPS oraz funkcję przesyłania danych położenia do kompatybilnego komputera, wybierz *Interfejs NMEA*→*Wł.* lub *Wyłączony*. Gdy opcja *Interfejs NMEA* jest ustawiona jako *Wł.*, wyświetlany jest symbol ( ).

Zatwierdzone wyrażenia NMEA to: GPRMC, GPVTG, GPGGA, GPGLL, GPGSA oraz GPGSV. Domyślna szybkość transmisji danych obsługiwanej przez interfejs NMEA wynosi 4800 b/s. Podczas transmisji danych przez interfejs NMEA nie można używać poleceń AT.

Format współrz.

Aby określić sposób wyświetlania współrzędnych w formacie WGS-84, wybierz *Format współrz.*→*ddd°mm'ss"*, *ddd°mm.mmm'* lub *ddd.ddddd°*.

Ustaw jednostki miary

Aby wybrać jednostki wyświetlanych danych położenia, wybierz opcję *Ustaw jednostki miary*. Można osobno wybrać jednostki dla danych: *Dokładność*, *Prędkość* i *Wysokość*.

Inf. o położeniu w trybie pasywnym

Aby określić, czy dane położenia będą wyświetlane w trybie pasywnym, wybierz *Inf. o położeniu w trybie pasywnym*→*Wł.* lub *Wyłączony*. Aktualnie wybrana opcja jest podświetlana. Początkowym ustawieniem domyślnym jest *Wyłączony*.

Punkty trasy wył.

Aby usunąć dane punktu trasy z ekranu w trybie pasywnym, wybierz opcję *Punkty trasy wył.*.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 81 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

9. Wpisywanie tekstu

Tekst można wprowadzać, np. podczas pisania wiadomości, dwoma różnymi sposobami – w trybie tradycyjnym lub słownikowym. Należy pamiętać, że radiotelefon może nie obsługiwać trybu słownikowego. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z odpowiednią osobą w firmie.

Podczas wpisywania tekstu symbol w lewym górnym rogu ekranu oznacza tryb słownikowy, a symbol – tryb tradycyjny. Wielkość liter określana jest przez symbol Abc, abc lub ABC umieszczony obok symbolu trybu wprowadzania tekstu. Wielkość liter można zmienić, naciskając przycisk *#. Tryb numeryczny określany jest przez symbol 123. Aby przejść do trybu numerycznego, naciśnij i przytrzymaj przycisk *#, a następnie wybierz opcję *Tryb numeryczny*. Aby wrócić do trybu literowego, naciśnij i przytrzymaj przycisk *#.

Podczas wpisywania tekstu wybierz **Opcje**→*Autotekst włącz.*, aby włączyć tryb słownikowy, jeśli jest dostępny dla danego języka. Aby wrócić do trybu tradycyjnego wybierz *Autotekst wyłącz.*. Aby tymczasowo zmienić język tekstu, wybierz opcję *Język tekstu*.

Wskazówka: Aby podczas pisania szybko włączyć lub wyłączyć tryb słownikowy, dwukrotnie naciśnij przycisk *#, lub naciśnij i przytrzymaj przycisk **Opcje**.

Informacje na temat zmiany języka wpisywanego tekstu oraz tekstów wyświetlanych na ekranie można znaleźć w części Ustawienia języka na stronie 106.

■ Wprowadzanie tekstu w trybie słownikowym

Poprzez jednokrotne naciśnięcie przycisku można wprowadzić dowolną literę. Wprowadzanie tekstu w trybie słownikowym realizowane jest na podstawie wbudowanego słownika, do którego można także dodawać nowe wyrazy.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 82 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

1. Zacznij wpisywać wyraz, korzystając z przycisków 2 ABC – 9 WXYZ. Aby wpisać daną literę, wystarczy jednokrotnie nacisnąć przycisk. Po każdym naciśnięciu przycisku wpisywany wyraz się zmienia.

   Aby w trybie literowym wpisać cyfrę, naciśnij i przytrzymaj przycisk z tą cyfrą. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części Wskazówki na stronie 83.

2. Po wpisaniu prawidłowego wyrazu zatwierdź go, naciskając przycisk ⌄ lub dodając spację za pomocą przycisku 0 ␣. Jeśli wpisany wyraz nie jest prawidłowy, kilkakrotnie naciśnij przycisk *+, aż do momentu pojawienia się właściwego wyrazu, a następnie go zatwierdź. Można też wybrać **Opcje**→ *Odpowiedniki*.

3. Następnie rozpocznij wpisywanie kolejnego wyrazu.

Podczas wpisywania wyrazu złożonego wpisz jego pierwszą część, a następnie ją zatwierdź, naciskając przycisk ⌄. Wpisz ostatnią część wyrazu i zatwierdź ją poprzez naciśnięcie przycisku 0 ␣ lub ⌄.

■ Wprowadzanie tekstu w trybie tradycyjnym

Naciśnij kilkakrotnie jeden z przycisków numerycznych 1 ∞ – 9 WXYZ, aż do momentu pojawienia się żądanego znaku. Na przyciskach nie umieszczono wszystkich dostępnych znaków. To, jakie znaki są dostępne, zależy od języka wybranego w opcji *Ustawienia języka*; patrz Ustawienia języka na stronie 106. Jeśli kolejna wpisywana litera przypisana jest do tego samego przycisku co poprzednia, zaczekaj aż pojawi się kursor lub naciśnij dowolny przycisk przewijania, a następnie wprowadź literę.

Aby w trybie literowym wpisać cyfrę, naciśnij i przytrzymaj przycisk z tą cyfrą. Najczęściej używane znaki interpunkcyjne oraz znaki specjalne dostępne są po naciśnięciu przycisku 1 ∞.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 83 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Wskazówki

- Aby wstawić spację, naciśnij przycisk [0].
- Aby usunąć znak z lewej strony kursora, naciśnij **Usuń**. Aby szybko usunąć kilka znaków, naciśnij i przytrzymaj **Usuń**.
- Aby wstawić znak specjalny podczas wprowadzania tekstu w trybie tradycyjnym, naciśnij przycisk [*+]. Podczas wprowadzania tekstu w trybie słownikowym naciśnij i przytrzymaj przycisk [*+], lub wybierz **Opcje**→*Wstaw symbol*.
- Aby wstawić nazwę lub numer telefonu poprzez wyszukanie ich w Kontaktach, wybierz **Opcje**→*Wstaw kontakt* lub *Wprowadź liczbę*.
- Aby wstawić słowo podczas wprowadzania tekstu w trybie słownikowym, wybierz **Opcje**→*Wstaw słowo*. Następnie wpisz tekst w trybie tradycyjnym i naciśnij **Zapisywanie**. Wyraz zostanie także dodany do słownika.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 84 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

10. Kontakty 

W katalogu kontaktów można zapisywać numery telefonów oraz informacje tekstowe, np. adresy e-mail, adresy korespondencyjne lub notatki, przypisane do danego kontaktu.

Aby szybko przejść do listy nazw w katalogu kontaktów, naciśnij **Kont.** w trybie pasywnym. Aby otworzyć menu Kontakty, wybierz **Menu**→*Kontakty*.

Należy pamiętać, że kontakty można także aktualizować poprzez zdalne programowanie drogą radiową. Nowe kontakty można wysyłać z sieci, można także edytować istniejące numery. Po zaktualizowaniu Kontaktów odtwarzany jest sygnał dźwiękowy i wyświetlony zostaje komunikat *Kontakty zaktualiz.*. Jeśli w Kontaktach istnieje już taka sama nazwa zaprogramowana z sieci, numer zaprogramowany z sieci zostanie ustawiony jako domyślny. Tej funkcji nie można używać w trybie DMO.

Można także wyświetlić szczegóły tożsamości abonenta, jeśli są zdefiniowane, oraz informacje o wersji oprogramowania terminalu, wybierając **Menu**→*Kontakty*→*Info terminala*.

■ Zapisywanie nazw i numerów

W Kontaktach można zapisać co najmniej 255 nazw i numerów telefonów, do danej nazwy można przypisać maksymalnie pięć numerów oraz dwie notatki tekstowe. Można zapisać więcej niż 255 nazw i numerów, jeśli w radiotelefonie dostępna jest wystarczająca ilość pamięci.

Podczas zapisywania numeru w kontaktach należy przypisać do niego określony typ numeru. Z zapisanym numerem można nawiązać połączenie tylko wtedy, gdy przypisano do niego odpowiedni typ.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 85 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Pierwszy numer zapisany pod daną nazwą zostaje automatycznie ustawiony jako domyślny. Gdy z Kontaktów wybierana jest dana nazwa, np. w celu nawiązania połączenia, użyty zostanie numer domyślny, chyba że użytkownik wybierze inny numer. Numer domyślny oznaczony jest symbolem typu numeru umieszczonym w prostokącie (np.).

1. Wybierz **Menu**→*Kontakty*→*Dodaj nowy kont.*.
2. Wprowadź nazwę i naciśnij **OK**.
3. Wprowadź numer kierunkowy i numer telefonu, a następnie naciśnij **OK**.
4. Wybierz jeden z poniższych typów numerów:
   - *Indywidualne* ( ) dla numeru TETRA innego niż skrócony numer TETRA,
   - *Nr skrócony* ( ) dla skróconego numeru TETRA,
   - *Kontakty* ( ) dla numeru telefonicznej sieci publicznej,
   - *Biuro zewn.* ( ) dla numeru wewnętrznego.
5. Po zapisaniu nazwy i numeru naciśnij **Gotowe**.

Wskazówka: Aby zapisać numer telefonu w trybie pasywnym, wprowadź numer i naciśnij **Zapisywanie**.

Wyszukiwanie nazw

1. Naciśnij **Kont.** i wprowadź pierwsze znaki wyszukiwanej nazwy. Można też wybrać **Menu**→*Kontakty*→*Szukaj*. Następnie wprowadź pierwsze znaki wyszukiwanej nazwy i naciśnij **Szukaj**.
2. Przewiń do żądanej nazwy.
3. Po podświetleniu wyszukanej nazwy można nawiązać połączenie z jej numerem domyślnym. Aby nawiązać połączenie telefoniczne, naciśnij przycisk . Aby nawiązać połączenie ekspresowe, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT. Połączenia ekspresowe można nawiązywać z numerami sieci TETRA i numerami sieci publicznej.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 86 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Jeśli pod daną nazwą zostało zapisanych kilka numerów, a użytkownik chce wykonać połączenie do jednego z nich, najpierw naciśnij **Więcej**, a następnie przejdź do żądanego numeru.

Wskazówka: Aby wyszukać nazwę podczas realizacji połączenia, wybierz **Opcje**→*Kontakty*→*Szukaj*.

■ Wysyłanie i odbieranie kontaktów

Wysyłanie kontaktów

Kontakty można wysyłać do odbiorców indywidualnych lub grup.

1. Wybierz **Menu**→*Kontakty*→*Szukaj*.
2. Przewiń listę do nazwy, która ma być wysłana i naciśnij **Więcej**.
3. Wybierz **Opcje**→*Wyślij kontakt*, a następnie *Kontakty* lub *Grupy*, w zależności od tego, czy kontakt ma być wysłany do odbiorcy indywidualnego, czy do grupy.
4. Wybierz odbiorcę indywidualnego lub grupę i naciśnij **OK**. Wyświetlony zostanie numer telefonu, na który będzie wysłany kontakt. Naciśnij przycisk **OK**.

   Po wysłaniu kontaktu wyświetlony zostanie komunikat *Inf. o kontakcie wysłane*.

Odbieranie kontaktów

Gdy odebrany zostanie kontakt, radiotelefon odtwarza odpowiedni dźwięk dzwonka.

Gdy odebrany zostanie nowy kontakt lub nowy numer istniejącego kontaktu wysłany przez nadawcę należącego do listy dozwolonych numerów, wyświetlony będzie komunikat *Kontakty zaktualiz.*. Oznacza to, że w Kontaktach zapisano nowy kontakt lub zaktualizowano istniejący. Po naciśnięciu **OK** następuje powrót do poprzedniego stanu radiotelefonu. Po naciśnięciu **Wyjdź** następuje powrót do trybu pasywnego.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 87 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Gdy odbierany jest nowy kontakt wysłany przez nadawcę nienależącego do listy dozwolonych numerów, wyświetlany jest komunikat *Odebrano inf. o kontakcie. Dodać do Kontaktów?*. Po naciśnięciu **Włączone** wyświetlony zostanie komunikat *Zapisanow pamięci telefonu*. Po naciśnięciu **Wyłączone**, nowy wpis nie zostanie dodany do Kontaktów.

Gdy odbierany jest nowy numer istniejącego kontaktu wysłany przez nadawcę nienależącego do listy dozwolonych numerów, wyświetlany jest komunikat *Odebrano inf. o kontakcie. Dodać do Kontaktów?*. Po naciśnięciu **Włączone** wyświetlony zostanie komunikat *Dodać do już istn. kontaktu?*. Po ponownym naciśnięciu **Włączone** wyświetlony zostanie komunikat *Zapisanow pamięci telefonu*. Po naciśnięciu **Wyłączone**, wpis istniejący w Kontaktach nie zostanie zaktualizowany.

Porządkowanie katalogu kontaktów

Dodawanie numerów i wpisów tekstowych

Aby dodać numery telefonów lub wpisy tekstowe do danej nazwy w Kontaktach, najpierw przejdź do listy nazw, przewiń ją do żądanej nazwy i naciśnij **Więcej**. Wybierz **Opcje**→*Dodaj numer* lub *Dodaj szczegóły*, a następnie jeden z numerów lub wpisów tekstowych. Następnie wprowadź numer lub tekst i naciśnij **OK**, aby go zapisać. Dostępne są także opcje umożliwiające edycję oraz usuwanie numerów i wpisów tekstowych.

Wskazówka: Można także edytować nazwy lub dodawać numery, wybierając **Menu**→*Kontakty*→*Edytuj nazwę* lub *Dodaj numer*.

Zmiana typu numeru

Przewiń listę nazw do żądanej nazwy i naciśnij **Więcej**. Następnie przejdź do numeru, którego typ ma być zmieniony i wybierz **Opcje**→*Zmień typ*.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 88 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Zmiana numeru domyślnego

Przewiń listę nazw do żądanej nazwy i naciśnij **Więcej**. Następnie przejdź do numeru, który ma być ustawiony jako domyślny i wybierz **Opcje**→*Ustaw domyślnym*.

Usuwanie kontaktów

Aby usunąć jeden kontakt, wyszukaj jego nazwę i numer. Następnie naciśnij **Więcej** i wybierz **Opcje**→*Usuń*. Można też wybrać **Menu**→*Kontakty*→*Usuń*→*Pojedynczo*.

Aby usunąć wszystkie nazwy i numery z katalogu kontaktów, wybierz **Menu**→*Kontakty*→*Usuń*→*Usuń wszystko*. Po wyświetleniu zapytania *Na pewno?* naciśnij **OK** i potwierdź operację za pomocą kodu zabezpieczającego.

Ustawienia kontaktów

Wybierz **Menu**→*Kontakty*→*Ustawienia*, a następnie jedną z poniższych opcji:

- *Widok kontaktów* – umożliwia wybór sposobu wyświetlania zapisanych nazw i numerów: po wybraniu opcji *Zwykłe opisy* jednorazowo wyświetlanych jest pięć nazw; po wybraniu opcji *Opis i numer* jednorazowo wyświetlana jest jedna nazwa i numer telefonu.
- *Status pamięci* – umożliwia sprawdzenie, w jakim procencie wykorzystana jest wewnętrzna pamięć radiotelefonu oraz ile zostało wolnej pamięci.

Proste wybieranie

Dowolny przycisk numeryczny 2 ABC – 9 WXYZ można ustawić jako przycisk prostego wybierania.

1. Wybierz **Menu**→*Kontakty*→*Proste wybier.*. Następnie przejdź do żądanego przycisku prostego wybierania (2 do 9) i naciśnij **Przypisz**.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 89 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

2. Naciśnij **Szukaj** i wybierz żądaną nazwę oraz numer.

Po przypisaniu numeru do przycisku prostego wybierania poprzez naciśnięcie **Opcje** przypisany numer telefonu można przeglądać, zmieniać lub usunąć.

Aby wykonać połączenie za pomocą przycisków prostego wybierania, patrz Proste wybieranie na stronach 60 i 63.

Grupy osób

Radiotelefon można ustawić tak, by połączeniu przychodzącemu od określonej osoby lub numeru przypisać wybrany dźwięk dzwonka i grafikę pojawiającą się na wyświetlaczu. Wybierz **Menu**→ *Kontakty*→*Grupy osób*, a następnie żądaną grupę osób. W opcji *Uczestnicy grupy* można zmieniać opcje *Nazwa grupy*, *Dzwonek grupy* oraz *Logo grupy*, a także edytować listę osób w grupie.

W profilach można użyć ustawienia *Sygnał dla*, aby radiotelefon dzwonił tylko w przypadku odebrania połączeń od nazw i numerów należących do określonej grupy. Patrz Profile na stronie 103.

Info terminala

Można także wyświetlić szczegóły tożsamości abonenta oraz krótką wiadomość tekstową utworzoną przez firmę, jeśli są zdefiniowane, wybierając **Menu**→*Kontakty*→*Info terminala*. Zostanie również wyświetlony numer wersji oprogramowania terminala.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 90 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

11. Funkcje menu

■ Statusy (Menu 1)



Wybierz **Menu**→*Statusy*. Umożliwia to odczytywanie i wysyłanie statusów (usługa sieciowa) oraz zapisywanie ich do późniejszego wykorzystania.

Są trzy typy statusów:

- **Statusy** to predefiniowane wiadomości z różną zawartością. Można je przesyłać do wybranych odbiorców.
- **Wskaźniki sytuacji** są to wstępnie zdefiniowane komunikaty o różnej zawartości. Można je przesyłać do wstępnie zdefiniowanych odbiorców.
- **Żądania oddzwonienia** zawierają wiadomość o treści „Oddzwoń”. Żądania oddzwonienia można przesyłać do wybranych odbiorców.

Statusy i wskaźniki sytuacji to komunikaty zawierające cyfry. Jeśli do danego numeru w pamięci radiotelefonu został przypisany tekst, jest on wyświetlany po otrzymaniu wiadomości lub wysyłany wraz z nimi za pomocą menu podrzędnego *Wyślij status*.

Ustawienia sieciowe mogą mieć wpływ między innymi na odbiorcę takich żądań oddzwonienia lub wskaźników sytuacji, które są wysyłane na adresy grupowe. Odbiorcą jest albo dyspozytor grupy, albo wszyscy uczestnicy grupy.

W przypadku wysyłania statusu przy włączonej opcji *Włącz wysyłanie inf. o położeniu* radiotelefon może wysłać do firmy informacje o położeniu, jeśli opcja ta została wstępnie zdefiniowana przez firmę. Patrz Ust. położenia na stronie 78. Przesyłanie danych położenia jest możliwe tylko w trybie NM, gdy blokowanie transmisji nie jest włączone.

Radiotelefon obsługuje wysyłanie i odbieranie statusów również w trybie DMO. Patrz Statusy w trybie DMO na stronie 72.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 91 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Alarmy

Usługa sieciowa alarmów działa na podobnej zasadzie jak przesyłanie statusów. Alarmy służą do powiadamiania o nadchodzących komunikatach radiowych. Po odebraniu alarmu należy zwracać szczególną uwagę na następujące po nim połączenia i komunikaty.

Tekst alarmu jest wstępnie definiowany przez firmę. Po otrzymaniu alarmu jest on wyświetlany, emitowany jest dźwięk alarmu, kontrolki migają i uruchamiany jest profil *Ogólny*. Aby wyłączyć alarm, naciśnij **Stop**.

Alarm jest wysyłany tak samo jak status.

Wysyłanie statusów

Wskazówka: Aby wysłać status w trybie pasywnym, wprowadź numer statusu i wybierz **Opcje**→*Wyślij jako status*→*Status* lub *Sytuacja*.

Wskazówka: Radiotelefon może wysyłać statusy po naciśnięciu przycisku funkcyjnego . Aby wysłać żądanie oddzwonienia na adresy z wybranej grupy, naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny w trybie pasywnym. Aby wysłać wskaźnik sytuacji, wprowadź numer sytuacji w trybie pasywnym, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny. Patrz Ust. przyc. funkc. na stronie 105.

Wysyłanie statusów lub żądań oddzwonienia

1. Wybierz **Menu**→*Statusy*→*Wyślij status*.
2. Aby wysłać status, wybierz *Status*. Następnie przejdź do żądanego statusu i naciśnij **OK**. Można również wyszukać status, wprowadzając kilka pierwszych znaków.

   Aby wysłać żądanie oddzwonienia, wybierz opcję *Żądan. oddzw.*.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 92 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

3. Wybierz odbiorcę statusu lub żądania oddzwonienia jednym z następujących sposobów:
   - Jeśli wyświetlany jest numer domyślnego odbiorcy, naciśnij przycisk **OK**, aby wysłać status lub żądanie oddzwonienia do odbiorcy domyślnego. Patrz Ust. statusów na stronie 95.
   - Wyszukaj pojedynczego odbiorcę w Kontaktach. Wybierz kolejno **Szukaj**→*Kontakty*, a następnie wybierz żądaną nazwę lub numer. Aby wysłać wiadomość, naciśnij przycisk **OK**, gdy wyświetlany jest numer.
   - Wyszukaj grupę w wybranym folderze. Wybierz kolejno **Szukaj**→*Grupy*, a następnie wybierz grupę, do której ma być wysłana wiadomość.
   - Wprowadź numer telefonu i naciśnij przycisk **OK**. Przewiń do jednego z następujących typów numerów: *Indywidualne* dla numeru w sieci TETRA, *Nr skrócony* dla skróconego numeru TETRA, *Kontakty* dla numeru w publicznej sieci telefonicznej lub *Biuro zewn.* dla numeru wewnętrznego. Aby wysłać wiadomość, naciśnij przycisk **Wyślij**.

Wysyłanie wskaźników sytuacji

1. Wybierz **Menu**→*Statusy*→*Wyślij status*→*Sytuacja*.
2. Następnie przewiń listę do żądanego wskaźnika sytuacji i naciśnij **Wyślij**. Można również wyszukać wskaźnik sytuacji, wprowadzając kilka pierwszych znaków.

Informacje o odbiorcy wskaźnika sytuacji można przeglądać w menu podrzędnym *Ust. statusów*. Patrz Ust. statusów na stronie 95.

Ostatnio wysłany status wyświetlany w trybie pasywnym

Aby wyświetlić ostatnio wysłany status w trybie pasywnym, wybierz *Statusy*→*Ust. statusów*→*Wyśw. ost. stat. w tr. pasyw.*→*Włączone*.

Aby usunąć ostatnio wysłany status z wyświetlacza w trybie pasywnym, wybierz *Statusy*→*Ust. statusów*→*Wyśw. ost. stat. w tr. pasyw.*→*Wyłączone*.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 93 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Status ze znacznikiem czasu

Do każdego wysyłanego statusu może być dodawany znacznik czasowy. Domyślnie funkcja ta jest wyłączona.

Znacznik czasowy zawiera godzinę wysłania wiadomości. Jeśli podczas wysyłania statusu radiotelefon działa w trybie sieciowym, ale nie znajduje się w zasięgu sieci, wiadomość zostanie zapisana w folderze *Skrzynka nad.* i wyświetlony będzie komunikat *Status zapisano w Wysłanych*. Dostępny bufor pozwala na zapisanie pięciu statusów ze znacznikami czasowymi. Jeśli podczas próby wysłania nowego statusu okaże się, że bufor jest pełny, wyświetlony zostanie komunikat *Nie zapisano, bufor statusów pełny*. Gdy radiotelefon ponownie znajdzie się w zasięgu sieci, wiadomości z folderu *Skrzynka nad.* zostaną wysłane, zaczynając od najstarszej. Odbiorca widzi tylko godzinę odebrania statusu, chyba że występuje duża różnica czasowa między wysłaniem i odebraniem statusu (wówczas pokazywana jest zarówno godzina wysłania, jak i odebrania).

Odczytywanie statusów

Po odebraniu statusu w trybie pasywnym wyświetlana jest wiadomość oraz symbol . Typ wiadomości określany jest jako *Stan:* (status adresowany do danej osoby), *Status grupy:* (status adresowany do danej grupy), *Sytuacja:*, lub *Żądanie oddzwonienia:*.

Aby potwierdzić przeczytanie wiadomości, naciśnij **OK**.
W przypadku odebrania kolejnego statusu wyświetlany jest komunikat *Odebrano 1 status*. Aby odczytać wiadomość, naciśnij **Odczyt**. Aby odczytać wiadomość później, naciśnij **Wyjdź**.

Po naciśnięciu **OK** lub **Wyjdź** wiadomość zostanie przeniesiona do folderu *Odebrane*.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 94 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Odczytywanie statusów w folderze Odebrane

1. Wybierz **Menu**→*Statusy*.
2. Aby wyświetlić otrzymane wiadomości, wybierz *Odebrane*. W przypadku żądań oddzwonienia zamiast wiadomości pokazywana jest nazwa lub numer nadawcy. Wiadomości są oznaczane następującymi symbolami:
   - dla nieprzeczytanych i dla przeczytanych
   - dla nieprzeczytanych i dla przeczytanych wskaźników sytuacji
   - dla nieprzeczytanych i dla przeczytanych żądań oddzwonienia
3. Przejdź do żądanej wiadomości i naciśnij **Odczyt**.

   Podczas czytania wiadomości można ją usunąć, naciskając **Usuń**. Naciśnij **Opcje**, aby przejść do następujących opcji: *Odpisz*, *Zapisywanie* lub *Użyj numer*.

Łatwe oddzwanianie

1. Podczas czytania statusu naciśnij przycisk .
2. Aby nawiązać połączenie telefoniczne, naciśnij przycisk .

Foldery Odebrane i Wysłane

Po otrzymaniu statusu zostaje on przeniesiony do folderu *Odebrane*. Po wysłaniu wiadomości zostaje ona przeniesiona do folderu *Wysłane*. Aby odczytać wiadomość z folderu, naciśnij **Odczyt**.

Przeniesienie nowej wiadomości do folderu, który jest pełny, spowoduje automatyczne usunięcie najstarszej, zapisanej w nim wiadomości. W menu podrzędnym *Moje foldery* można tworzyć foldery umożliwiające przechowywanie wiadomości w celu wykorzystania ich w przyszłości.

Można zdefiniować maksymalną liczbę wiadomości przechowywanych w folderach *Odebrane* oraz *Wysłane*. Patrz Ust. statusów na stronie 95.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 95 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Foldery użytkownika

Wybierz **Menu**→*Statusy*→*Moje foldery*. Użytkownik może utworzyć foldery, a następnie zapisywać w nich odebrane i wysłane wiadomości. Aby dodać pierwszy folder w *Moje foldery*, naciśnij **Dodaj**. Aby dodać więcej folderów, wybierz **Opcje**→*Dodaj folder*.

Aby usunąć folder, przejdź do niego i wybierz **Opcje**→*Usuń folder*. Folder jest usuwany wraz ze wszystkimi znajdującymi się w nim wiadomościami.

Usuwanie statusów

1. Wybierz **Menu**→*Statusy*→*Usuń wiadomości*.
2. Następnie przejdź do folderu, który chcesz usunąć i naciśnij **OK**. Możesz także przejść do opcji *Wszystkie*, aby usunąć zawartość wszystkich folderów ze statusami i nacisnąć **OK**.

Ust. statusów

Wybierz **Menu**→*Statusy*→*Ust. statusów*, a następnie jedną z poniższych opcji:

- *Maks. liczba odebranych* – określenie maksymalnej liczby odebranych statusów przechowywanych w folderze *Odebrane*.
- *Maks. liczba wysłanych* – określenie maksymalnej liczby wysłanych statusów przechowywanych w folderze *Wysłane*.
- *Raporty doręczeń* – określenie, czy raporty o dostarczeniu statusów wysłanych przez sieć są wyświetlane (usługa sieciowa).
- *Odbiorca wsk. sytuacji* – wyświetlanie nazwy lub numeru odbiorców wskaźników sytuacji.
- *Domyślny odbiorca statusów* – określenie domyślnego odbiorcy statusów i żądań oddzwonienia.
- *Wyśw. ost. stat. w tr. pasyw.* – określenie, czy ostatnio wysłany status jest wyświetlany w trybie pasywnym.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 96 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Wiadomości (Menu 2)



Umożliwia odczytywanie i pisanie wiadomości tekstowych oraz wysyłanie ich do pojedynczych osób i grup (usługa sieciowa). Wiadomości można zapisywać w folderach do wykorzystania w przyszłości. Wysyłana wiadomość tekstowa może zawierać maksymalnie 399 znaków. Wiadomości dłuższe niż 140 znaków są dzielone na części, przy czym maksymalna liczba tych części wynosi trzy. W niektórych językach ze względu na używany alfabet maksymalna liczba znaków w poszczególnych częściach wiadomości łącznie może być mniejsza niż 399 znaków.



Ważne: Nie we wszystkich sieciach obowiązują takie same ograniczenia liczby znaków w wiadomościach tekstowych. W takich sieciach wiadomości, których długość przekracza dozwoloną liczbę znaków, nie będą dostarczone i mogą zostać w całości usunięte. Przesyłając wiadomości w takiej sieci, należy zwracać szczególną uwagę na liczbę znaków. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat danej sieci, należy się skontaktować z dostawcą usług.

Pisanie wiadomości tekstowych

1. Wybierz **Menu**→*Wiadomości*→*Utwórz wiadom.*.
2. Wpisz wiadomość. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części Wpisywanie tekstu na stronie 81. Do wiadomości można także wstawić szablon. Aby to zrobić, wybierz **Opcje**→*Użyj szablonu*, a następnie żądany szablon.

   Liczba znaków dostępnych w wiadomości oraz liczba znaków w bieżącej wiadomości są widoczne w prawym górnym rogu wyświetlacza.
3. Po zakończeniu pisania wiadomości naciśnij **Wyślij**.

   Należy pamiętać, że jeśli radiotelefon odbierający nie obsługuje dzielenia wiadomości, to maksymalna długość wiadomości tekstowej wynosi 140 znaków w przypadku numerów prywatnych lub 160 znaków w przypadku numerów telefonicznych i wewnętrznych.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 97 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Aby wysłać wiadomość jako wiadomość flash (usługa sieciowa), wybierz **Opcje**→*Opcje wysyłania*→*Wyślij jako flash*. Terminal odbierający musi obsługiwać wiadomości flash (jest to wiadomość, której treść po odebraniu wyświetlana jest od razu na ekranie radiotelefonu). Po odebraniu wiadomości flash na wyświetlaczu pojawia się początek wiadomości. Wiadomości flash zapisywane są w folderze *Skrz. odbiorcza*. Można skonfigurować radiotelefon w taki sposób, że w przypadku, gdy folder *Skrz. odbiorcza* jest pełny, najstarsza przeczytana wiadomość zostaje automatycznie usunięta po odebraniu nowej wiadomości flash.

4. Wybierz odbiorcę wiadomości za pomocą jednego z następujących sposobów:
   - Jeśli wyświetlany jest numer odbiorcy domyślnego, naciśnij przycisk **OK**, aby wysłać wiadomość do odbiorcy domyślnego. Patrz Ustawienia wiadomości na stronie 101.
   - Wyszukaj pojedynczego odbiorcę w Kontaktach. Wybierz kolejno **Szukaj**→*Kontakty*, a następnie wybierz żądaną nazwę lub numer. Aby wysłać wiadomość, naciśnij przycisk **OK**, gdy wyświetlany jest numer.
   - Wyszukaj grupę w wybranym folderze. Wybierz kolejno **Szukaj**→*Grupy*, a następnie wybierz grupę, do której ma być wysłana wiadomość.
   - Wprowadź numer i naciśnij przycisk **OK**. Przewiń do jednego z następujących typów numerów: *Indywidualne* dla numeru w sieci TETRA, *Nr skrócony* dla skróconego numeru TETRA, *Kontakty* dla numeru w publicznej sieci telefonicznej lub *Biuro zewn.* dla numeru wewnętrznego. Aby wysłać wiadomość, naciśnij przycisk **Wyślij**.



Uwaga: podczas wysyłania wiadomości może być wyświetlany komunikat Wiadomość została wysłana. To znaczy, że wiadomość została wysłana. Nie oznacza to jednak, że wiadomość została odebrana w miejscu docelowym. Więcej informacji o przesyłaniu wiadomości tekstowych można uzyskać od dostawcy usług.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 98 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Wysyłanie wiadomości tekstowej do wielu odbiorców

1. Po napisaniu wiadomości wybierz **Opcje**→*Opcje wysyłania*→ *Wyślij do wielu*.
2. Aby wysłać wiadomość, przejdź do żądanej nazwy i naciśnij **OK**. Jeśli dla wybranej nazwy zapisano kilka numerów telefonicznych, to trzeba wybrać żądany numer.
3. Wybierz następnego odbiorcę i naciśnij **OK**, aby wysłać wiadomość. Jeśli nie chcesz wysyłać wiadomości do kolejnych odbiorców, naciśnij **Gotowe**.

Odczytywanie wiadomości tekstowych

Po otrzymaniu wiadomości tekstowej, w trybie pasywnym wyświetlany jest symbol ✉ oraz komunikat *Odebrano 1 wiadomość*.

Migający symbol ✉ oznacza, że pamięć jest pełna. Aby móc odbierać nowe wiadomości, należy usunąć część starych.

1. Aby odczytać wiadomość, naciśnij **Pokaż**, lub naciśnij **Wyjdź**, aby odczytać ją później.

   Aby odczytać wiadomość tekstową później, wybierz **Menu**→ *Wiadomości*→*Skrz. odbiorcza*, a następnie wybierz żądaną wiadomość. Symbol ✉ oznacza nieprzeczytaną wiadomość tekstową.
2. Podczas odczytywania wiadomości można nacisnąć **Opcje**, aby przejść do następujących opcji: *Usuń*, *Użyj numer*, *Użyj szczegółu*, *Prześlij*, *Opcje przekazywania*, *Edytuj*, *Przenieś*, *Zmień nazwę* oraz *Kopiuj do Kalend.*

Z odebranej wiadomości można zapisać przydatne dane, takie jak numery telefonów, adresy internetowe czy informacje o położeniu. Aby zapisać szczegóły, przejdź do wiadomości i wybierz *Opcje*→ *Użyj szczegółu*, a następnie jej szczegóły.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 99 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Odpowiadanie na wiadomości

1. Podczas odczytywania wiadomości naciśnij **Odpisz**.
2. Wybierz jeden z następujących typów odpowiedzi: *Pusty ekran*, *Tekst oryginalny*, *Szablon*, lub jedną ze standardowych odpowiedzi, np. *Dziekuje*. Jeśli wybrałeś opcję *Szablon*, wybierz żądany szablon z listy.
3. Napisz wiadomość i naciśnij **Wyślij**. Naciśnij **OK**, aby wysłać wiadomość do wyświetlanego numeru.

Łatwe oddzwanianie

Podczas czytania wiadomości tekstowej naciśnij przycisk , aby nawiązać połączenie telefoniczne z nadawcą wiadomości.

Foldery Skrz. odbiorcza i Wiadom. wysłane

Wiadomości otrzymane zapisywane są w folderze *Skrz. odbiorcza*. Można skonfigurować radiotelefon w taki sposób, że w przypadku, gdy folder *Skrz. odbiorcza* jest pełny, najstarsza wiadomość zostaje automatycznie usunięta po odebraniu nowej wiadomości.

Po wysłaniu wiadomości zostaje ona domyślnie zapisana w folderze *Wiadom. wysłane*. Można także skonfigurować radiotelefon w taki sposób, aby wiadomości wychodzące nie były zapisywane w folderze *Wiadom. wysłane*. Aby zmienić ustawienia zapisywania, wybierz *Wiadomości*→*Ustawienia wiad.*→*Zapisuj wysyłane wiadomości*, a następnie *Włączone* lub *Wyłączone*. Gdy folder *Wiadom. wysłane* jest pełny, najstarsza wiadomość zostaje automatycznie usunięta po przeniesieniu do folderu nowej wiadomości.

Szablony

W menu podrzędnym *Szablony* dostępne są szablony, które można wykorzystać podczas pisania wiadomości lub odpowiadania na nie. Aby edytować szablon, wybierz go i naciśnij **Edytuj**. Po edycji tekstu można wysłać wiadomość, naciskając **Wyślij**. Po wybraniu opcji *Przywróć ustawienia fabryczne* przywracane są oryginalne szablony.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 100 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Aby utworzyć swój szablon, napisz treść tej wiadomości, korzystając z menu podrzędnego *Utwórz wiadom.*. Wybierz **Opcje**→*Zapisz wiadomość* i zapisz wiadomość w folderze *Szablony*.

Zapis. wiad. tekst. i foldery definiowane przez użytkownika

Można przenosić wiadomości tekstowe do folderu *Zapis. wiad. tekst.*, lub dodawać nowe foldery w menu podrzędnym *Moje foldery* i zapisywać w nich wiadomości.

Podczas odczytywania wiadomości wybierz **Opcje**→*Przenieś*. Następnie przejdź do folderu, do którego chcesz przenieść wiadomość i naciśnij **OK**.

Aby dodać lub usunąć folder, wybierz **Menu**→*Wiadomości*→*Moje foldery*. Aby dodać pierwszy folder, naciśnij **Dodaj**. Aby dodać więcej folderów, wybierz **Opcje**→*Dodaj folder*. Aby usunąć folder, przejdź do niego i wybierz **Opcje**→*Usuń folder*. Folder jest usuwany wraz ze wszystkimi znajdującymi się w nim wiadomościami.

Usuń wiadomości

Wybierz **Menu**→*Wiadomości*→*Usuń wiadomości*. Aby usunąć wszystkie przeczytane wiadomości z danego folderu, wybierz folder i naciśnij **OK** po wyświetleniu zapytania *Usunąć przeczytane wiadomości z folderu?*. Aby usunąć wszystkie przeczytane wiadomości ze wszystkich folderów, wybierz *Przeczytane* i naciśnij **OK** po wyświetleniu zapytania *Usunąć przeczytane wiadomości z folderów?*. Aby usunąć wszystkie przeczytane i nieprzeczytane wiadomości ze wszystkich folderów z wyjątkiem folderu *Szablony*, wybierz *Wszyst. wiad.* i naciśnij **OK** po wyświetleniu zapytania *Usunąć wszystkie wiadomości z folderów?*.

Aby usunąć odczytywaną wiadomość, wybierz **Opcje**→*Usuń*.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 101 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Ustawienia wiadomości

Wybierz **Menu**→*Wiadomości*→*Ustawienia wiad.*, a następnie jedną z poniższych opcji:

- *Raporty doręczeń* – aby sieć wysyłała raporty o dostarczeniu wiadomości tekstowych (usługa sieciowa). Raporty doręczenia nie są dostępne w przypadku wiadomości adresowanych do grup.
- *Rozmiar czcionki* – aby zmienić rozmiar tekstu odczytywanych lub pisanych wiadomości tekstowych.
- *Numer odbiorcy domyślnego.* – aby wyświetlać lub zmieniać dane domyślnego odbiorcy wiadomości tekstowych.
- *Zapisuj wysyłane wiadomości* – określa, czy wysłane wiadomości są zapisywane w folderze *Wiadom. wysłane*.
- *Nr centrum wiadomości*[1] – aby zapisać numer telefonu centrum wiadomości (usługa sieciowa). Wprowadź numer i naciśnij przycisk **OK**. Numer centrum wiadomości jest wymagany do przesyłania wiadomości tekstowych. Można go uzyskać od dostawcy usług.
- *Kodowanie znaków* – umożliwia zmianę kodowania znaków używanych do wyświetlania tekstu podczas pisania i wysyłania wiadomości.

■ Rejestr (Menu 3)



Można przeglądać numery telefonów połączeń odebranych i nieodebranych oraz wybierane numery, a także sprawdzić przybliżony czas trwania połączeń dwukierunkowych (usługa sieciowa). Można również uzyskać informacje o ilości wysłanych i odebranych danych oraz czasie trwania połączenia danych pakietowych.

Radiotelefon rejestruje nieodebrane i odebrane połączenia, tylko jeśli sieć obsługuje te funkcje, a radiotelefon jest włączony i znajduje się w zasięgu usług sieci.

1. Menu jest wyświetlane, tylko jeśli opcja jest obsługiwana przez sieć.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 102 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Listy ostatnich połączeń

Wybierz **Menu**→*Rejestr*, a następnie jedną z poniższych opcji:

- *Nieodebrane poł.* – aby wyświetlić listę ostatnich dziesięciu numerów telefonów, z których próbowano nawiązać połączenie telefoniczne z użytkownikiem (usługa sieciowa).
- *Odebrane poł.* – aby wyświetlić listę ostatnich dziesięciu numerów telefonów, od których ostatnio odebrano połączenia lub telefoniczne lub ekspresowe (usługa sieciowa).
- *Wybierane numery* – aby wyświetlić listę ostatnich dziesięciu numerów telefonów, do których użytkownik wykonał lub próbował wykonać połączenie telefoniczne lub ekspresowe poprzez wybranie numeru.

  Wskazówka: Aby szybko uzyskać dostęp do listy ostatnio wybieranych numerów, naciśnij jednokrotnie przycisk , kiedy radiotelefon jest w trybie pasywnym.

- *Wyczyść listy rejestru* – aby usunąć z list rejestru informacje o ostatnich połączeniach. Określ, czy usunięte mają zostać wszystkie numery telefonów z list ostatnich połączeń czy tylko te zapisane na liście nieodebranych połączeń, odebranych połączeń lub wybieranych numerów. Tej operacji nie można cofnąć.

Po naciśnięciu **Opcje** w menu podrzędnych *Nieodebrane poł.*, *Odebrane poł.* lub *Wybierane numery* można wyświetlić datę i godzinę połączenia, wykonać połączenie z tym numerem, zapisać numer w Kontaktach oraz edytować lub usunąć numer.

Liczniki danych i czasu

Uwaga: Rzeczywista faktura za połączenia i inne usługi wystawiona przez dostawcę usług może opierać się na innych danych, zależnie od funkcji sieci, zaokrągleń opłat, naliczonego podatku itp.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 103 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Wybierz **Menu**→*Rejestr*, a następnie jedną z poniższych opcji:

- *Czas połączeń* – aby wyświetlić przybliżony czas trwania przychodzących i wychodzących dwukierunkowych połączeń telefonicznych. Wybierz *Poł. telefoniczne*, aby wyświetlić informacje o połączeniach do numerów publicznej sieci telefonicznej, lub *Poł. indywidualne*, aby wyświetlić informacje o połączeniach do numerów w sieci TETRA.
- *Licznik danych pakietowych* – aby wyświetlić przybliżoną ilość danych wysłanych lub odebranych podczas ostatniego połączenia danych pakietowych, lub całkowitą ilość danych. Jednostką miary jest bajt.
- *Licznik czasu poł. danych pakietow.* – aby wyświetlić przybliżony czas trwania ostatniego połączenia danych pakietowych lub wszystkich połączeń danych pakietowych.

W razie potrzeby można wyzerować liczniki czasu i danych pakietowych. Wymagane jest podanie kodu zabezpieczającego, patrz Kody dostępu na stronie 17.

Kontakty (Menu 4)



Patrz Kontakty na stronie 84.

Grupy (Menu 5)



Patrz Grupy (Menu 5) na stronie 54.

Ustawienia (Menu 6)



Profile

Radiotelefon ma zapisanych kilka profili odpowiadających różnym zdarzeniom i środowiskom. Ustawienia tych profili można dostosowywać. Dostępne profile to: *Ogólny*, *Cichy*, *Spotkanie*, *Na zewnątrz*, *Pager*, *Uchwyt na pas*, *Zest. słuch.* oraz *Mikrofon*.

Aby aktywować profil, w trybie DMO naciśnij krótko przycisk ⓘ i wybierz żądany profil.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 104 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Dostosowywanie profili

1. Wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Profile*.
2. Następnie przejdź do żądanego profilu i wybierz **Opcje**→ *Przystosuj*.
3. Wybierz jedną z następujących opcji: *Sygnał nadejścia połączenia*, *Dźw. dzwonka* dla dwukierunkowych połączeń telefonicznych, *Ustawienia dzwonka PTT* dla jednokierunkowych połączeń telefonicznych, *Głośność dzwonka*, *Sygnał odbioru wiadomości*, *Dzwonek statusów*, *Dzwonek wiadomości flash*, *Dźwięki klaw.*, *Dźwięki ostrzeżeń*, *Ust. audio* dla ustawień głośnika i mikrofonu, *Sygnał dla* dla ustawienia radiotelefonu w taki sposób, aby dzwonił tylko w przypadku połączeń od wybranej grupy osób (patrz Grupy osób na stronie 89), *Kom. głosowe*, *Podświetlenie* oraz *Kontrolka*.

   Uwaga: nawet wtedy, gdy wybrano *Górny mikrof.* lub *Głośnik zewn.* w opcji *Ust. audio*, w celu poprawy jakości dźwięku, przy włączonym głośniku lub głośniku zewnętrznym podczas połączeń dwukierunkowych używany jest mikrofon dolny.

Ustawienia połączeń

Dowolny klawisz

Gdy ta funkcja jest aktywna, można odebrać połączenie telefoniczne przez krótkie naciśnięcie dowolnego przycisku, z wyjątkiem przycisków ⏻, ⌐, ⌐ oraz ☎. Wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia połączeń*→*Dowolny klawisz*→ *Wł.* lub *Wyłączony*.

Podsumowanie po połączeniu

Po uaktywnieniu tej funkcji radiotelefon szybko wyświetla czasy trwania ostatnich dwóch dwukierunkowych połączeń telefonicznych. Wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia połączeń*→ *Podsumowanie po połączeniu*→*Wł.* lub *Wyłączony*.

Uwaga: Rzeczywista faktura za połączenia i inne usługi wystawiona przez dostawcę usług może opierać się na innych danych, zależnie od funkcji sieci, zaokrągleń opłat, naliczonego podatku itp.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 105 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Ustawienia przycisku PTT

Działanie przycisku PTT podczas nawiązywania połączeń grupowych w trybie NM można ustawić. Wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia połączeń*→*Ustawienia przycisku PTT*, a następnie jedną z poniższych opcji:

- *Domyślny* – aby ustawić radiotelefon w taki sposób, aby po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku PTT nawiązywane było połączenie z grupą, której nazwa jest wyświetlana (z wybraną grupą lub grupą aktualnie skanowaną).
- *Wybrana grupa* – aby ustawić radiotelefon w taki sposób, aby po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku PTT zawsze wykonywane było połączenie z wybraną grupą.

Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w części Ustawienia przycisku PTT na stronie 50.

Ust. przyc. funkc.

Działanie przycisku funkcyjnego ⏢ w trybie NM można skonfigurować. Wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia połączeń*→*Ust. przyc. funkc.*, a następnie jedną z poniższych opcji:

- *Poł. z dysp.* – Naciśnięcie przycisku ⏢ powoduje nawiązanie połączenia telefonicznego z operatorem wybranej grupy. Jeśli połączenie zmieniło się na jednokierunkowe połączenie telefoniczne, naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT podczas mówienia.
- *Dysp., żąd. oddzw.* – Naciśniecie przycisku ⏢ powoduje wysłanie statusów. Aby wysłać żądanie oddzwonienia na adresy z wybranej grupy, naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏢ w trybie pasywnym. Aby wysłać wskaźnik sytuacji, wprowadź numer sytuacji, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏢.
- *Poł. z gr. domową* – Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku ⏢ powoduje nawiązanie połączenia z grupą domową. Naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny ⏢ w trakcie mówienia.
- *Wyślij SMS* – Naciśnięcie przycisku ⏢ powoduje wysłanie wprowadzonego numeru statusu na wstępnie zdefiniowany adres.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 106 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Ustawienia tel.

Ustawienia języka

Wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia tel.*→*Ustawienia języka*. Wybierz *Język telefonu*, aby wybrać język dla wyświetlacza; wybierz *Język tekstu*, jeśli podczas wpisywania tekstu chcesz używać innego języka.

Powitanie

Aby zapisać powitanie, które jest przez chwilę wyświetlane po włączeniu radiotelefonu, wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia tel.*→*Powitanie*. Wprowadź powitanie i naciśnij **Zapisywanie**.

Wybór operatora

Można wybrać sieć, w której ma działać radiotelefon (usługa sieciowa). Patrz też Wybór sieci na stronie 19.

Wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia tel.*→*Wybór operatora*, a następnie jedną z poniższych opcji:

- *Samoczynne* – Radiotelefon automatycznie wybiera dostępną sieć z predefiniowanej listy sieci. Jeśli połączenie z siecią zostanie utracone, to radiotelefon automatycznie wybiera jedną z dostępnych sieci.
- *Manualny* – Wybór żądanej sieci z predefiniowanej listy sieci, która jest wyświetlana. Komunikat *Połączenie z siecią niedozwolone:* wyświetlany w trybie pasywnym oznacza, że radiotelefon nie może się zarejestrować w sieci.

Tryb aktywny

Aby zmienić tryb działania radiotelefonu, wybierz **Menu**→ *Ustawienia*→*Ustawienia tel.*→*Tryb aktywny*→*Sieć* lub *DMO*.

Czas trwania alarmu

Aby zmienić czas trwania odbieranych alarmów, wybierz **Menu**→ *Ustawienia*→*Ustawienia tel.*→*Czas trwania alarmu*.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 107 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Blokowanie transmisji

Aby włączyć lub wyłączyć blokowanie transmisji, wybierz **Menu**→ *Ustawienia*→*Ustawienia tel.*→*Blokowanie transmisji*→*Wł.* lub *Wyłączony*. Transmisję należy zablokować, zanim radiotelefon znajdzie się w obszarze, w którym ma być ona blokowana. Jeśli blokowanie transmisji jest włączone, to w trybie pasywnym wyświetlany jest symbol lub . Patrz Blokowanie transmisji na stronie 18.

Ustawienia trybu DMO

Wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia trybu DMO*, a następnie jedną z poniższych opcji:

- *Skanowanie DMO* – aby włączyć lub wyłączyć skanowanie DMO. Skanowanie w trybie DMO umożliwia odbieranie połączeń nawiązywanych z innymi grupami na tym samym kanale.
- *Inf. o aktywnym urządzeniu DMO* – pokazuje typ i adres aktywnego urządzenia trybu DMO (przekaźnik, bramka lub brak).

Ustawienia blok. klaw.

Wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia blok. klaw.*, a następnie jedną z poniższych opcji:

- *Autoblokada klawiatury* – aby ustawić wymagany poziom blokady klawiatury (*Klawiatura* lub *Wszyst. klaw.*) aktywowany automatycznie po żądanym czasie. Wybierz *Wyłączony*, aby wyłączyć automatyczną blokadę klawiatury. Więcej informacji na temat dwóch poziomów blokady klawiatury można znaleźć w części Blokada przycisków na stronie 24.
- *Kod blokady* – ustawia żądanie podania kodu telefonu przy odblokowywaniu klawiatury. Jeśli pięć razy z rzędu wprowadzony zostanie nieprawidłowy kod telefonu, wyświetlone zostanie zapytanie o kod zabezpieczający.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 108 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Ustawienia komunikacji

Wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia komunikacji*, a następnie jedną z poniższych opcji:

- *Odsłuchaj wiadomości głosowe* – aby odsłuchać wiadomości głosowe. Poczta głosowa jest usługą sieciową. Nie musi być dostępna we wszystkich sieciach lub może wymagać wcześniejszej aktywacji.

  Wskazówka: Aby szybko połączyć się z pocztą głosową, w trybie pasywnym naciśnij i przytrzymaj przycisk .

- *Nr telefoniczny poczty głosowej* – aby zapisać lub edytować numer poczty głosowej. Wprowadź numer poczty głosowej otrzymany od usługodawcy i naciśnij **OK**.

Ustawienia akcesoriów

1. Wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia akcesoriów*.
2. Wybierz *Uchwyt na pas*, *Zest. słuch.*, *Mikrofon* lub *Zestaw głośn.*, a następnie jedną z poniższych opcji:
   - *Profil domyślny* – wybierz profil, który ma być aktywowany dla wybranego akcesorium.
   - *Odbiór samoczynny* – wybierz opcję *Wł.*, aby włączyć samoczynny odbiór połączeń przychodzących po upływie pięciu sekund. Jeśli opcja *Sygnał nadejścia połączenia* jest ustawiona na *1 sygnał* lub *Wyłączony*, połączenia przychodzące nie będą odbierane samoczynnie.
   - *Alarmy* – wybierz opcję *Zest. słuch.*, aby tylko zestaw słuchawkowy odtwarzał dźwięki alarmu, lub *Kontakty*, aby były one odtwarzane zarówno przez zestaw słuchawkowy, jak i przez radiotelefon. Ta opcja jest dostępna, tylko jeśli wybrano opcję *Zest. słuch.*. Aby dźwięki alarmu były odtwarzane tylko przez mikrofon, wybierz *Mikrofon*. Opcja ta jest dostępna tylko wtedy, gdy wybrany został profil *Mikrofon*.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 109 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

- *Ust. poł. dupleksowego* (tylko mikrofon) – wybierz opcję *Mikrofon*, aby sygnał audio był przekazywany tylko do mikrofonu. Aby sygnał audio był znowu przekazywany do radiotelefonu, wybierz *Kontakty*.

Ustawienia modemu

Radiotelefon można połączyć przewodem do przesyłania danych z komputerem PC i używać go jako modemu zapewniającego łączność z siecią transmisji danych (usługa sieciowa). Aby ustanowić połączenie z siecią transmisji danych, trzeba najpierw uaktywnić punkt dostępu, który będzie obsługiwał to połączenie. W celu uzyskania informacji dotyczących punktu dostępu należy się skontaktować z operatorem sieci lub dostawcą usług.

1. Wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia modemu*.
2. Aby aktywować punkt dostępu, wybierz *Aktywny punkt dostępu*. Następnie przejdź do żądanego punktu dostępu i naciśnij **Uaktywnij**.

   Aby zmienić ustawienia punktu dostępu, wybierz *Edycja aktywnego punktu dostępu*. Aby zmienić stosowaną nazwę punktu dostępu, wybierz *Nazwa punktu dostępu*. Aby zmienić nazwę punktu dostępu (APN - Access Point Name), wybierz *Punkt dostępu*. W celu uzyskania informacji dotyczących punktu dostępu skontaktuj się z operatorem sieci lub dostawcą usług.

Ustawienia zabezpieczeń

Wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia zabezpieczeń*, a następnie jedną z poniższych opcji:

- *Żądanie kodu telefonu* – włącza żądanie podania kodu telefonu przy każdym włączeniu radiotelefonu.

  Jeśli pięć razy pod rząd podany zostanie nieprawidłowy kod telefonu, zostanie on zablokowany i konieczne będzie wprowadzenie kodu zabezpieczającego.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 110 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

- *Ustaw poziomy dostępu* – umożliwia zmianę praw dostępu wymaganych dla określonych funkcji. Użycie tej funkcji wymaga podania kodu konfiguracyjnego.
- *Poziom dostępu* – aby zmienić poziom dostępu (*Zaawansowany* lub *Normalne*), określający typ posiadanych uprawnień dostępu. Użycie tej funkcji wymaga podania kodu poziomu dostępu. Jeśli *Poziom dostępu* jest ustawiony na *Zaawansowany*, to wyłączenie radiotelefonu przywróci poziom *Normalne*.
- *Zmiana kodów dostępu* – umożliwia zmianę kodu telefonu i kodu zabezpieczającego. Patrz Kody dostępu na stronie 17.

  Należy unikać kodów dostępu podobnych do numerów alarmowych, takich jak 112, aby uniknąć przypadkowego wybrania numeru alarmowego.

Ustawienia wyświetlacza

Wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia wyświetlacza*, a następnie jedną z poniższych opcji:

- *Tapeta* – pozwala na ustawienie tapety, czyli obrazu wyświetlanego jako tło w trybie pasywnym. Radiotelefon obsługuje formaty graficzne JPEG, GIF, WBMP, BMP, OTA-BMP i PNG, ale może niepoprawnie odczytywać niektóre warianty tych formatów.

  Aby wybrać tapetę z folderu *Galeria*, wybierz opcję *Wybierz tapetę*. Aby włączyć lub wyłączyć tapetę, wybierz odpowiednio ustawienie *Wł.* lub *Wyłączony*. Tapeta nie jest wyświetlana, gdy włącza się wygaszacz ekranu.
- *Wygaszacz ekranu* – aby włączyć lub wyłączyć wygaszacz ekranu, wybierz *Wł.* lub *Wyłączony*. Aby ustawić czas, po którym włącza się wygaszacz ekranu, wybierz opcję *Opóźnienie*.
- *Kolorystyka* – aby zmienić kolor niektórych wyświetlanych elementów, takich jak tło menu lub paski sygnału i poziomu naładowania baterii.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 111 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

- *Widok menu* – aby określić sposób wyświetlania menu głównego. Wybierz opcję *Lista* dla menu w widoku listy lub *Tabela* dla menu w widoku tabeli.
- *Kontrast wyśw.* – służy do zmiany poziomu jasności wyświetlacza.

Ustawienia daty i godziny

Wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Ustawienia daty i godziny*, a następnie jedną z poniższych opcji:

- *Zegar* – aby zmienić ustawienia czasu. Wybierz *Pokaż zegar*, aby godzina była wyświetlana w trybie pasywnym, lub *Ukryj zegar*, aby nie była wyświetlana. Wybierz *Nastaw zegar*, aby ustawić właściwą godzinę, *Strefa czasowa*, aby wybrać strefę czasową, oraz *Format godziny*, aby wybrać 12- lub 24-godzinny format godziny.
- *Data* – umożliwia zmianę ustawień daty. Wybierz opcję *Pokaż datę*, aby włączyć wyświetlanie daty w trybie pasywnym, lub *Ukryj datę*, aby ukryć datę. Wybierz opcję *Ustaw datę*, aby zmienić datę. Można również wybrać format daty i separator.
- *Autoaktualizacja daty i godziny* – służy do synchronizacji czasu. Firma może wybrać synchronizację terminala z czasem sieci, czasem GPS lub obydwoma. Wybierz *Wł.*, aby przeprowadzić automatyczną synchronizację zegara. Wybierz ustawienie *Najpierw pytaj*, aby potwierdzać synchronizację ręcznie. Jeśli nie chcesz, aby zegar był synchronizowany, wybierz *Wyłączony*.

Jeśli bateria będzie wyjęta z radiotelefonu przez dłuższy czas, lub jeśli nastąpi jej całkowite rozładowanie, może być konieczne ponowne ustawienie godziny i daty.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 112 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Aliasing

Można poinformować sieć, że używany jest określony typ radiotelefonu, wybierając **Menu**→*Ustawienia*→*Aliasing*→*Zaloguj*, lub wybierając **Przej. do**→*Logowanie* i wprowadzając swój numer użytkownika. Jeśli numer użytkownika nie zostanie wprowadzony, na wyświetlaczu pojawi się komunikat *Niepoprawny nr użytkownika:*. Po wprowadzeniu numeru użytkownika pojawi się prośba o wprowadzenie PIN-u użytkownika. Jeśli kod PIN użytkownika radiotelefonu nie jest wymagany, naciśnij **OK**. Jeśli logowanie się uda, pojawi się komunikat *Login zaakcept.*. Jeśli logowanie się nie uda, wyświetlony zostanie komunikat *Logowanie nie powiodło się. Ponowić?*. Po wybraniu opcji **Włączone**, funkcja *Aliasing* zostaje ponownie uruchomiona. Aby wyłączyć funkcję *Aliasing*, wybierz opcję **Wyłączone**. Należy pamiętać, że sieć również może zainicjować procedurę logowania.

Przed zakończeniem procedury logowania pojawi się komunikat *Sesja wkrótce się zakończy. Zalogować ponownie?*. Wybierz **Włączone** lub **Wyłączone**. Jeśli sieć anuluje procedurę logowania, pojawi się komunikat *Sesja zakończona. Zalogować ponownie?*. Wybierz **Włączone** lub **Wyłączone**.

W przypadku zmiany numeru użytkownika wymuszonej przez sieć pojawi się komunikat *Zmiana numeru użytk. na:* lub *Zmiana nru użytk. na nieznany nr*. W obydwu przypadkach można zaakceptować lub odrzucić nowy numer, naciskając *Akceptuję* lub *Odrzucaj*.

Z aliasingu można się wylogować, wybierając kolejno **Menu**→*Ustawienia*→*Aliasing*→*Wyloguj* lub wybierając **Przej. do**→*Wylogowanie* i wprowadzając numer użytkownika. Po wprowadzeniu numeru użytkownika pojawi się prośba o wprowadzenie PIN-u użytkownika. Jeśli kod PIN użytkownika radiotelefonu nie jest wymagany, naciśnij **OK**. Jeśli wylogowanie się uda, zostanie wyświetlony komunikat *Wylogowano*. Jeśli wylogowanie się nie uda, to pojawi się komunikat *Błąd wylogowania*.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 113 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Przywróć ustawienia fabryczne

Aby przywrócić wartości pierwotne niektórych ustawień menu, wybierz **Menu**→*Ustawienia*→*Przywróć ustawienia fabryczne*. Użycie tej funkcji wymaga podania kodu zabezpieczającego.

■ Galeria (Menu 7)



Niektórych obrazów i innej zawartości nie można swobodnie kopiować, modyfikować, przesyłać lub przekazywać, ponieważ są one objęte ochroną praw autorskich.

1. Aby wyświetlić listę folderów w galerii, wybierz **Menu**→*Galeria*. *Grafiki* jest oryginalnym folderem radiotelefonu.
2. Aby wyświetlić listę plików folderu, przejdź do żądanego folderu i naciśnij **Otwórz**. Można także nacisnąć **Opcje**, aby wyświetlić dostępne opcje.

   Aby pobrać pliki do galerii za pomocą przeglądarki, wybierz opcję *Pobierania*. Zostanie otwarta przeglądarka, w której można wybrać zakładkę umożliwiającą pobieranie. Patrz Zakładki na stronie 126. Przed rozpoczęciem pobierania zawartości zawsze należy sprawdzić warunki udostępniania, ponieważ usługa może być płatna. W celu uzyskania informacji dotyczących cen, taryf i dostępności różnych usług, skontaktuj się z operatorem sieci lub dostawcą usług. Pobieraj zawartość tylko z zaufanych źródeł.
3. Po otwarciu folderu przewiń do żądanego pliku. Aby wyświetlić plik, naciśnij **Otwórz**. Naciśnij **Opcje**, aby wyświetlić dostępne opcje.

■ Organizator (Menu 8)



Budzik

Format godziny wybrany dla zegara jest używany również dla budzika. Budzik działa nawet wtedy, gdy radiotelefon jest wyłączony.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 114 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Jeśli budzik jest włączony, to w trybie pasywnym wyświetlany jest symbol .

Aby ustawić alarm, wybierz **Menu**→*Organizator*→*Budzik*. Wprowadź godzinę alarmu i naciśnij **OK**. Aby zmienić godzinę alarmu, wybierz ustawienie *Wł.*. Aby wyłączyć alarm, wybierz ustawienie *Wyłączony*.

Jeśli o godzinie uruchomienia się alarmu radiotelefon jest wyłączony, to włączy się on automatycznie i zacznie emitować sygnał alarmu. Po naciśnięciu przycisku **Stop** pojawi się zapytanie, czy radiotelefon ma zostać włączony do obsługi połączeń. Naciśnij przycisk **Wyłączone**, aby wyłączyć radiotelefon, lub **Włączone**, aby umożliwić nawiązywanie i odbieranie połączeń. Nie naciskaj przycisku **Włączone**, jeśli korzystanie z telefonu bezprzewodowego mogłoby powodować zakłócenia lub stwarzać inne zagrożenie.

Jeśli o godzinie uruchomienia się alarmu radiotelefon jest włączony, to odtworzy on dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się migający komunikat *Alarm!* oraz bieżąca godzina. Jeśli o godzinie uruchomienia się alarmu ustawiony jest profil *Cichy*, to dźwięk alarmu nie jest odtwarzany. Aby wyłączyć alarm, naciśnij **Stop**. Jeśli alarm nie zostanie wyłączony w ciągu minuty, lub jeśli naciśniesz **Drzem.**, dźwięk ucichnie na kilka minut, po czym rozlegnie się ponownie.

Kalendarz

Kalendarz umożliwia zapisywanie przypomnień oraz planowanie spotkań, urodzin czy ważnych rozmów telefonicznych.

Wybierz **Menu**→*Organizator*→*Kalendarz*. Następnie przejdź do żądanego dnia, lub wybierz **Opcje**→*Idź do daty*. Bieżący dzień jest wyróżniany ramką. Jeśli dla danego dnia ustawiono jakieś notatki, to jest on wyróżniony pogrubioną czcionką.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 115 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Aby wyświetlić notatki dnia, naciśnij **Pokaż**. Następnie przejdź do notatki, której szczegóły chcesz wyświetlić i naciśnij **Pokaż**. Po naciśnięciu **Opcje** można usunąć, przenieść, powtórzyć lub skopiować notatkę do innego dnia. Wybierz *Ustawienia*, aby ustawić datę, godzinę, strefę czasową, format prezentacji godziny, separator daty oraz pierwszy dzień tygodnia. Za pomocą opcji *Automatyczne usuwanie notatek* można ustawić radiotelefon w taki sposób, aby po określonym czasie stare notatki (z wyjątkiem powtarzanych, takich jak przypomnienia o urodzinach) były usuwane.

Dodawanie notatki kalendarza

1. Wybierz **Menu**→*Organizator*→*Kalendarz* i przejdź do żądanej daty.
2. Wybierz **Opcje**→*Wpisz notatkę*.
3. Wybierz jeden z następujących typów notatek: *Spotkanie* ( ), *Połącz* ( ), *Urodziny* ( ), *Adnotacja* ( ) lub *Przypomnienie* ( ). Następnie wprowadź dane notatki. Można również ustawić alarm przypominający o notatce kalendarza. Szczegółowe informacje na temat wprowadzania liter i cyfr można znaleźć w części Wpisywanie tekstu na stronie 81.

O godzinie uruchomienia się alarmu radiotelefon odtwarza dźwięk alarmu i wyświetla notatkę. Jeśli na wyświetlaczu pojawi się notatka *Połącz*, to można nawiązać z wyświetlanym numerem połączenie telefoniczne, naciskając przycisk , lub połączenie ekspresowe, naciskając i przytrzymując przycisk PTT. Połączenia ekspresowe są możliwe tylko z numerami sieci TETRA.

Aby wyłączyć alarm i wyświetlić notatkę, naciśnij **Pokaż**. Po naciśnięciu **Drzem.** alarm zostaje wyłączony na kilka minut, a następnie ponownie włączony. Aby wyłączyć alarm bez wyświetlania notatki, naciśnij **Wyjdź**.

Do zrobienia

Lista spraw zawiera czynności do wykonania uporządkowane według priorytetu (ważności).

Wybierz **Menu**→*Organizator*→*Do zrobienia*. Aby dodać nową notatkę, gdy lista notatek jest pusta, naciśnij **Notatka**, a jeśli istnieją już zapisane notatki, wybierz **Opcje**→*Dodaj*. Wpisz notatkę i zapisz ją. Wybierz priorytet notatki: *Wysoki*, *Średnia* lub *Niski*. Radiotelefon automatycznie ustala termin dla notatki bez alarmu. Domyślny termin to 14 dni od momentu utworzenia notatki, godzina 9:00.

Po naciśnięciu **Opcje** w liście spraw można usuwać notatki, sortować je, lub zapisywać je jako notatki kalendarza. Aby wyświetlić notatkę, naciśnij **Pokaż**. Po naciśnięciu **Opcje** można edytować termin lub priorytet notatki, lub oznaczyć ją jako zrealizowaną.

Notatki

Notatki można zapisywać i przesyłać do zgodnych urządzeń, tak jak wiadomości tekstowe. Wybierz **Menu**→*Organizator*→*Notatki*. Aby dodać nową notatkę, gdy lista notatek jest pusta, naciśnij **Notatka**, a jeśli istnieją już zapisane notatki, wybierz **Opcje**→*Wpisz notatkę*. Wpisz notatkę i zapisz ją. Aby dodać do notatki bieżącą godzinę i datę, wybierz **Opcje**→*Wstaw czas i datę*.

Kalkulator

Uwaga: Opisywany kalkulator ma ograniczoną dokładność i jest przeznaczony do wykonywania prostych obliczeń.

1. Wybierz **Menu**→*Organizator*→*Kalkulator*.
2. Kiedy na wyświetlaczu widoczne jest „0”, wprowadź pierwszą liczbę obliczenia. Użyj przycisku #, aby wstawić przecinek. Aby zmienić znak, wybierz **Opcje**→*Zmień znak*.
3. Wybierz **Opcje**→*Dodaj*, *Odejmij*, *Pomnóż*, *Podziel*, *Do potęgi 2* lub *Pierwiastek*.

   Można też nacisnąć przycisk * – jednokrotnie dla dodawania, dwukrotnie dla odejmowania, trzykrotnie dla mnożenia i czterokrotnie dla dzielenia.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 117 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

4. Jeśli jest taka potrzeba, wprowadź drugą liczbę obliczenia.
5. Aby wykonać obliczenie, naciśnij **Wynik**. W razie potrzeby powtarzaj kroki od 3 do 5.
6. Aby rozpocząć nowe obliczenie, najpierw naciśnij i przytrzymaj **Usuń**.

Aby przeliczać waluty, należy najpierw określić kurs wymiany. Wybierz **Menu**→*Organizator*→*Kalkulator*, a następnie **Opcje**→ *Kurs wymiany*. Wybierz jedną z opcji, wprowadź kurs wymiany (naciśnij *, aby wprowadzić przecinek) i naciśnij **OK**.

Aby dokonać przeliczenia, wprowadź kwotę i wybierz **Opcje**→ *Na krajową* lub *Na obcą*.

Minutnik

Uwaga: Niektóre minutniki mogą zostać wyzerowane podczas prac serwisowych lub aktualizacji oprogramowania.

Wybierz **Menu**→*Organizator*→*Minutnik*. Wprowadź czas odliczania i naciśnij **OK**. Tekst notatki do wyświetlenia po zakończeniu odliczania może napisać użytkownik. Aby uruchomić minutnik, naciśnij **Start**.

Aby zmienić czas odliczania, wybierz ustawienie *Zmień czas*. Aby przerwać odliczanie, wybierz *Stop*.

Jeśli o godzinie uruchomienia się alarmu radiotelefon jest w trybie pasywnym, to odtworzy on dźwięk, a na wyświetlaczu pojawi się migający komunikat *Minął czas odliczania* oraz zdefiniowana notatka. Aby przerwać alarm, naciśnij dowolny przycisk. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, alarm automatycznie wyłączy się po 30 sekundach. Aby wyłączyć alarm i usunąć notatkę tekstową, naciśnij **Wyjdź**. Aby ponownie uruchomić minutnik, naciśnij **Restart**.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 118 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Stoper

Korzystanie ze stopera lub jego działanie w tle podczas używania innych funkcji zwiększa zużycie energii i powoduje zmniejszenie jej żywotności.

Wybierz **Menu**→*Organizator*→*Stoper*, a następnie jedną z poniższych opcji:

- *Pokaż ostatni* – przeglądanie ostatnio dokonanych pomiarów czasu, jeśli stoper nie został wyzerowany.
- *Równolegle* – sprawdzanie pomiaru równoległego. Jeśli pomiar czasu odbywa się w tle, to można wybrać opcję *Kontyn.*.

  Naciśnij **Start**, aby rozpocząć pomiar czasu, **Równol.**, aby sprawdzić pomiar równoległy, lub **Stop**, aby zatrzymać pomiar czasu. Aby zapisać pomiar czasu, naciśnij **Zapisywanie**.
- *Pośrednie* – pomiar czasu pośredniego. Patrz *Równolegle*.
- *Pokaż czasy* – przeglądanie zapisanych czasów.
- *Usuń czasy* – usuwanie zapisanych czasów.

■ Aplikacje (Menu 9)



To menu zawiera aplikacje Java™. Jeśli w radiotelefonie nie zainstalowano żadnej aplikacji Java, to menu Aplikacje będzie puste. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące zasad korzystania z aplikacji Java w firmie, skontaktuj się z dostawcą usług.

Należy pamiętać, że jeśli aplikacje Java korzystają z połączenia danych pakietowych, to jest ono skonfigurowane za pomocą tych samych ustawień, które wykorzystuje przeglądarka internetowa w radiotelefonie. Patrz Łączenie się z usługą przeglądarki na stronie 125.

Uruchamianie aplikacji

1. Naciśnij **Menu** i wybierz *Aplikacje*.
2. Wybierz aplikację lub folder (nazwa zależy od aplikacji).

THR880i_Rel6_en_print.book Page 119 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

3. Naciśnij przycisk **Otwórz**. Jeśli wybrano pojedynczą aplikację, to zostanie ona uruchomiona. W przeciwnym razie pojawi się lista aplikacji w wybranym folderze. Aby uruchomić jedną aplikację, wybierz ją i naciśnij **Otwórz**.

Uwaga: uruchomienie pewnych aplikacji może powodować zwiększone zużycie energii i konieczność podłączenia radiotelefonu do ładowarki.

Inne opcje dostępne dla aplikacji

Po wybraniu aplikacji naciśnij **Opcje**, aby wyświetlić listę dostępnych opcji. Lista może zawierać następujące opcje:

- *Usuń* – usuwanie aplikacji.
- *Przesuń* – przenoszenie aplikacji do innego folderu.
- *Więcej* – uzyskiwanie dodatkowych informacji o aplikacji.
- *Sprawdź wersję* – aktualizacja aplikacji do nowej wersji przy użyciu połączenia danych pakietowych. Aby uzyskać informacje dotyczące dostępności usługi w danej sieci, skontaktuj się z dostawcą usług.
- *Dostęp aplikacji* – ograniczanie dostępu aplikacji do sieci, danych użytkownika, danych pozycjonowania i autostartu. Kategorie wymieniono poniżej. W każdej kategorii można wybrać następujące opcje: *Pytaj zawsze*, *Zapytaj tylko raz*, *Zawsze dozwol.*, *Operacja niedozwolona*. W zależności od funkcji obsługiwanych przez radiotelefon mogą być dostępne dwie lub więcej z tych kategorii.
  - *Komunikacja* – aby ograniczyć dostęp do sieci, wiadomości lub połączeń.
  - *Dost. do danych* – aby ograniczyć dostęp do danych użytkownika.
  - *Pozycjonow.* – aby ograniczyć dostęp do danych pozycjonowania.
  - *Autostart* – aby ograniczyć działanie opcji automatycznego uruchamiania.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 120 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

- *Witryna Web* – uzyskiwanie dodatkowych informacji o aplikacji ze strony internetowej. Ta funkcja musi być obsługiwana przez sieć. Aby uzyskać informacje dotyczące dostępności usługi w danej sieci, skontaktuj się z dostawcą usług.
- *Typ widoku* – umożliwia określenie sposobu wyświetlania aplikacji. Można wybrać spośród trzech opcji: lista małych ikon, lista dużych ikon lub tabela.
- *Sortuj* – sortowanie aplikacji Java według nazwy, daty, typu i rozmiaru.
- *Usuń wszystko* – usuwanie wszystkich aplikacji Java.
- *Dodaj folder* – dodawanie nowego folderu.
- *Status pamięci* – sprawdzanie ilości dostępnej pamięci przed zainstalowaniem aplikacji.
- *Lista kluczy akt.* – dostarczanie kluczy aktywacji dla aplikacji. W zależności od rodzaju aplikacji Java może być potrzebny klucz aktywacji.

Naciśnij **Wróć**, aby wrócić do listy aplikacji i folderów.

Inne opcje dostępne dla folderu

Po wybraniu folderu naciśnij **Opcje**, aby wyświetlić listę dostępnych opcji. Lista może zawierać następujące opcje:

- *Pobierania* – otwieranie listy zakładek WAP zdefiniowanych w radiotelefonie.
- *Usuń folder* – usuwanie folderu.
- *Przesuń* – przenoszenie folderu.
- *Zmień nazwę* – zmiana nazwy folderu.
- *Więcej* – uzyskiwanie dodatkowych informacji o nazwie, dacie powstania i rozmiarze folderu.
- *Typ widoku* – umożliwia określenie sposobu wyświetlania aplikacji. Można wybrać spośród trzech opcji: lista małych ikon, lista dużych ikon lub tabela.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 121 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

- *Sortuj* – sortowanie folderów według nazwy, daty, typu i rozmiaru.
- *Dodaj folder* – dodawanie nowego folderu.

Naciśnij **Wróć**, aby wrócić do listy aplikacji i folderów.

Pobieranie aplikacji

Radiotelefon obsługuje aplikacje działające w oparciu o platformę Java™, Micro Edition. Sprawdź, czy wewnętrzne regulacje firmy pozwalają na pobieranie aplikacji. Przed pobraniem aplikacji upewnij się, że jest ona zgodna z używanym modelem radiotelefonu. W celu uzyskania informacji dotyczących dostępności różnych usług skontaktuj się z dostawcą usług.

Przed pobraniem zawartości zawsze sprawdzaj warunki udostępniania, ponieważ usługa może być płatna. W celu uzyskania informacji dotyczących cen, taryf i dostępności różnych usług skontaktuj się z operatorem sieci lub dostawcą usług.

Aplikacje Java można pobierać wieloma sposobami:

- Naciśnij **Menu** i wybierz *Aplikacje*→*Opcje*→*Pobierania*, aby wyświetlić listę dostępnych zakładek. Wybierz odpowiednią zakładkę, aby połączyć się z żądaną stroną.
- Naciśnij **Menu** i wybierz *Web*→*Zakładki*. Wybierz odpowiednią aplikację do pobrania.
- Użyj instalatora aplikacji z oddzielnego narzędzia na komputerze PC (TETRA Terminal Content Manager), aby pobrać aplikację do radiotelefonu.

Należy pamiętać, że firma EADS nie ponosi odpowiedzialności za aplikacje pobrane z witryn innych dostawców. Pobierając aplikacje Java z takich źródeł, należy zachować wszelkie środki ostrożności związane z bezpieczeństwem i zawartością, podobnie jak w przypadku innych witryn internetowych.

■ Pozycjonow. (Menu 10)



Patrz Pozycjonowanie na stronie 73.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 122 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Web (Menu 11)



Przeglądarka umożliwia dostęp do różnych usług. Mogą to być usługi dostarczane przez firmę – raporty pogodowe, wiadomości, godziny odlotów samolotów czy informacje finansowe. W celu uzyskania informacji dotyczących cen, taryf i dostępności usług skontaktuj się z operatorem sieci lub odpowiednim dostawcą usług. Dostawcy usług mogą również przekazywać instrukcje dotyczące korzystania z usług.

Za pomocą przeglądarki można korzystać z usług udostępnianych w witrynach wykorzystujących standardy WML (wireless mark-up language) oraz XHTML (hypertext mark-up language). Wygląd stron może zależeć od parametrów wyświetlacza. Niektóre elementy strony mogą być niedostępne.

Funkcje połączeń telefonicznych podczas korzystania z przeglądarki

Podczas korzystania z przeglądarki można odbierać połączenia telefoniczne. Połączenia ekspresowe nie są wtedy dostępne. Przychodzące połączenia ekspresowe mogą jednak zostać zamienione na jednokierunkowe połączenia telefoniczne, które można odbierać jak zwykłe połączenia telefoniczne.

W zależności od wsparcia sieci i wcześniej zdefiniowanych ustawień radiotelefonu, możliwe jest nawiązywanie i odbieranie połączeń grupowych oraz **połączeń przez czerwony przycisk** podczas korzystania z przeglądarki.

Podczas połączenia telefonicznego połączenie danych pakietowych jest zawieszane. Po zakończeniu połączenia radiotelefon próbuje przywrócić połączenie z przeglądarką.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 123 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Uzyskiwanie dostępu i korzystanie z usług – informacje podstawowe

1. Należy zapisać ustawienia usług wymagane do uzyskania dostępu do usług, z których użytkownik chce korzystać. Patrz strona 123.
2. Połącz się z usługą. Patrz strona 125.
3. Rozpocznij przeglądanie stron usługi. Patrz strona 125.
4. Po zakończeniu przeglądania odłącz się od usługi. Patrz strona 126.

Ustawienia usług

Ustawienia usług mogą być wstępnie zdefiniowane w radiotelefonie lub można je otrzymać w wiadomości wysłanej przez operatora sieci lub dostawcę danych usług. Więcej informacji i odpowiednie ustawienia można otrzymać, kontaktując się operatorem sieci lub dostawcą usług.

Ręczne wprowadzanie ustawień

1. Wybierz **Menu**→*Web*→*Ustawienia*→*Ustawienia połączeń*.
2. Wybierz opcję *Aktywne ustawienia web*, a następnie włącz żądany zestaw ustawień połączenia. Zestaw ustawień jest to zbiór ustawień wymaganych do nawiązania połączenia z usługą.
3. Wybierz opcję *Edytuj aktywne ustawienia web*. Wybieraj kolejne ustawienia i wprowadzaj wszystkie wymagane wartości zgodnie z informacjami uzyskanymi od operatora sieci lub dostawcy usług.

Ustawienia wyglądu

1. Podczas przeglądania wybierz **Opcje**→*Inne opcje*→*Ustaw. wyglądu*. Lub w trybie pasywnym wybierz **Menu**→*Web*→ *Ustawienia*→*Ustawienia wyglądu*.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 124 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

2. Wybierz odpowiednią opcję:
   - *Zawijanie tekstu* – aby określić, czy tekst przenoszony jest do następnego wiersza, jeśli nie mieści się w jednym.
   - *Rozmiar czcionki* – aby wybrać rozmiar tekstu wyświetlanego na stronach przeglądarki.
   - *Pokaż zdjęcia* – aby pokazać lub ukryć obrazy na stronach przeglądarki.
   - *Alarmy* – aby ustawić alarmy dla połączeń i pozycji bez zabezpieczeń. Aby alarm był uruchamiany, gdy podczas przeglądania połączenie zabezpieczone przechodzi w połączenie bez zabezpieczeń, wybierz *Alarm połączenia bez zabezpieczeń*→*Włączone*. Aby alarm był uruchamiany, gdy strona z zabezpieczeniami zawiera pozycję bez zabezpieczeń, wybierz *Alarm dla pozycji bez zabezpieczeń*→*Włączone*. Warto pamiętać, że alarmy nie gwarantują bezpieczeństwa połączenia. Więcej informacji można znaleźć w części Zabezpieczenia przeglądarki na stronie 128.
   - *Kodowanie znaków* – aby wybrać zestaw znaków używanych na przeglądanych stronach niezawierających takich informacji.

Ustawienia ciasteczek

Radiotelefon można ustawić tak, by akceptował lub odrzucał ciasteczka (cookies). Ciasteczka są to porcje danych, zawierające np. informacje o użytkowniku, które usługa zapisuje w pamięci podręcznej radiotelefonu. Ciasteczka są usuwane, jeśli pamięć podręczna zostanie wyczyszczona, patrz strona 127.

1. Podczas przeglądania wybierz **Opcje**→*Inne opcje*→*Zabezpieczenia*→*Cookies*. Lub w trybie pasywnym wybierz **Menu**→*Web*→*Ustawienia*→*Ustawienia zabezpieczeń*→*Cookies*.
2. Wybierz opcję *Przyjmuj* lub *Odrzucaj*.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 125 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Łączenie się z usługą przeglądarki

1. Włącz ustawienia dla usługi, która ma być wykorzystywana. Wybierz **Menu**→*Web*→*Ustawienia*→*Ustawienia połączeń*→*Aktywne ustawienia web*. Następnie przejdź do żądanego ustawienia połączeń i naciśnij **Uaktywnij**.
2. Połącz się jednym z następujących sposobów:
   - Otwórz stronę startową, np. stronę główną dostawcy usług. Wybierz **Menu**→*Web*→*Strona główna*. Można też nacisnąć i przytrzymać przycisk [0] w trybie pasywnym.
   - Wybierz zakładkę usługi. Wybierz **Menu**→*Web*→*Zakładki* i żądaną zakładkę.

     Jeśli zakładka nie działa z bieżącymi, włączonymi ustawieniami usługi, włącz inny zestaw ustawień i spróbuj ponownie.
   - Wprowadź adres usługi. Wybierz **Menu**→*Web*→*Idź do adresu*, wprowadź adres (naciśnij [*+], aby wprowadzić znaki specjalne), a następnie naciśnij **OK**.

Przeglądanie stron usługi

Po ustanowieniu połączenia z usługą można przeglądać strony. Funkcje przycisków mogą być różne w zależności od usługi. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z dostawcą usług.

Do poruszania się po stronie można używać przycisków przewijania. Naciśnij i przytrzymaj przycisk [ ], aby wybrać podświetlony element, lub naciśnij przycisk **Otwórz**, aby otworzyć łącze. Do wprowadzania liter i cyfr w edytorze używaj przycisków [0]–[9wxyz], aby wprowadzić znaki specjalne, naciśnij przycisk [*+].

THR880i_Rel6_en_print.book Page 126 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Opcje dostępne podczas przeglądania

Po naciśnięciu **Opcje** mogą być dostępne poniższe opcje:

- *Skróty* – otwiera nową listę opcji charakterystycznych dla danej strony.
- *Strona główna* – umożliwia powrót do strony głównej dostawcy usług.
- *Dodaj zakładkę* – umożliwia zapisanie strony jako zakładki.
- *Inne opcje* – pokazuje listę dodatkowych opcji, np. związanych z zabezpieczeniami.
- *Przeładuj* – przeładowuje i aktualizuje bieżącą stronę.
- *Stop* – umożliwia wyjście z usługi. Patrz Odłączanie się od usługi na stronie 126.

Dostawca usług może udostępniać jeszcze inne opcje.

Odłączanie się od usługi

Aby zakończyć przeglądanie i połączenie, wybierz **Opcje**→*Stop*. Po wyświetleniu zapytania *Zakończyć przeglądanie?* naciśnij **Włączone**, lub naciśnij i przytrzymaj przycisk .

Zakładki

W radiotelefonie mogą być zapisane zakładki do stron niezwiązanych z firmą EADS. EADS nie ponosi odpowiedzialności za te strony i ich nie autoryzuje. Korzystając z tych stron, należy zachować wszelkie środki ostrożności związane z bezpieczeństwem i zawartością, podobnie jak w przypadku innych witryn internetowych.

Podczas przeglądania wybierz **Opcje**→*Zakładki* lub, w trybie pasywnym, wybierz **Menu**→*Web*→*Zakładki*. Przejdź do zakładki, której chcesz użyć i naciśnij **Wybierz** lub , aby przypisać połączenie ze stroną do zakładki.

Po odebraniu zakładki (przesłanej jako zakładka) wyświetlany jest komunikat *Odebrano 1 zakładkę*. Naciśnij **Pokaż**, a następnie **Zapisywanie**, aby zapisać zakładkę.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 127 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Skrzynka usług

Radiotelefon może odbierać wiadomości sieciowe (typu pushed) od dostawcy usług.

- Aby wyświetlić odebrane wiadomości sieciowe, wybierz **Pokaż**. Po naciśnięciu **Wyjdź** wiadomość zostanie przeniesiona do skrzynki usług sieciowych. Aby uzyskać dostęp do skrzynki usług sieciowych, wybierz **Menu**→*Web*→*Skrzynka usług*.
- Aby wyświetlić wiadomości sieciowe podczas przeglądania, wybierz **Opcje**→*Inne opcje*→*Skrzynka usług*. Przejdź do wiadomości i naciśnij **Pobierz**, aby pobrać zaznaczoną zawartość ze strony, lub wybierz **Opcje**→*Więcej* albo *Usuń*.

Aby zmienić ustawienia skrzynki usług, wybierz **Menu**→*Web*→*Ustawienia*→*Ustaw. skrzynki usług sieciowych*. Aby ustawić w radiotelefonie odbieranie lub odrzucanie wiadomości sieciowych, wybierz odpowiednio *Wiadomości sieciowe*→*Wł.* lub *Wył.*

Jeśli radiotelefon ma odbierać wiadomości sieciowe, to można wybrać opcję *Połączenie automatyczne* i włączyć automatyczne przechodzenie z trybu pasywnego do przeglądarki po odebraniu wiadomości sieciowej.

Pamięć podręczna

Pamięć podręczna jest używana do tymczasowego przechowywania danych. Po próbie uzyskania dostępu do poufnych danych, wymagających podania hasła, zawsze wyczyść pamięć podręczną. Informacje i usługi, do których użytkownik uzyskuje dostęp, są przechowywane w pamięci podręcznej.

Aby wyczyścić pamięć podręczną podczas przeglądania, wybierz **Opcje**→*Inne opcje*→*Opróżnij cache* lub, w trybie pasywnym, wybierz **Menu**→*Web*→*Opróżnij cache*.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 128 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Zabezpieczenia przeglądarki

Niektóre usługi mogą wymagać użycia funkcji zabezpieczeń. W przypadku takich połączeń potrzebne są certyfikaty zabezpieczeń. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się z dostawcą usług.

Certyfikaty

Są trzy rodzaje certyfikatów: certyfikaty serwera, certyfikaty uwierzytelniania i certyfikaty użytkownika. Certyfikaty te można uzyskać od dostawcy usług. Wybierz **Menu**→*Ustawienia*→ *Ustawienia zabezpieczeń*, a następnie wybierz certyfikaty, które chcesz wyświetlić.

Symbol zabezpieczenia wyświetlany podczas połączenia oznacza, że pakietowa transmisja danych między radiotelefonem a bramką (identyfikowana przez wartość *Adres IP* w ustawieniach *Edytuj aktywne ustawienia web*) jest szyfrowana.

Symbol zabezpieczenia nie oznacza, że pakietowa transmisja danych między bramką a serwerem zawartości (lub miejscem przechowywania żądanego zasobu) jest bezpieczna. Dostawca usług zabezpiecza pakietową transmisję danych między bramką a serwerem zawartości.

Ważne: Certyfikaty zwiększają bezpieczeństwo i znacząco zmniejszają ryzyko związane ze zdalnymi połączeniami i instalacją oprogramowania, pod warunkiem że są używane prawidłowo. Samo istnienie certyfikatów nie zapewnia bezpieczeństwa. Aby podwyższyć poziom zabezpieczeń, menedżer certyfikatów musi korzystać z prawidłowych, autentycznych i zaufanych certyfikatów. Certyfikaty mają określony termin ważności. Jeśli przeterminowany certyfikat lub taki, który jeszcze nie jest ważny, jest pokazywany jako ważny, należy sprawdzić, czy w radiotelefonie ustawiono prawidłową datę i godzinę.

Przed zmianą ustawień certyfikatów upewnij się, że należą one do zaufanego podmiotu i że na pewno jest on ich właścicielem.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 129 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

12. Przesyłanie danych

Po podłączeniu do komputera za pomocą specjalnego kabla radiotelefon może być używany jako modem przesyłający dane do innych zgodnych urządzeń (usługa sieciowa).

Wysyłanie i odbieranie poczty e-mail oraz łączenie się z innymi komputerami i dostęp do internetu wymaga zainstalowania na komputerze odpowiedniego oprogramowania. Radiotelefon może być używany z wieloma komercyjnymi aplikacjami do przesyłania danych.

Aby użyć radiotelefonu jako modemu, należy go najpierw zainstalować jako modem na komputerze.

Funkcje połączeń telefonicznych podczas połączenia danych pakietowych

W zależności od sieci i wstępnie zdefiniowanych ustawień radiowych nawiązywanie i odbieranie połączeń telefonicznych, ekspresowych i grupowych może być możliwe podczas połączenia danych pakietowych. Przychodzące połączenia ekspresowe mogą jednak zostać zamienione na jednokierunkowe połączenia telefoniczne, które można odbierać jak zwykłe połączenia telefoniczne.

Podczas połączenia telefonicznego połączenie danych pakietowych jest zawieszane. Po zakończeniu połączenia radiotelefon próbuje przywrócić połączenie danych pakietowych.

Instalowanie aplikacji komunikacyjnych i sterowników modemu

1. Upewnij się, że aplikacja do przesyłania danych jest poprawnie zainstalowana na komputerze. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w dokumentacji aplikacji.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 130 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

2. Zainstaluj potrzebne sterowniki na komputerze. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w podręczniku użytkownika systemu operacyjnego komputera.

   Podczas instalacji sterowników trzeba określić szybkość DTE (terminal danych). Domyślna szybkość DTE dla radiotelefonu to 9600 b/s. Na przykład w systemie Windows NT należy wybrać standardowy modem 9600 b/s.

3. Aby włączyć i zmienić ustawienia punktu dostępu, wybierz opcję *Ustawienia modemu*. Zobacz Ustawienia modemu na stronie 109.

Podłączanie radiotelefonu do komputera

Radiotelefon można podłączyć do kompatybilnego komputera za pomocą kabla do transmisji danych.

1. Podłącz kabel do transmisji danych do portu szeregowego komputera.
2. Podłącz kabel do radiotelefonu.
3. Zacznij korzystać z aplikacji komunikacyjnej na komputerze. Instrukcje można znaleźć w dokumentacji programu.

Jeśli korzystasz z komputera w podróży, możesz podłączyć radiotelefon do komputera za pomocą zestawu samochodowego CARK91B i kabla DLR-3T. Szczegółowych informacji może udzielić sprzedawca urządzenia.

Podczas połączenia danych pakietowych wyświetlany jest symbol D. Jeśli podczas takiego połączenia realizowane jest połączenie wychodzące lub przychodzące, transfer danych pakietowych zostaje zawieszony i wyświetlany jest symbol D.

Nawiązywanie lub odbieranie połączeń telefonicznych podczas połączenia z komputerem nie jest zalecane, gdyż może to spowodować przerwanie transmisji danych.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 131 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Aby zapewnić lepszą wydajność działania urządzenia podczas połączenia danych pakietowych, radiotelefon należy umieścić na stabilnej powierzchni, z klawiaturą zwróconą w dół i w jak największej odległości od komputera (na jaką pozwala długość kabla). Podczas połączenia danych pakietowych nie należy poruszać radiem trzymanym w dłoni.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 132 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

13. Informacje dotyczące baterii

Ładowanie i rozładowywanie

Radiotelefon zasilany jest z ładowalnej baterii. Pełna wydajność nowej baterii jest uzyskiwana dopiero po dwóch lub trzech pełnych cyklach ładowania i rozładowania. Baterię można ładować i rozładowywać setki razy, ale z czasem ulegnie ona zużyciu. Jeśli czas rozmowy i czuwania uległy znacznemu skróceniu, oznacza to konieczność zakupienia nowej baterii. Należy stosować wyłącznie baterie zatwierdzone przez firmę EADS i ładować je wyłącznie za pomocą ładowarek zatwierdzonych przez EADS, przeznaczonych do współpracy z danym typem radiotelefonu.

Jeśli zapasowa bateria jest używana po raz pierwszy lub jeśli nie była używana przez dłuższy czas, aby rozpocząć jej ładowanie może być konieczne podłączenie ładowarki, odłączenie jej, a następnie ponowne podłączenie.

Gdy ładowarka nie jest używana, należy ją odłączyć od gniazda elektrycznego i od radiotelefonu. Nie należy pozostawić baterii podłączonej do ładowarki. Przeładowanie baterii może spowodować skrócenie jej żywotności. Jeśli w pełni naładowana bateria nie jest używana, z czasem ulegnie rozładowaniu. Narażenie na działanie wysokich lub niskich temperatur może wpływać na możliwość ładowania baterii.

Jeśli bateria jest całkowicie rozładowana, może upłynąć kilka minut, zanim wyświetlony zostanie wskaźnik ładowania i zanim będzie można wykonywać połączenia.

Baterii należy używać wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem. Nie wolno używać uszkodzonych baterii lub ładowarek.

Nie wolno dopuszczać do zwarcia styków baterii. Przypadkowe zwarcie może nastąpić, gdy metalowy obiekt, np. moneta, spinka lub długopis, spowoduje bezpośrednie połączenie dodatniego (+) i ujemnego (-) styku baterii. (Wyglądają one jak metalowe paski na baterii). Może się to zdarzyć np. w sytuacji, gdy zapasowa bateria noszona jest w kieszeni lub w torebce. Zwarcie może spowodować uszkodzenie baterii lub obiektu, który je spowodował.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 133 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Pozostawianie baterii w gorących lub zimnych miejscach, np. w zamkniętym samochodzie latem lub zimą, powoduje zmniejszenie jej wydajności i krótszą żywotność. Bateria powinna być trzymana w temperaturze od 15°C do 25°C. Radiotelefon z gorącą lub zimną baterią może chwilowo nie działać, nawet gdy jest ona w pełni naładowana. Wydajność baterii jest ograniczona zwłaszcza w temperaturach powodujących zamarzanie.

Nie wolno wrzucać baterii do ognia, ponieważ mogą one eksplodować. Baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Jeśli to możliwe, należy je poddawać recyklingowi. Nie wolno wyrzucać baterii wraz z odpadami domowymi.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 134 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

ZASADY OBSŁUGI I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Radiotelefon jest wysokiej jakości produktem nowoczesnej technologii, wymagającym przestrzegania zasad obsługi i środków ostrożności. Poniższe zalecenia pomogą też w utrzymaniu ochrony gwarancyjnej.

- Nie używaj i nie pozostawiaj radiotelefonu w zakurzonych, brudnych miejscach. Jego ruchome części i elementy elektroniczne mogą ulec uszkodzeniu.
- Nie pozostawiaj radiotelefonu w nagrzanych miejscach. Wysoka temperatura może spowodować skrócenie żywotności urządzeń elektronicznych, uszkodzenie baterii oraz odkształcenie lub stopienie plastikowych elementów.
- Nie pozostawiaj radiotelefonu w zimnych miejscach. Kiedy radiotelefon ponownie znajdzie się w normalnej temperaturze, wewnątrz obudowy może osadzić się wilgoć, która spowoduje uszkodzenie obwodów elektronicznych.
- Nie próbuj otwierać radiotelefonu w inny sposób niż opisano w niniejszej instrukcji.
- Nie upuszczaj, nie uderzaj i nie potrząsaj radiotelefonem. Nieostrożne obchodzenie się z radiotelefonem może spowodować uszkodzenie obwodów i części mechanicznych.
- Nie używaj żrących chemikaliów, rozpuszczalników lub silnych detergentów do czyszczenia radiotelefonu.
- Nie maluj radiotelefonu. Farba może zatkać otwory i zablokować ruchome elementy, uniemożliwiając prawidłowe działanie.
- Używaj wyłącznie anteny dostarczonej z urządzeniem lub jej zatwierdzonego zamiennika. Stosowanie niezatwierdzonych anten lub akcesoriów oraz dokonywanie przeróbek może spowodować uszkodzenie radiotelefonu i naruszenie przepisów dotyczących urządzeń radiowych.

Wszystkie powyższe zalecenia odnoszą się zarówno do radiotelefonu, jak i do baterii, ładowarki oraz wszelkich akcesoriów. Jeśli jakieś urządzenie nie działa prawidłowo, oddaj je do naprawy w najbliższym autoryzowanym serwisie.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 135 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Środowisko pracy

Zawsze przestrzegaj odpowiednich przepisów obowiązujących na danym obszarze i wyłączaj radiotelefon w miejscach, gdzie jego używanie jest zabronione w związku z możliwością powstania zakłóceń lub innym niebezpieczeństwem. Używaj radiotelefonu tylko w normalnych pozycjach pracy. Aby zapewnić zgodność z zaleceniami dotyczącymi szkodliwego działania promieniowania elektromagnetycznego, używaj wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez EADS do współpracy z tym radiotelefonem. Gdy radiotelefon jest włączony i noszony przez użytkownika, powinien zawsze być umieszczony w zatwierdzonym uchwycie lub futerale.

Podczas korzystania ze słuchawki trzymaj urządzenie w taki sam sposób, jak zwykły telefon, z anteną skierowaną w górę i ponad ramieniem. Podczas korzystania z głośnika trzymaj radiotelefon w odległości około 10 cm od ust, z anteną skierowaną w górę, oddaloną od twarzy i oczu.

Korzystanie z dwóch urządzeń TETRA znajdujących się blisko siebie (np. w tym samym pojeździe) może spowodować zakłócenia. W takim przypadku należy oddalić urządzenia od siebie aż do zaniknięcia zakłóceń.

Urządzenia medyczne

Korzystanie z urządzeń emitujących fale radiowe, takich jak telefony bezprzewodowe, może zakłócać działanie niedostatecznie zabezpieczonego sprzętu medycznego. W razie potrzeby skonsultuj się z lekarzem lub producentem urządzenia medycznego, aby dowiedzieć się, czy jest ono odpowiednio zabezpieczone przed działaniem zewnętrznych fal radiowych. Wyłączaj radiotelefon w jednostkach opieki zdrowotnej, w których znajdują się informacje nakazujące takie postępowanie. Szpitale i jednostki opieki zdrowotnej mogą korzystać ze sprzętu wrażliwego na działanie promieniowania elektromagnetycznego.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 136 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Rozruszniki serca

Producenci rozruszników serca zalecają zachowanie między rozrusznikiem a telefonem bezprzewodowym odległości przynajmniej 15,3 cm, aby uniknąć potencjalnych zakłóceń w pracy tych urządzeń. Zalecenia te są zgodne z niezależnymi badaniami i zaleceniami organizacji Wireless Technology Research. Osoby korzystające z rozrusznika serca powinny:

- zawsze trzymać włączony radiotelefon w odległości co najmniej 15,3 cm od rozrusznika;
- unikać noszenia radiotelefonu w kieszeni na piersiach; oraz
- trzymać radiotelefon przy uchu, które jest bardziej oddalone od rozrusznika, aby zminimalizować ryzyko powstania zakłóceń.

Jeśli istnieje podejrzenie, że dochodzi do zakłóceń, należy natychmiast wyłączyć radiotelefon.

Aparaty słuchowe

Niektóre telefony bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia pracy niektórych aparatów słuchowych. W takim przypadku należy skontaktować się z dostawcą usług.

Pojazdy

Fale radiowe mogą zakłócać działanie nieprawidłowo zainstalowanych lub niedostatecznie chronionych systemów elektronicznych pojazdu, takich jak układy elektronicznego wtrysku paliwa, systemy przeciwwłamaniowe, układy kontroli prędkości, układy sterowania poduszkami powietrznymi itp. Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące pojazdu lub urządzeń w nim zainstalowanych, skontaktuj się z jego producentem bądź jego przedstawicielem.

Tylko wykwalifikowany specjalista może serwisować radiotelefon i instalować go w pojeździe. Niewłaściwa instalacja lub naprawa może być niebezpieczna i może spowodować unieważnienie gwarancji radiotelefonu. Sprawdzaj regularnie, czy wszystkie urządzenia radiowe w pojeździe są prawidłowo zamontowane. Nie przechowuj i nie przewoź łatwopalnych cieczy, gazów lub materiałów wybuchowych w tej samej części pojazdu, w której znajduje się radiotelefon, jego części lub akcesoria. Jeśli pojazd jest wyposażony w poduszki powietrzne, pamiętaj, że mogą one napełniać się z bardzo dużą siłą. Nigdy nie umieszczaj przedmiotów, w tym zainstalowanych lub przenośnych urządzeń bezprzewodowych, w bezpośrednim sąsiedztwie poduszki powietrznej lub w jej zasięgu. W przeciwnym razie napełnienie poduszki może spowodować poważne obrażenia.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 137 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Korzystanie z radiotelefonu w samolocie i na lotnisku może być zabronione. Przestrzegaj obowiązujących zakazów. Telefon bezprzewodowy może powodować zakłócenia w pracy urządzeń pokładowych samolotu. Pracownicy lotniska korzystający z telefonów bezprzewodowych muszę przestrzegać specjalnych zaleceń i instrukcji przygotowanych przez władze portu lotniczego.

Miejsca zagrożone wybuchem

W miejscach, w których występuje zwiększone ryzyko wybuchu, wyłącz radiotelefon i przestrzegaj wszystkich obowiązujących zakazów i nakazów. Miejsca potencjalnie zagrożone wybuchem to między innymi takie, w których należy wyłączać silnik pojazdu. Iskra w takim miejscu może spowodować wybuch lub pożar grożący obrażeniami ciała lub śmiercią. Wyłączaj radiotelefon w miejscach przelewania paliwa, np. w pobliżu dystrybutorów paliwa na stacjach benzynowych. Przestrzegaj zakazów używania urządzeń radiowych w miejscach sprzedaży, magazynowania i dystrybucji paliwa, a także w fabrykach chemicznych i w miejscach prowadzenia robót strzelniczych. Obszary zagrożone wybuchem są zwykle czytelnie oznakowane, ale nie zawsze. Są to między innymi dolne pokłady statków, zakłady przetwarzania i magazynowania substancji chemicznych, pojazdy napędzane płynnym gazem (takim jak propan lub butan) oraz miejsca, w których w powietrzu występuje duże stężenie chemikaliów lub które są silnie zapylone.

EADS oferuje specjalny produkt, certyfikowany przez Atex model THR880i Ex, którego można bezpiecznie używać w miejscach zagrożonych wybuchem. Aby uzyskać więcej informacji o tym produkcie, skontaktuj się z najbliższym, autoryzowanym dystrybutorem EADS.

Połączenia alarmowe

Ważne: Telefony bezprzewodowe, w tym opisywany radiotelefon, działają dzięki wykorzystaniu fal radiowych, sieci bezprzewodowych, sieci naziemnych i funkcji programowanych przez użytkownika. Dlatego nie można zagwarantować połączenia w każdych warunkach. Nigdy nie należy polegać wyłącznie na telefonie bezprzewodowym w komunikacji o kluczowym znaczeniu, takiej jak nagłe wypadki medyczne.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 138 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Nawiązywanie połączenia alarmowego

1. Jeśli radiotelefon jest wyłączony, włącz go. Sprawdź siłę sygnału.
2. Naciśnij przycisk kilkukrotnie, aby wyczyścić wyświetlacz i przygotować radiotelefon do nawiązania połączenia.
3. Wprowadź oficjalny numer alarmowy obowiązujący na danym obszarze. Numery alarmowe zależą od regionu.
4. Naciśnij przycisk .

Niektóre funkcje uniemożliwiają nawiązanie połączenia alarmowego, trzeba je więc najpierw wyłączyć. Więcej informacji można znaleźć w tej instrukcji lub uzyskać od dostawcy usług.

Nawiązując połączenie alarmowe, przekaż wszystkie niezbędne informacje tak dokładnie jak to możliwe. Radiotelefon może się okazać jedynym sprawnym środkiem komunikacji na miejscu wypadku. Nie przerywaj połączenia, aż uzyskasz na to zgodę.

Nawiązywanie połączenia alarmowego ze wstępnie zdefiniowanym numerem

Firma może wstępnie zdefiniować numery połączeń alarmowych. Można dodać te opcje połączeń do menu **Przej. do**, wybierając kolejno **Przej. do**→**Opcje**→*Wybierz opcje*. Możliwe typy połączeń alarmowych:

- Połączenie alarmowe – połączenie alarmowe ze wstępnie zdefiniowaną grupą.
- Wezwanie pomocy – połączenie alarmowe ze wstępnie zdefiniowanym, pojedynczym numerem.
- Zgłoszenie zdarzenia – powiadamiające połączenie alarmowe ze wstępnie zdefiniowaną grupą.
- Powiadomienie – połączenie powiadamiające ze wstępnie zdefiniowaną grupą.

Zgłoszenia zdarzenia i powiadomienia mogą być wstępnie skierowane do wybranej grupy (grupy prezentowanej na wyświetlaczu, gdy radiotelefon jest w trybie pasywnym). Firma nie musi mieć sparametryzowanych numerów i grup dla wszystkich opcji opisanych powyżej.

THR880i_Rel6_en_print.book Page 139 Monday, July 20, 2009 12:47 PM

Informacje dotyczące certyfikacji (współczynnik SAR)

TEN MODEL URZĄDZENIA SPEŁNIA MIĘDZYNARODOWE ZALECENIA DOTYCZĄCE ODDZIAŁYWANIA FAL RADIOWYCH

Radiotelefon TETRA jest urządzeniem działającym jako nadajnik i odbiornik radiowy. Został zaprojektowany i skonstruowany w taki sposób, aby nie nastąpiło przekroczenie limitów dotyczących narażenia na działanie częstotliwości radiowych (radio frequency - RF) określonych w zaleceniach międzynarodowych (zgodnie z wytycznymi komisji International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection - ICNIRP). Limity te stanowią część zaleceń ogólnych i wyznaczają dopuszczalne poziomy energii o częstotliwości radiowej oddziałującej na ludzi. Zalecenia zostały opracowane przez niezależne organizacje naukowe na podstawie okresowej i dokładnej analizy wyników badań. Zalecenia te uwzględniają duży margines obowiązujących limitów, zapewniający bezpieczeństwo ludzi, niezależnie od ich wieku i stanu zdrowia.

W normie dotyczącej ilości promieniowania oddziałującego na organizm stosowanej w odniesieniu do mikrotelefonów używana jest jednostka miary SAR (Specific Absorption Rate). Limit współczynnika SAR określony w zaleceniach międzynarodowych wynosi 2,0 W/kg*. Badania współczynnika SAR prowadzone są przy standardowych położeniach roboczych mikrotelefonu nadającego z mocą ustawioną na najwyższym dopuszczalnym poziomie, na wszystkich testowanych pasmach częstotliwości.

Najwyższa wartość współczynnika SAR w przypadku tego modelu mikrotelefonu, podczas testów ustawionego przy uchu, wynosi 0,42 W/kg dla radiotelefonu typu RC-2 i RC-12, 0,74 W/kg dla radiotelefonu typu RC-3, 0,47 W/kg dla radiotelefonu typu RC-4 i RC-13, 0,5 W/kg dla radiotelefonu typu RC-6, 0,536 W/kg dla radiotelefonu typu RC-10 oraz 0,521 W/kg dla radiotelefonu typu RC-11. Chociaż mogą wystąpić różnice między poziomami współczynnika SAR różnych produktów ustawionych w różnych położeniach, wszystkie urządzenia spełniają odpowiednie wymagania określone w zaleceniach międzynarodowych dotyczących oddziaływania częstotliwości radiowych.

* Limit współczynnika SAR dla powszechnie używanych produktów wynosi średnio 2,0 waty/kilogram (W/kg) na 10 gramów masy ciała. W obowiązujących zaleceniach zastosowano duży margines bezpieczeństwa, zapewniający dodatkową ochronę z uwzględnieniem wszelkich odchyleń w pomiarach. Wartości współczynnika SAR mogą różnić się w zależności od lokalnych wymagań dotyczących przedstawiania raportów oraz od sieci.